

Operating Instructions Air Conditioner



Model No.

Indoor Unit

CS-Z25YKEA

CS-Z35YKEA

CS-Z42YKEA

CS-Z50YKEA

CS-Z71YKEA

Outdoor Unit

CU-Z25YKEA

CU-Z35YKEA

CU-Z42YKEA

CU-Z50YKEA

CU-Z71YKEA

Handleiding Airconditioner

2-19

Lees voor u het apparaat gebruikt deze gebruikshandleiding grondig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Vóór de installatie moet de installateur: de installatie-instructies lezen en de klant verzoeken om deze voor toekomstig gebruik te bewaren, en de afstandsbediening verwijderen die samen met de binneneenheid is verpakt.

Instruções de funcionamento Aparelho de ar condicionado

20-37

Antes de ligar a unidade, leia cuidadosamente este manual de utilização e guarde-o para future referência. Antes da instalação, deve: Ler as Instruções de Instalação e depois solicitar ao cliente que as guarde para referência futura. Remover o controlo remoto embalado com a unidade interior.

Инструкции за работа Климатик

38-55

Преди да задействате климатика, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба и ги запазете за бъдещи справки. Преди монтажа монтажникът трябва: Да прочете инструкциите за монтаж и да изиска от клиента да ги запази за бъдещи справки. Да извади опакованото с вътрешното тяло дистанционно управление.

Upute za rad Klimatizacijski uređaj

56-73

Prije rada s jedinicom, pažljivo pročitajte ove upute za rad i čuvajte ih za buduće potrebe. Prije instaliranja instalater mora: Pročitati Upute za instaliranje i potom zatražiti od korisnika da ih sačuva za buduće potrebe. Ukloniti daljinski upravljač zapakiran s unutarnjom jedinicom.

Οδηγίες λειτουργίας Κλιματιστικό

74-91

Προτού θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Πριν από την εγκατάσταση, ο τεχνικός εγκατάστασης θα πρέπει: Να διαβάσει τις Οδηγίες εγκατάστασης και κατόπιν να ζητήσει από τον πελάτη να τις φυλάξει για μελλοντική χρήση. Αφαιρέστε το τηλεχειριστήριο που είναι συσκευασμένο με την εσωτερική μονάδα.



ACXF55-32691

Bedankt voor de aankoop van dit Panasonic-product.

Lees voor u het systeem gebruikt deze gebruikshandleiding grondig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Installatie-instructies bijgevoegd.

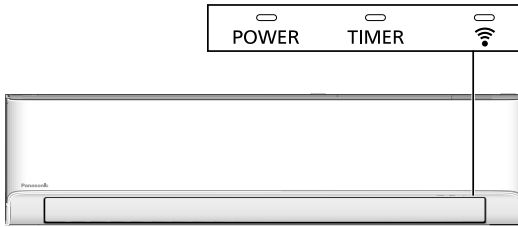
Elke vertaling in een andere taal wordt beschouwd als een referentie, maar de Engelse versie zal te allen tijde prevaleren.

Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Inhoudsopgave

Indicator van de binneneenheid	3
Knoppen en scherm van de afstandsbediening ...	3
Initialisering	4
Beknopte handleiding	5
Snelmenu	6-8
Hoofdmenu	9-12
1 Functie instellen	9-10
1,1 Type model	
1,2 Verwarmingsstand	
1,3 Links/rechts zwenken	
1,4 Extra vermogen	
1,5 Geluidsreductie	
1,6 Controle filter	
1,7 WLAN	
1,8 Duty rotation	
1,9 Diagnose	
2 Systeem check	11
3 Persoonlijke instell.	11-12
3,1 Toetsgeluid	
3,2 Contrast LCD	
3,3 Achtergrondverl.	
3,4 Achtergr. verlichting	
3,5 Klokweergave	
3,6 Datum & tijd	
3,7 Ingest. temp. unit	
3,8 Decim. inst. temp.	
3,9 Taal	
3,10 Wachtwoord ontgr.	
4 Service contactpers.	12
4,1 Cont.p 1 / Cont.p 2	
5 Instellen zone klant	12
5,1 Aangepast nummer	
Meer weten... ..	13
Reinigen van de airconditioner	14
Problemen Oplossen	15-19

Indicator van de binnenunit



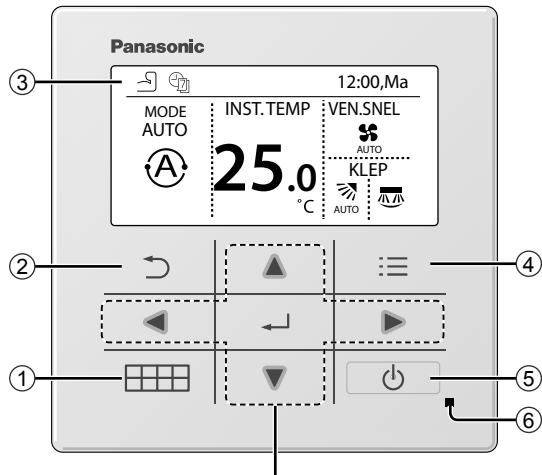
Opmerking:
De led van de timer gaat branden als de weektimer met de Comfort Cloud-app wordt ingeschakeld. Als de led van de timer knippert, geeft dat een fout aan. Zie hoofdstuk "Problemen Oplossen" voor details.

Nederlands

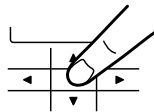
Knoppen en scherm van de afstandsbediening

Knoppen / Controlelampjes

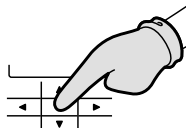
- ① **Snelmenu-knop**
- ② **Terug-knop**
Gaat terug naar het vorige scherm.
- ③ **LCD-scherm**
- ④ **Hoofdmenu-knop**
Voor het instellen van de functies.
- ⑤ **AAN/UIT-knop**
Start/stopt de werking.
- ⑥ **Controlelampje bediening**
Brandt tijdens de werking, knippert bij alarm.



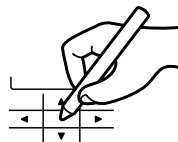
! Druk in het midden



⊘ Geen handschoenen

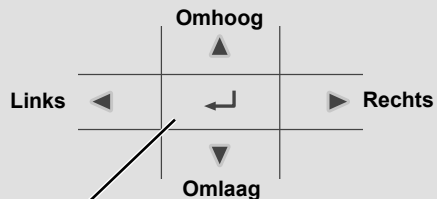


⊘ Gebruik geen pen



Pijltoetsen

Selecteert een onderdeel.



Enter-knop

Bevestigt het gekozen onderdeel.

Indicator van de binnenunit / Knoppen en scherm van de afstandsbediening

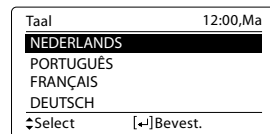
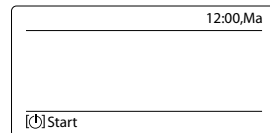
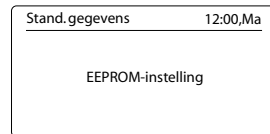
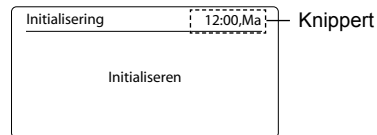
Initialisering

Initialiseer de afstandsbediening door de te gebruiken taal te kiezen en de juiste datum en tijd in te stellen voordat de voorkeuren in het bedieningsmenu worden ingesteld. Bij de eerste keer inschakelen, zal de afstandsbediening altijd automatisch het instellingsscherm tonen. Het kan ook vanuit de persoonlijke instellingen in het hoofdmenu worden geopend.

Kiezen van de taal

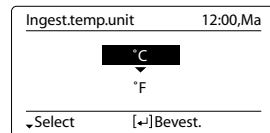
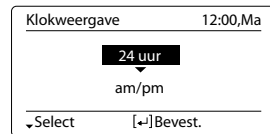
Wacht terwijl het scherm opstart.
Zodra het scherm is opgestart, verandert het naar het normale scherm.
Als een willekeurige knop wordt ingedrukt, verschijnt het scherm voor de taalinstellingen.

- ① Loop met ▼ en ▲ door het menu en kies de taal.
- ② Druk op ↵ om de keuze te bevestigen.



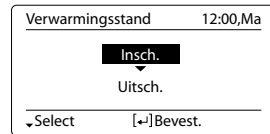
Instellen van de klok

- ① Kies met ▼ of ▲ hoe de tijd moet worden weergegeven, hetzij 24- of 12-uursnotatie (bijv. 15:00 of 3:00 pm).
- ② Druk op ↵ om de keuze te bevestigen.
- ③ Gebruik ▼ en ▲ om het jaar, de maand, dag, uur en minuten te kiezen. (Selecteer en beweeg met ► en druk op ↵ voor bevestiging.)
- ④ Zodra de tijd is ingesteld, wordt de tijd en dag op het scherm weergegeven zelfs als de afstandsbediening UIT staat.



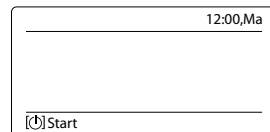
Instellen van de temperatuureenheid

- ① Scrol met ▼ en ▲ en kies de eenheid.



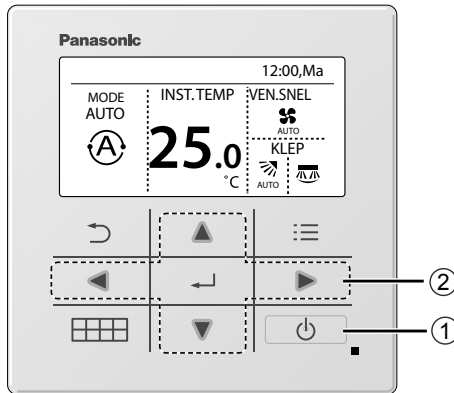
Selecteer de verwarmingsstand

- ① Scrol met ▼ en ▲ en kies Inschakelen of Uitschakelen.

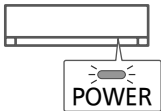


Beknopte handleiding




Eenvoudige bediening



- ① Druk op  om de werking te starten/stoppen.



- ② Druk op  om het deel voor de modus, ingestelde temperatuur, ventilatorsnelheid of zwenkstand te kiezen.

- Gebruik  of  voor keuze van de instelling.
- Druk op  om de keuze te bevestigen.

Deel voor modus

De standaardinstelling voor modus is Auto.



Deel voor temperatuurinstelling

Instellingsbereik:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Deel voor ventilatorsnelheid

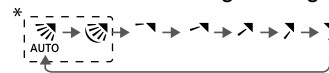
- Als FAN AUTO (VENTILATOR AUTOMATISCH) is gekozen, wordt de ventilatorsnelheid automatisch aangepast op de bedrijfsstand.
- Kies de laagste ventilatorsnelheid voor een stille werking.



Deel voor zwenkstand

- Verstel de klep niet met de hand.
- * Voor meer informatie over de werking, zie "Meer weten..."

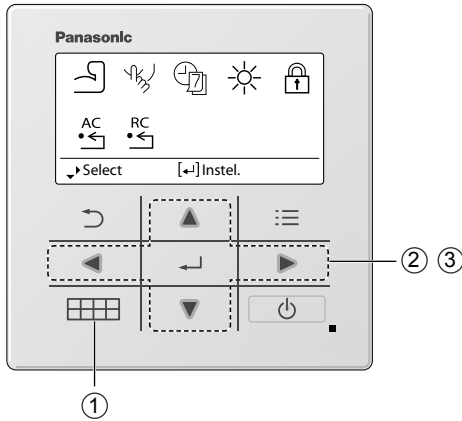
Zwenkstand omhoog/omlaag






Zwenkstand links/rechts



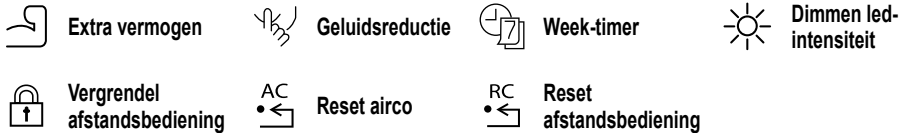
Snelmenu



- ① Druk op  .
- ② Gebruik     om het snelmenu te kiezen.
- ③ Druk op  om de geselecteerde stand aan/uit te zetten.

Druk op  of  om naar het hoofdscherm terug te gaan.

Snelmenu



Selecteer elke instelling en bevestig deze in overeenstemming met de instructies die onderin het scherm worden weergegeven. (De icoontjes verwijzen naar elke keuzeknop.)

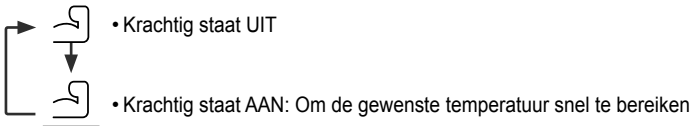
Extra vermogen *1

Selecteer dit icoontje voor de stand Krachtig.

Druk op  , om uw keuze te bevestigen.

Als de stand Krachtig is geselecteerd, verschijnt er een icoontje linksboven op het hoofdscherm.

* Zie "Knoppen en scherm van de afstandsbediening"



Opmerking:

Krachtig stopt automatisch na 20 minuten.

Bij onderstaande omstandigheden wordt Krachtig uitgeschakeld:

- als de ventilatorsnelheid wordt gewijzigd,
- als Stil wordt ingeschakeld.

*1 Niet beschikbaar als "Duty rotation" is ingeschakeld.

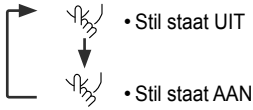
Geluidsreductie *1

Selecteer dit icoontje om van een stille werking te genieten. De stand Stil reduceert het geluid van de luchtstroom.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

Als de stand Stil is geselecteerd, verschijnt er een icoontje linksboven op het hoofdscherm.

* Zie "Knoppen en scherm van de afstandsbediening"



Opmerking:

Stil wordt uitgeschakeld als de ventilatorsnelheid wordt gewijzigd of Krachtig wordt ingeschakeld.

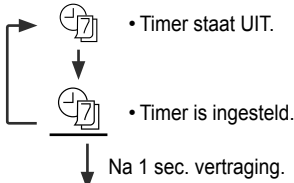
Week-timer *1

Selecteer dit icoontje om de ingestelde week-timer te verwijderen of te wijzigen.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

Als de stand Weektimer is geselecteerd, verschijnt er een icoontje linksboven op het hoofdscherm.

* Zie "Knoppen en scherm van de afstandsbediening"



Wilt u klok inst. van de week-timer bewerken?

Ja Nee

Selecteer "Ja".

• Als u "Nee" selecteert, zal het scherm terugkeren naar het snelmenu.

Timerinstelling

Timer kopie

• Timerinstelling: Selecteer instelling timer om de week-timer te bewerken.

• Timer kopie: Selecteer om een timerinstelling te kopiëren.

Zo	Ma	Di	Wo	Do	Vr	Za
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

[Voorbeeld van een timerinstelling]

Selecteer de dag(en) die u wil bewerken met gebruik van de ▲ ▼ knoppen.

Week-timer		12:00, Ma					
	Zo	Ma	Di	Wo	Do	Vr	Za
1.	6:00am		AAN	☼	☼	25,0°C	
2.	08:00am		AAN	☼	☼	25,0°C	
3.	10:00am		AAN	☼	☼	25,0°C	
		①	②	③	④	⑤	

① Selecteer schema "1" ~ "6".

② Stel de uren en minuten van de timer in.

③ Selecteer aan/uit van de timer.

④ Selecteer de gewenste stand.



⑤ Stel de temperatuur in.

Alle 6 klokprogramma zijn niet ingesteld! Wilt u bewerken?

Ja Nee

Als voor een dag geen van de 6 schema's is ingesteld, wordt dit scherm weergegeven.

Opmerking:

Als alle invoeren naar de standaard zijn gereset, dan kan dit komen doordat de instelling "Verwarmingsstand" is uitgeschakeld.

*1 Niet beschikbaar als "Duty rotation" is ingeschakeld.

Snelmenu



Dimmen led-intensiteit *1

Selecteer dit icoontje om de helderheid van de aanduiding op de unit te dimmen of te herstellen.

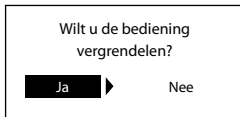


Vergrendel afstandsbediening

Selecteer dit icoontje om de afstandsbediening te vergrendelen.

Druk op , om uw keuze te bevestigen.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)



Selecteer "Ja".

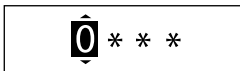
(Het hoofdscherm wordt vergrendeld.)

• Als "Nee" wordt geselecteerd, zal het scherm terugkeren naar het snelmenu.

Ontgrendeling van de afstandsbediening

Druk op een willekeurige knop.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)

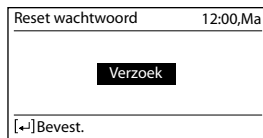


Druk op of om te scrollen en de cijfers te kiezen. Druk op of om naar het volgende cijfer te gaan. Druk op om de viercijferige code te bevestigen. (als het getal juist is, wordt het scherm ontgrendeld).

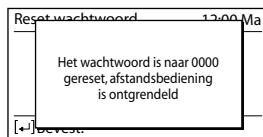
Resetten van een vergeten wachtwoord

Houd , en 5 seconden lang ingedrukt.

(Als de stand geactiveerd is, wordt het volgende scherm weergegeven.)



Druk op .



Het wachtwoord wordt na 3 seconden gereset.
Het hoofdscherm wordt ontgrendeld.



Reset airco *1

Selecteer dit icoontje om de airconditioner te resetten en uit te schakelen.



Reset afstandsbediening

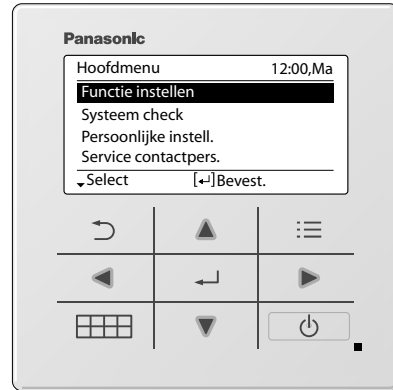
Selecteer dit icoontje om de afstandsbediening te resetten en de initialisering opnieuw uit te voeren.

*1 Niet beschikbaar als "Duty rotation" is ingeschakeld.

Hoofdmenu

Kies de menu's en bepaal de instellingen in overeenstemming met het aanwezige systeem in huis.

- Na de eerste instellingen kunt u deze handmatig aanpassen.
- De eerste instellingen blijven actief totdat de gebruiker deze wijzigt.
- De afstandsbediening kan voor meerdere installaties worden gebruikt.
- Mogelijk werkt het systeem niet juist als het niet goed is ingesteld. Neem contact op met een erkende dealer.



Voor weergave van het <Hoofdmenu>: ☰

Voor keuze van de inhoud: ▲▼◀▶

Voor bevestiging van het gekozen onderdeel: ←

Druk op ☰ om naar het hoofdscherm terug te gaan



Menu	Standaard instelling	Instellingsopties / Weergave
1 Functie instellen		
1,1 > Type model ^{*1/*2}		
Voor keuze van het model.	Wandmontage	Type model 12:00, Ma Wandmontage Vloermodel Cassettemodel Kanaalmodel Select [+Bevest.]
1,2 > Verwarmingsstand ^{*1/*2/*3}		
Voor in- of uitschakeling verwarmingsstand.	Insch.	Insch. Uitsch.
1,3 > Links/rechts zwenken ^{*1/*2}		
Voor in- of uitschakeling links/rechts zwenken.	Insch.	Insch. Uitsch.
1,4 > Extra vermogen ^{*1/*2}		
Voor in- of uitschakeling van de krachtige stand.	Insch.	Insch. Uitsch.
1,5 > Geluidsreductie ^{*1/*2}		
Voor in- of uitschakeling van de stille stand.	Insch.	Insch. Uitsch.

*1 Niet beschikbaar als "Duty rotation" is ingeschakeld.

*2 Deze functie wordt verborgen wanneer de unit wordt aangezet.

*3 De "Verwarmingsstand" wordt verborgen als de "Week-timer" is ingeschakeld en invoeren heeft waarin de verwarmingsstand is opgenomen.



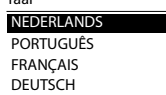



Hoofdmenu

Menu	Standaard instelling	Instellingsopties / Weergave
1,6 > Controle filter *1 Voor in- of uitschakeling van de optie reset filtercontrole in het snelmenu.	Uitsch.	Insch. ▼ Uitsch.
1,7 > WLAN *1 Voor toepassing van WLAN  instellingen in de telefoonapp Panasonic Comfort Cloud. * Zie hiervoor de instellingsinstructiehandleiding.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN AAN/UIT Eenvoudige instelling (WPS) Uitgebreide instelling (AP) Registratie apparaat WLAN-sterkte WLAN-initialisering Reset inprogrammeren	WLAN 12:00, Ma WLAN aan/uit Eenv. instelling (WPS) Uitgebr. instelling (AP) Registratie apparaat ▼ Select [+] Bevest. Verzoek
1,8 Duty rotation Bij Duty Rotation wordt de airconditioning geregeld door een werkende unit en een back-upunit. Nadat het rotatie-interval is verstreken roteren de functie tussen de twee units. * Alleen van toepassing als er 2 binneneenheden via optioneel onderdeeln. CZ-RCC5 of gelijkwaardig zijn aangesloten.		
1,8,1 > Rotatie AAN/UIT Voor het AAN- of UITzetten van de rotatie.	UIT	Duty rotation 12:00, Ma Rotatie AAN/UIT Rotatie-interval Rotatiestatus ▼ Select [+] Bevest.
1,8,2 > Rotatie-interval Voor het instellen van het intervalbereik van de rotatie. Intervalbereik: 1 ~ 23 h	12 h	Rotatie-interval 12:00, Ma Rotatie-interval Bereik: (1h~23h) 12 Stap: ±1h ↕ Select [+] Bevest.
1,8,3 > Rotatiestatus Voor het bekijken van de rotatiestatus van de unit.	Kiezen en ophalen.	Status 12:00, Ma Comm. hoofdunit : Comm. subunit : Bedr.st. hoofdunit : Bedr.st. subunit : ▼ Blad 2 [+] Dicht
1,9 > Diagnose *1 Voor inschakeling van het gebruik van de automatische aan-uitschakelaar van de binneneenheid.	Kiezen en ophalen.	Verzoek

*1 Niet beschikbaar als "Duty rotation" is ingeschakeld.

Menu	Standaard instelling	Instellingsopties / Weergave
2 System check		
Voor uitvoering van de storingsdiagnose. Als de foutcode met de opgetreden fout overeenkomt, dan hoort u een piepsignaal. * Zie hoofdstuk "Problemen oplossen" voor foutcodes.	Kiezen en ophalen.	<p>Systeem check 12:00, Ma</p> <p>HOOG</p> <p>Geen storing in het geheugen</p>
3 Persoonlijke instell.		
3,1 > Toetsgeluid		
Voor in- of uitschakeling van het bedieningsgeluid.	Insch.	<p>Insch.</p> <p>Uitsch.</p>
3,2 > Contrast LCD		
Voor instelling van het contrast van het scherm.	3	<p>Contrast LCD 12:00, Ma</p> <p>Laag Hoog</p> <p>◀ Select [+]</p>
3,3 > Achtergrondverl.		
Voor instelling van de tijd hoe lang de achtergrondverlichting van het scherm brandt.	1 min	<p>Achtergrondverl. 12:00, Ma</p> <p>UIT 5 min</p> <p>15 sec 10 min</p> <p>1 min</p> <p>↔ Select [+]</p>
3,4 > Achtergr. verlichting		
Voor instelling van de helderheid van de achtergrondverlichting van het scherm.	4	<p>Achtergr. verlichting 12:00, Ma</p> <p>Donker Helder</p> <p>◀ Select [+]</p>
3,5 > Klokweergave		
Voor instelling van het type klokweergave.	24 uur	<p>Klokweergave 12:00, Ma</p> <p>24 uur</p> <p>am/pm</p> <p>↕ Select [+]</p>
3,6 > Datum & tijd		
Voor instelling van de huidige datum en tijd.	Jaar / Maand / Dag / Uur / Min.	<p>Datum & tijd 12:00, Ma</p> <p>Jaar/maand/dag Uur:Min.</p> <p>2021 / 01 / 01 12: 00 pm</p> <p>↔ Select [+]</p>

Hoofdmenu

Menu	Standaard instelling	Instellingsopties / Weergave
3,7 > Ingest. temp. unit		
Voor instelling van de temperatuureenheid.	°C	Ingest. temp. unit 12:00, Ma  Select [+] B evest.
3,8 > Decim. inst. temp.		
Voor instelling van decimalen van de temperatuur.	Insch.	 Uitsch.
3,9 > Taal		
Stelt de weergavetaal voor het bovenste scherm in. • Voor Grieks en Bulgaars, zie de Engelse versie	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Taal 12:00, Ma  Select [+] B evest.
3,10 > Wachtwoord ontgr.		
Wachtwoord van 4 cijfers voor alle instellingen.	0000	Wachtwoord ontgr. 12:00, Ma  Select [+] B evest.
4 Service contactpers. *1		
4,1 > Cont.p 1 / Cont.p 2		
Vooraf ingestelde nummer van de contactpersoon voor de installateur.	Kiezen en ophalen.	Service contactpers. 12:00, Ma Cont.p 1 Naam : Bryan Adams  : 08812345678 Cont.p 2 [+] B ewerk
5 Instellen zone klant *1		
5,1 > Aangepast nummer		
Vooraf ingestelde aangepaste instellingen. Bereik: 1~15 * Een verkeerde instelling kan de werking van het systeem beïnvloeden. Vraag advies aan een officiële dealer.	Beschrijvingen bereik aangepaste nummers 1 : Nummer afstandsbediening 2 : Aanpassing gevoeligheid zonnestraling 3 : Ingestelde temperatuur stand koelen & drogen [laag] 4 : Ingestelde temperatuur stand koelen & drogen [hoog] 5 : Ingestelde temperatuur verwarmingsstand [laag] 6 : Ingestelde temperatuur verwarmingsstand [hoog] 7 : Filterreiniging 8 : nanoe / nanoe-G standaard AAN 9 : Bewaking stofsensoren & led 10 : Automatische herstart 11 : Aanpassing gevoeligheid stofsensoren 12 : Ingestelde temperatuur automatische stand [laag] 13 : Ingestelde temperatuur automatische stand [hoog] 14 : Installatiepositie binneneenheid 15 : Opslaan eco-status	Instellen zone klant 12:00, Ma Aangepast nummer Bereik: (1~15)  Stap: ±1 Select [+] B evest.

*1 Niet beschikbaar als "Duty rotation" is ingeschakeld.

Meer weten...

Bedieningsstand

- AUTO** : Het POWER-lampje gaat in de beginfase knipperen.
• De unit kiest elke 10 minuten een bedrijfsstand, afhankelijk van de instelling en de ruimtetemperatuur.
- VERWARMEN** : Het POWER-lampje gaat in de beginfase knipperen. De unit heeft enige tijd nodig om op te warmen.
- KOELEN** : Zorgt voor een efficiënte comfortabele koeling zoals u dat wenst.
- DROGEN** : Werkt met een lage ventilatorsnelheid om zo voor een aangename koeling te zorgen.

Temperatuurinstelling voor energiebesparing

U kunt energie besparen als de unit binnen het aanbevolen temperatuurbereik werkt.

VERWARMEN : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

KOELEN : 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Richting van de luchtstroom



In stand **KOELEN/DROGEN**:

De horizontale luchtklep zwenkt automatisch omhoog/omlaag.
Zodra de temperatuur is bereikt, wordt de horizontale luchtklep in de bovenste stand aangebracht.

In stand **VERWARMEN**:

De horizontale luchtklep is in een vooraf bepaalde positie aangebracht.
De verticale luchtklep zwenkt naar links/rechts, als de temperatuur stijgt.



In stand **KOELEN/DROGEN**:

De horizontale luchtklep zwenkt automatisch omhoog/omlaag.

In stand **VERWARMEN**:

De horizontale klep wordt in de bovenste positie vergrendeld als de uitblaaslucht koud is.
De horizontale klep zwenkt automatisch omhoog/omlaag als de uitblaaslucht warm is.

Automatische herstartfunctie

Als na een stroomstoring de stroom weer wordt hersteld, dan zal de unit automatisch herstarten met de vorige bedrijfstoestand en richting van de luchtstroom.

- Deze functie is niet van toepassing als de **TIMER** is ingesteld.

Bedrijfsomstandigheden

Gebruik deze airconditioner binnen het temperatuurbereik dat in de tabel wordt aangegeven.

Temperatuur °C (°F)		Binnenunit		Buitenunit	
		DBT	WBT	DBT	WBT
KOELEN	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
VERWARMEN	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT: Droge bolttemperatuur, WBT: Natte bolttemperatuur

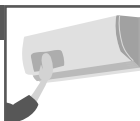
Reinigen van de airconditioner

De unit moet met regelmatige intervallen worden gereinigd, zodat deze optimaal kan werken. Een vuile unit kan storing veroorzaken en mogelijk wordt foutcode "H 99" aangegeven. Neem contact op met een geautoriseerde dealer.

- Schakel de voeding uit en trek de stekker uit het stopcontact, voordat de unit wordt gereinigd.
- Raak niet de aluminium vin aan, omdat de scherpe delen letsel kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen benzene, verdunner of schuurpoeder.
- Gebruik alleen zeep (\approx pH 7) of milde reinigingsmiddelen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik geen water dat warmer is dan 40 °C / 104 °F.

Binnenunit

Veeg de unit zachtjes af met een zachte en droge doek. Spiralen en ventilatoren moeten periodiek door een erkende dealer worden gereinigd.



Buitenunit

Ruim vuil op dat rond de unit ligt. Verwijder een eventuele verstopping van de afvoerpip.

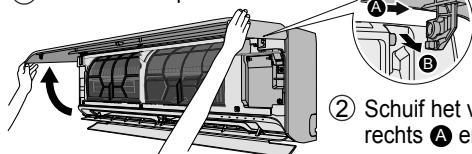


Voorpaneel

Was het voorzichtig af en droog het.

Verwijdering van het voorpaneel

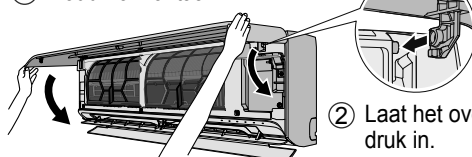
- 1 Naar boven openen.



- 2 Schuif het voorpaneel naar rechts **A** en trek het er uit **B**.

Goed afsluiten

- 1 Houd horizontaal.

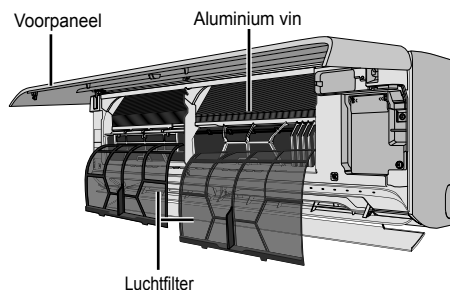


- 2 Laat het overeenkomen en druk in.

- 3 Sluiten.
- 4 Druk aan weerszijden en in het midden van het voorpaneel.

Binnenunit

(De opbouw van de unit kan afhankelijk van het model variëren)



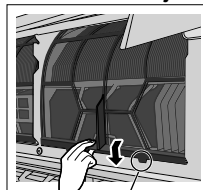
Luchtfilter

Eens per 2 weken



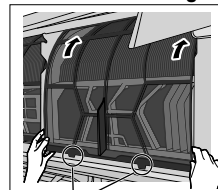
- Was/spoel de filters voorzichtig met water om schade aan het oppervlak te voorkomen.
- Droog de filters goed in de schaduw, uit de buurt van vuur of direct zonlicht.
- Vervang beschadigde filters.

Luchtfilter verwijderen



Verwijder van de unit

Luchtfilter bevestigen



In het apparaat plaatsen

Problemen oplossen

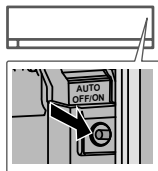
De volgende symptomen geven niet een defect aan.

Symptoom	Oorzaak
Het POWER-lampje knippert in de stand VERWARMEN zonder toevoer van warme lucht (en gesloten klep).	• De unit staat in de ontdooistand (en AIR SWING (Luchtzwenking) is ingesteld op AUTO).
Het apparaat begint pas na enkele minuten vertraging nadat het opnieuw is opgestart.	• De vertraging dient ter bescherming van de compressor van de unit.
De koel-/verwarmingscapaciteit wordt bij de laagste instelling van de ventilatorsnelheid gereduceerd.	• De laagste ventilatorsnelheid zorgt voor een stille werking, waardoor afhankelijk van de omstandigheden de koel-/verwarmingscapaciteit kan worden gereduceerd. Verhoog de ventilatorsnelheid voor een hogere capaciteit.
Als in de stand KOELEN de ruimtetemperatuur de ingestelde temperatuur nadert, stopt de compressor waarna de ventilatorsnelheid van de binneneenheid wordt gereduceerd.	• Dit is om te voorkomen dat de vochtigheid van de ruimte stijgt. De ventilator zal weer gaan draaien volgens de ingestelde ventilatorsnelheid zodra de ruimtetemperatuur hoger wordt.
De binnenventilator stopt af en toe tijdens verwarmen.	• Onbedoeld koelen voorkomen.
De binnenventilator stopt af en toe wanneer de ventilatorsnelheid is ingesteld op automatisch.	• Zo verdrijft u de omgevingsgeur.
De lucht stroomt zelfs nog verder nadat het bedrijf reeds gestopt is.	• Extractie van de resterende warmte uit de binneneenheid (hoogstens 30 seconden).
De ruimte heeft een vreemde geur.	• Dit is mogelijk een geur van vochtigheid die afkomstig is van de muur, het tapijt, meubels of kleding.
Krakend geluid tijdens bedrijf.	• Wijzigingen in temperatuur zorgen ervoor dat de unit uitzet en krimpt.
Tijdens werking klinkt er geluid van stromend water.	• Stromend koelmiddel in het apparaat.
Er komt damp uit de binneneenheid.	• Tijdens het koelen, kan de uitgeblazen koude lucht tot waterdamp condenseren.
Er komt water of stoom uit de buiteneenheid.	• Tijdens het koelen treedt er condensatie op koude leidingen op en het gecondenseerde water kan van de buiteneenheid druipen. • Tijdens het verwarmen smelt in de ontdooiingscycli de bevrozing die op de buiteneenheid is gevormd en deze wordt als water of stoom afgevoerd.
Verkleuring van kunststof onderdelen.	• Verkleuring is afhankelijk van het materiaaltype van de kunststof onderdelen. Het wordt versneld bij blootstelling aan warmte, zonlicht, uv-straling of omgevingsfactoren.
De indicator van het draadloze LAN blijft AAN als de unit UIT staat.	• De draadloze LAN-verbinding van de unit met de router is ingeschakeld.

Problemen oplossen

Controleer het volgende voordat u een onderhoudsmonteur belt.

Symptoom	Controleer
De stand VERWARMEN/KOELEN werkt niet goed.	<ul style="list-style-type: none">• Stel de temperatuur correct in.• Sluit alle deuren en ramen.• Maak de filters schoon of vervang ze.• Verwijder elke obstructie bij de lucht in- en uitlaatopeningen.
Luidruchtig tijdens werking.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de unit is geïnstalleerd op een helling.• Sluit het voorpaneel correct.
Het apparaat werkt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de stroomonderbreker ontkoppeld is.• Controleer of de timers zijn ingesteld.

Als...**■ Wordt gebruikt bij storingen van de afstandsbediening**

(De opbouw van de unit kan afhankelijk van het model variëren)

1. Het frontpaneel omhoog brengen.
2. Druk één keer op AUTO OFF/ON om de stand AUTO te gebruiken.
3. Druk op AUTO OFF/ON tot u 1 pieptoon hoort, laat dan de knop los om de stand geforceerd KOELEN te gebruiken.
4. Herhaal stap 3. Druk op AUTO OFF/ON tot u 2 pieptonen hoort en laat dan de knop los. Druk op AUTO OFF/ON tot u 3 pieptonen hoort, laat dan de knop los om de stand geforceerd VERWARMEN te gebruiken.
5. Druk weer op AUTO OFF/ON om de unit uit te schakelen.

■ De controlelampjes zijn te helder

- Om de helderheid van de aanduiding op de unit te dimmen of te herstellen, zie het "Snelmenu" voor meer informatie.

■ Uitvoeren van een seizoensinspectie na een lange periode buiten gebruik te zijn geweest

- Controleer dat er geen belemmering is rond de luchtinlaat en luchtuitlaat.
- Gebruik AUTO OFF/ON op de unit om de stand KOELEN/VERWARMEN te selecteren. Na 15 minuten gewerkt te hebben, is het volgende temperatuurverschil tussen luchtinlaat en luchtuitlaat normaal:

KOELEN: ≥ 8 °C / 14,4 °F VERWARMEN: ≥ 14 °C / 25,2 °F

■ De unit wordt voor een langere periode niet gebruikt

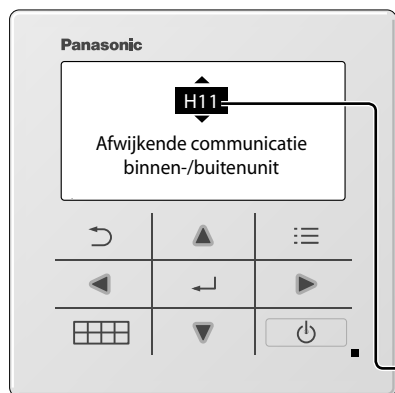
- Activeer de verwarmingsmodus gedurende 2~3 uur, om de vochtigheid, die achtergebleven is in de binnendelen, volkomen te verwijderen. Dit is ter voorkoming van aangroei van schimmels.
- Schakel de voeding uit en trek de stekker van de unit uit het stopcontact.

OMSTANDIGHEDEN WAARIN U HULP MOET INROEPEN

SCHAKEL DE VOEDING UIT EN TREK DE STEKKER VAN DE UNIT UIT HET STOPCONTACT. Neem dan contact op met een erkende dealer in de volgende omstandigheden:

- Een abnormaal lawaai tijdens de werking.
- Water of vreemde deeltjes zijn in de afstandsbediening binnengedrongen.
- Er lekt water uit de binnenuit.
- De zekering springt regelmatig uit.
- De stroomdraad wordt onnatuurlijk warm.
- De schakelaars of knoppen werken niet zoals het hoort.

Problemen oplossen



Om een foutcode op te vragen, ga naar "Systeem check" en druk op de toets [UP] of [DOWN] totdat u een pieptoon hoort.

Als het scherm een foutcode weergeeft zoals hieronder aangegeven, neem dan contact op met de contactpersoon aangegeven in de afstandsbediening of met de dichtstbijzijnde erkende installateur.

Hieronder vindt u een lijst met foutcodes die op het scherm kunnen verschijnen als er problemen zijn met de instellingen of werking van het systeem.

◀ ▶ -toetsen zijn niet beschikbaar.

Foutnummer

Weergave diagnose	Afwijking/beveiligingssysteem
H 00	Geen storing in het geheugen
H 11	Afwijkende communicatie binnen-/buitenunit
H 12	Capaciteit binnenunit niet afgestemd
H 14	Afwijking temperatuursensor luchtinlaat binnenunit
H 15	Afwijking temperatuursensor compressor
H 16	Afwijking transformator buitenunit
H 17	Afwijking temperatuursensor aanzuig buitenunit
H 19	Mechanisme ventilatormotor binnenunit geblokkeerd
H 21	Afwijking in vloterschakelaar binnenunit
H 23	Afwijking temperatuursensor 1 warmtewisselaar binnenunit
H 24	Afwijking temperatuursensor 2 warmtewisselaar binnenunit
H 25	Afwijking ionisatieapparaat binnenunit
H 26	Afwijking uitval onisatiegenerator
H 27	Afwijking luchttemperatuursensor buitenunit
H 28	Afwijking temperatuursensor 1 warmtewisselaar buitenunit
H 30	Afwijking temperatuursensor afvoerleiding buitenunit
H 31	Afwijking vochtigheidssensor binnenunit
H 32	Afwijking temperatuursensor 2 warmtewisselaar buitenunit
H 33	Afwijking verkeerde verbinding binnen-/buitenunit

Weergave diagnose	Afwijking/beveiligingssysteem
H 34	Afwijking temperatuursensor warmtegeleider buitenunit
H 35	Afwijking tegenstroming water binnen-/buitenunit
H 36	Afwijking temperatuursensor gasleiding buitenunit
H 37	Afwijking temperatuursensor vloeistofleiding buitenunit
H 38	Niet afgestemde binnen-/buitenunit (merkcode)
H 39	Afwijkende unit of stand-byunits binnen
H 41	Afwijkende aansluiting bedrading of leidingen
H 50	Afwijking ventilatormotor
H 51	Afwijking vergrendeling mondstuk filterreiniging
H 52	Afwijking eindschakelaar links-rechts filterreiniging
H 58	Afwijking gassensor binnenunit
H 59	Afwijking eco-sensor
H 64	Afwijking hogedruksensor buitenunit
H 67	Afwijking nanoe
H 70	Afwijking lichtsensor
H 71	Afwijking DC-koelventilator in bedieningspaneel
H 72	Afwijking temperatuursensor printplaat
H 85	Afwijkende communicatie tussen de binnenunit en de draadloze LAN-module
H 97	Mechanisme ventilatormotor buitenunit geblokkeerd

Weergave diagnose	Afwijking/beveiligingssysteem
H 98	Beveiliging hoge druk binneneenheid
H 99	Vorstbescherming binneneenheid
F 11	Afwijking schakeling 4-wegklep
F 16	Afwijking schakeling ontvochtiging koeling
F 17	Afwijking bevroering stand-byeenheid binnen
F 18	Afwijking droogcircuit (afwijking klep binneneenheid)
F 87	Elektronisch onderdeel oververhittingsbescherming
F 90	Beveiliging circuit vermogensfactorcorrectie

Weergave diagnose	Afwijking/beveiligingssysteem
F 91	Afwijking koelcircuit
F 93	Afwijkende omwenteling compressor
F 94	Overschootbeveiliging uitlaatdruk compressor
F 95	Hogedrukbeveiliging koeling buitenunit
F 96	Oververhittingsbeveiliging voedingstransistormodule
F 97	Oververhittingsbeveiliging compressor
F 98	Beveiliging totale stroom
F 99	Piekdetectie gelijkstroom (DC) buitenunit

* Sommige foutcodes kunnen niet van toepassing zijn voor uw model. Neem contact op met een erkende dealer voor meer informatie.

Obrigado por adquirir um produto da Panasonic.

Antes de ligar o sistema, leia cuidadosamente este manual de utilização e guarde-o para referência futura.

Instruções de Instalação fornecido.

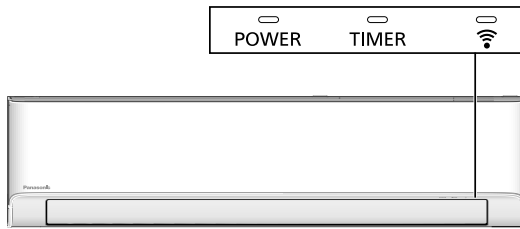
Qualquer tradução para outra língua será considerada como referência e a versão em inglês prevalecerá em qualquer caso.

Número de série e ano de produção por favor consulte a placa de identificação.

Índice

Indicador da Unidade Interior	21		
Botões e ecrã do Controlo Remoto	21		
Inicialização	22		
Guia rápido	23		
Menu Rápido	24-26		
Menu principal	27-30		
1 Config. da função	27-28	4 Contacto de serviço	30
1,1 Tipo de modelo		4,1 Contact 1 / Contact 2	
1,2 Modo Aquecimento		5 Config. zona do cliente	30
1,3 Oscilação esq/dir		5,1 N.º personalizado	
1,4 Poderoso		Para saber mais... ..	31
1,5 Silencioso		Limpeza do Ar Condicionado	32
1,6 Inspeção do filtro		Resolução de problemas	33-37
1,7 WLAN			
1,8 Duty rotation			
1,9 Diagnóstico			
2 Inspeção do sistema	29		
3 Configuração pessoal	29-30		
3,1 Som do toque			
3,2 Contraste do LCD			
3,3 Retroiluminação			
3,4 Intens. retroiluminação			
3,5 Formato do relógio			
3,6 Data e hora			
3,7 Def. Unid. temp.			
3,8 Def. decimal temp.			
3,9 Idioma			
3,10 Palavra-passe desbl			

Indicador da Unidade Interior

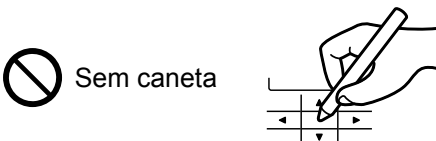
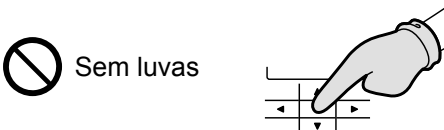
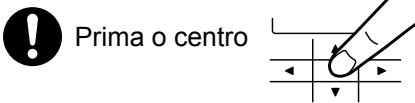
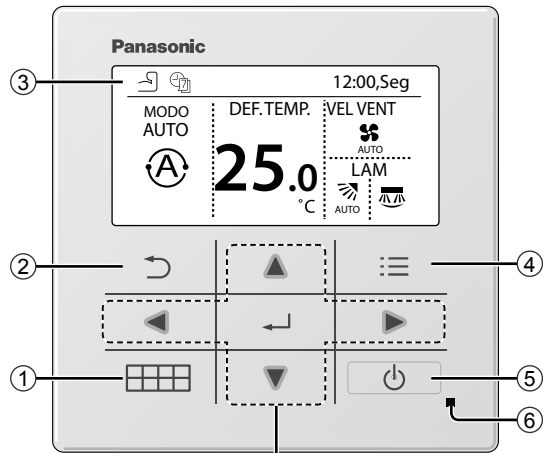


Nota:
O LED do temporizador liga-se se o Temporizador Semanal for ativado na aplicação Comfort Cloud. O piscar do LED do temporizador indica um erro. Consulte "Resolução de problemas" para obter mais detalhes.

Botões e ecrã do Controlo Remoto

Botões / Indicador

- ① **Botão Menu Rápido**
- ② **Botão Retroceder**
Regressa ao ecrã anterior
- ③ **Ecrã LCD**
- ④ **Botão Menu Principal**
Para configuração de funções
- ⑤ **Botão Ligar/Desligar**
Inicia/Interrompe a operação
- ⑥ **Indicador da operação**
Acende-se durante a operação, pisca durante o alarme.



Botões cruzados
Seleciona um item.

	Cima	
Esquerda	↕	Direita
	Baixo	

Botão Enter (Confirmar)
Fixa o conteúdo selecionado.

Português

Indicador da Unidade Interior / Botões e ecrã do Controlo Remoto

Inicialização

Inicie o Controlo Remoto selecionando o idioma da operação e configurando a data e hora em conformidade antes de configurar as preferências do menu de operação.
Por predefinição, no primeiro arranque, o Controlo Remoto ativa automaticamente o ecrã de configuração. Pode também aceder à Configuração Pessoal no Menu Principal.

Selecionar o idioma

Aguarde enquanto o ecrã está a ser inicializado.

Quando a inicialização do ecrã terminar, regressa ao ecrã normal.

Quando prime qualquer botão, o ecrã de configuração do idioma surge.

- 1 Desloque-se com ▼ e ▲ para selecionar o idioma.
- 2 Prima ↵ para confirmar a seleção.

Inicialização 12:00,Seg A piscar

A inicializar

Dadospredefinidos 12:00,Seg

Configuração EEPROM

12:00,Seg

[⏏] Iniciar

Idioma 12:00,Seg

PORTUGUÊS

FRANÇAIS

DEUTSCH

HRVATSKI

↕ Selec. [↵] Confirmar

Configurar o relógio

- 1 Selecione com ▼ ou ▲ para apresentar o tempo, quer 24h ou o formato de 12 horas (por exemplo, 15:00 ou 3:00 pm).
- 2 Prima ↵ para confirmar a seleção.
- 3 Use ▼ e ▲ para selecionar o ano, mês, dia, hora e minutos. (Selecione e mova com ► e prima ↵ para confirmar.)
- 4 Depois de configurar a hora, a hora e o dia surgem no ecrã mesmo se o Controlo Remoto estiver desligado.

Formatadorelógio 12:00,Seg

24h

am/pm

↕ Selec. [↵] Confirmar

Data e hora 12:00,Seg

Ano/Mês/Dia Hora : Min

2021 / 01 / 01 12 : 00 pm

↕ Selec. [↵] Confirmar

Configurar a unidade de temperatura

- 1 Desloque-se com ▼ e ▲ para selecionar a unidade.

Def. Unid. temp. 12:00,Seg

°C

°F

↕ Selec. [↵] Confirmar

Selecionar o modo Calor

- 1 Desloque-se com ▼ e ▲ para selecionar Ativar ou Desativar.

Modo Aquecimento 12:00,Seg

Ativar

Desat.

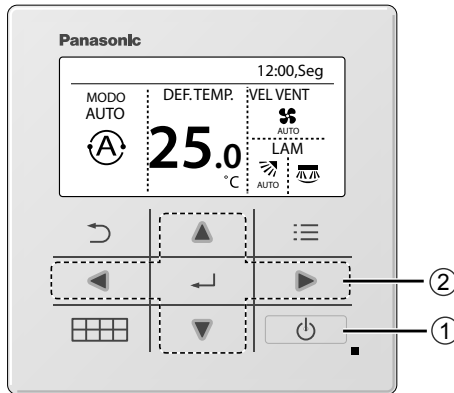
↕ Selec. [↵] Confirmar

12:00,Seg

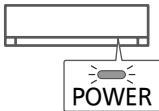
[⏏] Iniciar





Guia rápido




Funcionamento básico



- ① Prima  para iniciar/parar a operação.

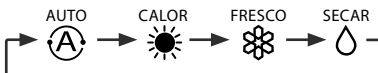


- ② Prima     para selecionar qualquer um dos modos, configurar a temperatura, velocidade da ventoinha ou secção da oscilação de ar.

- Use  ou  para selecionar a configuração.
- Prima  para confirmar a seleção.

Secção do Modo

A predefinição do Modo é Auto.



Secção da temperatura definida

Alcance de seleção:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Secção da velocidade da ventoinha

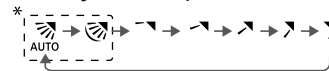
- Quando é selecionado FAN AUTO, a velocidade do ventilador é ajustada automaticamente de acordo com o modo de operação.
- Selecione a velocidade mais baixa do ventilador para ter uma operação de baixo ruído.



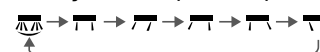
Secção da oscilação do ar

- Não ajuste a aba à mão.
- * Para detalhes sobre o funcionamento, consulte "Para saber mais..."

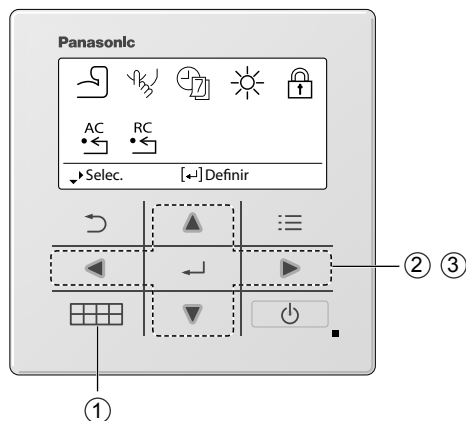
Oscilação de ar para cima/baixo







Oscilação de ar para esquerda/direita



Menu Rápido



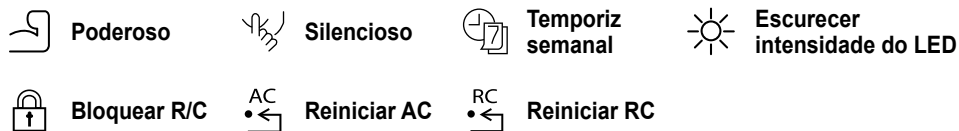
① Prima .

② Use     para seleccionar o menu rápido.

③ Prima  para ligar/desligar o modo seleccionado.

Para regressar ao Ecrã Principal, prima  ou .

Menu Rápido



Selecione cada definição e confirme a definição de acordo com as instruções apresentadas no fundo do ecrã. (Os ícones referem-se a cada tecla de selecção.)

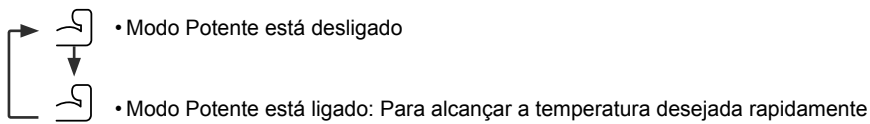
Poderoso *1

Selecione este ícone para operar o modo Potente.

Prima  **para confirmar a sua selecção.**

Quando selecciona o modo Potente, surge um ícone no canto superior esquerdo do Ecrã Principal.

* Consulte a Secção “Botões e ecrã do Controlo Remoto”



Nota:

O modo Potente é interrompido automaticamente após 20 minutos.

O modo Potente é desativado nas seguintes condições:-

- quando a velocidade da ventoinha é alterada,
- quando o modo Silencioso é ativado.

*1 Não disponível quando a “Duty rotation” é ligada.

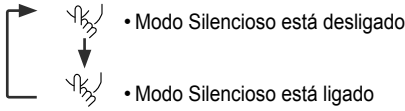
Silencioso *1

Selecione este ícone para desfrutar da operação silenciosa. O modo Silencioso reduz o ruído do fluxo de ar.

Prima  **para confirmar a sua seleção.**

Quando seleciona o modo Silencioso, surge um ícone no canto superior esquerdo do Ecrã Principal.

* Consulte a Secção “Botões e ecrã do Controlo Remoto”



Nota:

O modo Silencioso é desativado quando a velocidade da ventoinha é alterada ou o modo Potente é ativado.

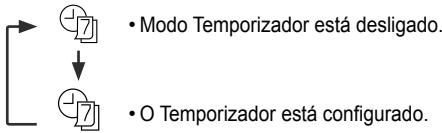
Temporiz semanal *1

Selecione este ícone para eliminar (cancelar) ou altere o Temporizador Semanal predefinido.

Prima  **para confirmar a sua seleção.**

Quando seleciona o modo Temporizador Semanal, surge um ícone no canto superior esquerdo do Ecrã Principal.

* Consulte a Secção “Botões e ecrã do Controlo Remoto”



↓ Após um atraso de 1 seg.

Pretende editar o padrão do temporizador semanal?

Sim Não

Selecione “Sim”.

• Se seleccionar “Não”, o ecrã regressa ao Ecrã do Menu Rápido.

Config. temporizador

Cópia do temporizador

• Config. temporizador: Selecione a configuração do Temporizador para editar o Temporizador Semanal.

• Cópia do temporizador: Selecione para copiar uma definição do Temporizador.

Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sáb
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

[Exemplo de uma configuração do Temporizador]

Selecione o(s) dia(s) que pretende editar utilizando os botões ▲ ▼.

Temporiz semanal 12:00,Seg

	Dom	Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sáb
1.		6:00am	ON	☼	☼	25,0°C	
2.		08:00am	ON	☼	☼	25,0°C	
3.		10:00am	ON	☼	☼	25,0°C	
	①	②	③	④	⑤		

① **Selecione o padrão “1” ~ “6”.**

② **Configure a hora e os minutos do Temporizador.**

③ **Selecione ON/OFF o Temporizador.**

④ **Selecione o modo de operação.**



⑤ **Configure a temperatura.**

6 padrões não definidos!

Pretende editar?

Sim Não

Se todos os 6 padrões não forem configurados para um único dia, este ecrã será apresentado.

Nota:

Se todas as entradas forem repostas por predefinição, isto pode ser por causa da definição de “Modo Aquecimento” estar desativada.

*1 Não disponível quando a “Duty rotation” é ligada.

Menu Rápido



Escurecer intensidade do LED *1

Selecione este ícone para escurecer ou restaurar a luminosidade dos indicadores na unidade.

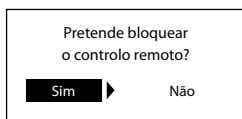


Bloquear R/C

Selecione este ícone para bloquear o Controlo Remoto.

Prima **para confirmar a sua seleção.**

(O ecrã abaixo é apresentado quando aceitar o modo.)



Selecione "Sim".

(O Ecrã Principal estará bloqueado.)

• Se selecionar "Não", o ecrã regressará ao Ecrã Principal Rápido.

Para desbloquear o Controlo Remoto

Prima qualquer tecla.

(O ecrã abaixo é apresentado quando aceitar o modo.)

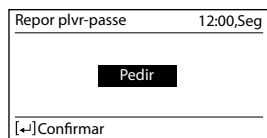


Prima ou para descolar-se e escolher os dígitos. Prima ou para mover-se para dígito adjacente. Prima para confirmar o código de quatro dígitos. (se o número estiver certo, o ecrã é desbloqueado).

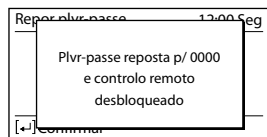
Para repor uma palavra-passe esquecida

Prima , e **continuamente durante 5 segundos.**

(O ecrã abaixo é apresentado quando aceitar o modo.)



Prima .



A palavra-passe será reposta após 3 segundos.
O ecrã principal será desbloqueado.



Reiniciar AC *1

Selecione este ícone para repor o aparelho de ar condicionado e desligá-lo.



Reiniciar RC

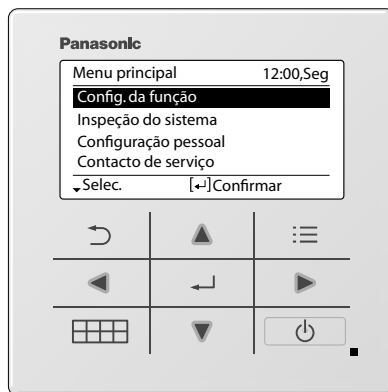
Selecione este ícone para repor o controlo remoto e realizar a inicialização novamente.

*1 Não disponível quando a "Duty rotation" é ligada.

Menu principal

Selecione menus e determine as definições de acordo com o sistema disponível na residência.

- Após a instalação inicial, pode ajustar manualmente as definições.
- As definições iniciais permanecem ativas até o utilizador as alterar.
- O Controlo Remoto pode ser utilizado para múltiplas instalações.
- O sistema pode não funcionar corretamente se for configuração erroneamente. Consulte um revendedor autorizado.



Para apresentar <Menu principal>: ≡

Para seleccionar conteúdo: ▲▼◀▶

Para confirmar o conteúdo selecionado: ↵

Prima ≡ para regressar ao ecrã principal


Menu	Predefinições	Configurar opções/ecrã
1 Config. da função		
1,1	> Tipo de modelo ^{*1/*2}	
Para seleccionar o tipo de modelo.	Montagem na parede	Tipo de modelo 12:00,Seg Montagem na parede Consola de chão Cassete Com conduta ↓Selec. [+] Confirmar
1,2	> Modo Aquecimento ^{*1/*2/*3}	
Para ativar ou desativar o modo Calor.	Ativar	Ativar Desat.
1,3	> Oscilação esq/dir ^{*1/*2}	
Para ativar ou desativar a oscilação para a esquerda/direita.	Ativar	Ativar Desat.
1,4	> Poderoso ^{*1/*2}	
Para ativar ou desativar o modo Potente.	Ativar	Ativar Desat.
1,5	> Silencioso ^{*1/*2}	
Para ativar ou desativar o modo Silencioso.	Ativar	Ativar Desat.

*1 Não disponível quando a "Duty rotation" é ligada.







*2 Esta função ficará escondida quando a unidade é ligada.

*3 "Modo Aquecimento" fica escondido quando é ativado o "Temporiz semanal" e possui entradas com modo calor por dentro.


Menu principal

Menu	Predefinições	Configurar opções/ecrã
1,6 > Inspeção do filtro *1		
Para ativar ou desativar a opção de reposição da verificação do filtro no Menu Rápido.	Desat.	<div style="text-align: right;"> Ativar ▼ Desat. </div>
1,7 > WLAN *1		
Para aplicar as definições da WLAN  na aplicação do telemóvel Panasonic Comfort Cloud. * Consulte o Manual de Instruções de Configuração.	Ativar/Desativar WLAN Configuração fácil (WPS) Configuração avançada (AP) Registo do dispositivo Potência da WLAN Inicialização da WLAN Reposição da aprendizagem	WLAN 12:00,Seg ON/OFF WLAN Definição fácil (WPS) Definição avançada (AP) Registo do dispositivo ▼ Selec. [+] Confirmar <div style="text-align: right;"> Pedir </div>
1,8 Duty rotation		
Na Duty Rotation, o ar-condicionado é gerido por uma unidade em funcionamento e uma unidade de backup que roda entre duas unidades depois de ter decorrido o intervalo de rotação. * Aplicável apenas se 2 unidades interiores estiverem ligadas através da peça opcional, Peça N.º CZ-RCC5 ou equivalente.		
1,8,1 > ON/OFF rotação		
Para configurar a ativação ou desativação da rotação.	OFF	Duty rotation 12:00,Seg ON/OFF rotação Intervalo da rotação Estado da rotação ▼ Selec. [+] Confirmar
1,8,2 > Intervalo da rotação		
Para configurar o intervalo de rotação. Intervalo: 1h ~ 23h	12h	Rotação 12:00,Seg Intervalo Intervalo: (1h~23h) 12 Passo: ±1h ↕ Selec. [+] Confirmar
1,8,3 > Estado da rotação		
Para ver o estado da rotação da unidade.	Selecionar e recuperar	Estado 12:00,Seg Com.unid.Princ. : Com.unidade Sub : Unidade Principal : Unidade Sub : ▼ Pág. 2 [+] Fechar
1,9 > Diagnóstico *1		
Para ativar as operações no interruptor Ligar/Desligar AUTO da unidade interior.	Selecionar e recuperar	<div style="text-align: right;"> Pedir </div>

*1 Não disponível quando a "Duty rotation" é ligada.

Menu	Predefinições	Configurar opções/ecrã
2 Inspeção do sistema		
Para realizar o diagnóstico da falha. Se o código Erro corresponder ao erro encontrado, é emitido um sinal sonoro (bip). * Consulte a Secção "Resolução de Problemas" para obter os códigos de erro.	Selecionar e recuperar	Inspeção do sistema 12:00,Seg  Sem memória de falha
3 Configuração pessoal		
3,1 > Som do toque		
Para ativar ou desativar o som da operação.	Ativar	Ativar Desat.
3,2 > Contraste do LCD		
Para configurar o contraste do ecrã.	3	Contraste do LCD 12:00,Seg Baixo Alto  ◀ Selec. [+] Confirmar
3,3 > Retroiluminação		
Para configurar a duração da retroiluminação do ecrã.	1 min	Retroiluminação 12:00,Seg OFF 5 mins 15 segs 10 mins  ↕ Selec. [+] Confirmar
3,4 > Intens. retroiluminação		
Para configurar a luminosidade da retroiluminação do ecrã.	4	Intens. retroiluminação 12:00,Seg Escuro Brillhante  ◀ Selec. [+] Confirmar
3,5 > Formato do relógio		
Para configurar o tipo de formato de apresentação do relógio.	24h	Formato do relógio 12:00,Seg  am/pm ↕ Selec. [+] Confirmar
3,6 > Data e hora		
Para configurar a data e hora atuais.	Ano / Mês / Dia / Hora / Min	Data e hora 12:00,Seg Ano/Mês/Dia Hora : Min  / 01 / 01 12 : 00 pm ↕ Selec. [+] Confirmar

Menu principal

Menu	Predefinições	Configurar opções/ecrã
3,7 > Def. Unid. temp.		
Para configurar a unidade de temperatura.	°C	Def. Unid. temp. 12:00,Seg <div style="text-align: center;"> °C ▼ °F </div> ↙ Selec. [↕] Confirmar
3,8 > Def. decimal temp.		
Para configurar a unidade decimal da temperatura.	Ativar	<div style="text-align: center;"> Ativar ▼ Desat. </div>
3,9 > Idioma		
Configura o idioma de apresentação do ecrã superior. • No caso de Grego e Búlgaro, consulte a versão em Inglês.	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DÁNISH / SUOMI / MAGYAR	Idioma 12:00,Seg <div style="text-align: center;"> PORTUGUÊS ▼ FRANÇAIS DEUTSCH HRVATSKI </div> ↙ Selec. [↕] Confirmar
3,10 > Palavra-passe desbl		
Palavra-passe de 4 dígitos para todas as definições.	0000	Palavra-passe desbl 12:00,Seg <div style="text-align: center;"> 0 ▼ 0000 </div> ↙ Selec. [↕] Confirmar
4 Contacto de serviço ^{*1}		
4,1 > Contact 1 / Contact 2		
Número de contacto predefinido para o instalador.	Selecionar e recuperar	Contacto de serviço 12:00,Seg Contact 1 Nome : Bryan Adams  : 08812345678 ↙ Contact 2 [↕] Editar
5 Config. zona do cliente ^{*1}		
5,1 > N.º personalizado		
Configuração personalizada predefinida. Intervalo: 1~15 * A configuração errada pode afetar as operações do sistema. Consulte o revendedor autorizado.	Descrições personalizadas sem intervalo 1 : Número do controlo remoto 2 : Ajuste do nível de sensibilidade à radiação solar 3 : Temperatura definida do modo Arrefecimento e Seco [Baixa] 4 : Temperatura definida do modo Arrefecimento e Seco [Alta] 5 : Temperatura definida do modo Calor [Baixa] 6 : Temperatura definida do modo Calor [Alta] 7 : Limpeza do filtro 8 : nanoe / nanoe-G ligado por predefinição 9 : Monitorização o sensor de pó e LED 10 : Reiniciar automático 11 : Ajuste do nível de sensibilidade do sensor de pó 12 : Temperatura definida do modo Auto [Baixa] 13 : Temperatura definida do modo Auto [Alta] 14 : Posição da instalação da unidade interior 15 : Memorizar o estado Eco	Config. zona do cliente 12:00,Seg N.º personalizado Intervalo: (1~15) Passo: ±1 <div style="text-align: center;"> 1 ▼ </div> ↙ Selec. [↕] Confirmar

30 ^{*1} Não disponível quando a "Duty rotation" é ligada.

Para saber mais...

Modo de funcionamento

- AUTOMÁTICO** : O indicador ALIMENTAÇÃO pisca na fase inicial.
- A unidade seleciona o modo de operação a cada 10 minutos de acordo com a definição da temperatura do quarto.
- CALOR** : O indicador ALIMENTAÇÃO pisca na fase inicial. A unidade irá demorar algum tempo a aquecer.
- FRIO** : Fornece um arrefecimento confortável e eficiente de acordo com as suas necessidades.
- SECO** : Opera a uma velocidade baixa da ventoinha para uma refrigeração suave.

Definição da temperatura de poupança de energia

Pode poupar energia ao operar a unidade dentro da gama de temperaturas recomendada.

CALOR : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

FRIO : 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Direção do fluxo de ar



No modo FRIO/SECO:

A aba horizontal balança-se automaticamente para cima/para baixo. Uma vez atingida a temperatura, a aba horizontal é fixada na posição superior.

No modo CALOR:

A aba horizontal fixa-se numa posição predeterminada. A aba vertical balança para esquerda/direita após a subida de temperatura.



No modo FRIO/SECO:

A aba horizontal balança-se automaticamente para cima/para baixo.

Em modo CALOR:

A aba horizontal fixa-se na posição superior quando a temperatura de ar da descarga é fria. A aba horizontal oscila para cima-baixo automaticamente quando a temperatura de ar da descarga é quente.

Controlo de Reiniciar Automático

Quando a energia é restabelecida após uma falha na alimentação eléctrica, o funcionamento irá reiniciar automaticamente com o modo de funcionamento anterior da última operação e direccionamento do ar.

• Este controlo não se aplica quando está definido o temporizador TEMPORIZADOR.

Condições de funcionamento

Utilize este ar condicionado no alcance de temperatura indicado na tabela.

Temperatura °C (°F)		Interior		Exterior	
		DBT	WBT	DBT	WBT
FRIO	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
CALOR	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT: Temperatura de bolbo Seco, WBT: Temperatura de bolbo Húmido

Limpeza do Ar Condicionado

A limpeza tem de ser efetuada a intervalos regulares para assegurar que a unidade tem um desempenho óptimo. Uma unidade suja pode provocar avaria e código de erro "H 99". Consulte um revendedor autorizado.

- Antes de limpar, troque a unidade e retire a ficha da tomada.
- Não toque nas alhetas de alumínio, pois a parte afiada pode causar ferimentos.
- Não utilize benzina, diluente nem pó de limpeza abrasivo.
- Utilize apenas sabões (\approx pH 7) ou detergente de uso doméstico neutro.
- Não utilize água com uma temperatura superior a 40 °C / 104 °F.

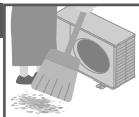
Unidade interior

Limpe cuidadosamente a unidade com um pano macio e seco. Bobinas e ventoinhas devem ser limpas periodicamente por um revendedor autorizado.



Unidade exterior

Limpar detritos em redor da unidade. Remova qualquer bloqueio da tubagem de drenagem.

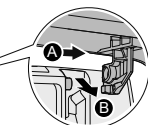
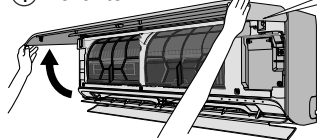


Painel frontal

Lave-o com cuidado e seque-o.

Como remover o painel frontal

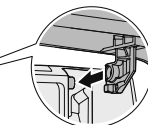
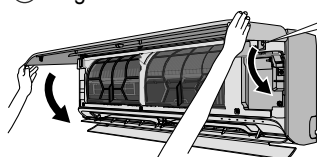
- 1 Levante.



- 2 Deslize o painel frontal para a direita **A** e retire **B**.

Fechar de forma segura

- 1 Segure na horizontal.



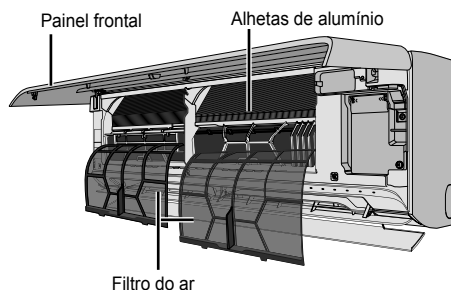
- 2 Encaixe e empurre para dentro.

- 3 Fechar para baixo.

- 4 Prima ambas as extremidades e o centro do painel frontal.

Unidade interior

(A estrutura da unidade pode variar de acordo com o modelo)



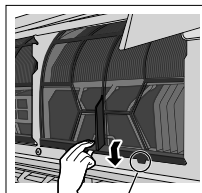
Filtro do ar

A cada 2 semanas



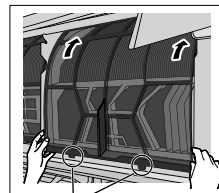
- Lave/passe os filtros suavemente por água para evitar a ocorrência de danos na superfície.
- Seque os filtros cuidadosamente à sombra, longe de chamas acesas ou da luz solar directa.
- Substitua os filtros danificados.

Remove o filtro de ar



Remover da unidade

Fixar o filtro de ar



Inserir na unidade

Resolução de problemas

Os seguintes sintomas não indicam uma avaria do aparelho.

Sintoma	Causa
O indicador de ALIMENTAÇÃO pisca durante o modo CALOR sem fornecimento de ar morno (e a aba está fechada).	• A unidade está em modo descongelar (e a oscilação do ar (AIR SWING) está definido como automático (AUTO)).
O funcionamento é atrasado durante alguns minutos após a reprogramação.	• O atraso é um mecanismo de protecção do compressor da unidade.
Capacidade de Arrefecimento/Aquecimento reduzida durante a definição para velocidade baixa da ventoinha.	• A velocidade mais baixa do ventilador é ter uma operação com baixo ruído, pelo que a capacidade de arrefecimento/ aquecimento pode ser reduzida dependendo da condição. Aumentar a velocidade da ventoinha para aumentar a capacidade.
No modo FRIO, quando a temperatura ambiente atinge perto da temperatura definida, o compressor pára, depois a velocidade da ventoinha da unidade interior é reduzida.	• Para evitar que a humidade da sala aumente. O ventilador interno voltará a funcionar de acordo com a velocidade definida do ventilador quando a temperatura ambiente aumentar.
O ventilador interior pára ocasionalmente no modo de aquecimento.	• Para evitar o efeito de arrefecimento acidental.
O ventilador interior pára ocasionalmente quando o modo de velocidade automática do ventilador está programado.	• Isto ajuda a remover o odor do ambiente.
O fluxo de ar continua mesmo após o funcionamento ter cessado.	• Extracção do restante calor da unidade interior (máximo 30 segundos).
A sala tem um odor estranho.	• Pode ser devido a um odor de humidade produzido pela parede, alcatifa, mobília ou vestuário.
Som de quebra durante o funcionamento.	• As mudanças de temperatura provocaram a expansão e a contração da unidade.
Ouve-se o fluxo de água quando a unidade está a funcionar.	• Fluxo do líquido de refrigeração no interior da unidade.
Sai névoa da unidade interior.	• Durante a operação de arrefecimento, o ar frio descarregado pode condensar-se ao vapor de água.
A unidade exterior produz água ou vapor.	• Durante a operação de arrefecimento, a condensação ocorre em tubos frios e a água condensada pode pingar da unidade exterior. • Durante a operação de aquecimento, a geada formada na unidade exterior durante o ciclo de gelo derrete e é descarregada como água ou vapor.
Descoloração de algumas partes de plástico.	• A descoloração está sujeita aos tipos de materiais utilizados nas peças de plástico. É acelerada quando exposta ao calor, à luz solar, à luz UV ou a fatores ambientais.
A luz indicadora da LAN sem fios está LIGADA quando a unidade está DESLIGADA.	• A ligação LAN sem fios da unidade com o router está ativada.

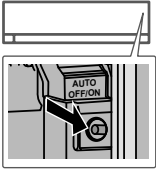
Resolução de problemas

Verifique o seguintes antes de pedir assistência.

Sintoma	Verificar
O modo CALOR/FRIO não está a funcionar de maneira eficiente.	<ul style="list-style-type: none">• Configure a temperatura correctamente.• Feche todas as portas e janelas.• Limpe ou substitua os filtros.• Limpe qualquer obstrução que se encontra na entrada do ar e nas aberturas de ventilação de saída do ar.
Ruído durante o funcionamento.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a unidade foi instalada numa inclinação.• Feche o painel dianteiro devidamente.
A unidade não funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o disjuntor disparou.• Verifique se o temporizador foi configurado.

Quando...

■ Utilizado quando o controlo remoto está mal colocado ou avariado



(A estrutura da unidade pode variar de acordo com o modelo)

1. Levantar o painel frontal.
2. Prima AUTO OFF/ON uma vez para utilizar no modo AUTOMÁTICO.
3. Prima AUTO OFF/ON até ouvir um sinal sonoro e, em seguida, liberte para utilizar o modo FRIO em força.
4. Repita o passo 3. Prima AUTO OFF/ON até ouvir 2 sinais sonoros e, em seguida, liberte. Prima AUTO OFF/ON até ouvir 3 sinais sonoros e, em seguida, liberte para utilizar o modo CALOR em força.
5. Prima novamente AUTO OFF/ON para desligar a unidade.

■ Os indicadores são demasiado brilhantes

- Consulte a secção “Menu Rápido” para obter detalhes adicionais para escurecer ou restaurar a luminosidade dos indicadores na unidade.

■ É realizada uma inspeção sazonal após um período não-utilização prolongado

- É assegurado que não existe nenhuma obstrução em torno das aberturas de ventilação de entrada e saída de ar.
- Utilize AUTO OFF/ON na unidade para selecionar o modo FRIO ou CALOR. Após 15 minutos de funcionamento, é normal ter a seguinte diferença de temperatura entre a entrada de ar e as ventilações da saída de ar:

FRIO: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14,4^{\circ}\text{F}$ CALOR: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25,2^{\circ}\text{F}$

■ As unidades não serão utilizadas por um período longo

- Active o modo de Aquecimento durante 2~3 horas para remover cuidadosamente qualquer humidade que tenha ficado nas peças interna. Isto é para evitar o crescimento de bolor.
- Desligue a unidade e retire a ficha da tomada.

CRITÉRIOS SEM MANUTENÇÃO

DESLIGUE A UNIDADE E RETIRE A FICHA DA TOMADA. Em seguida, consulte um revendedor autorizado nas seguintes condições:

- Ruído anormal durante o funcionamento.
- Água/partículas estranhas entraram no controlo remoto.
- Fugas de água da unidade interior.
- Os interruptores do disjuntor desligam-se frequentemente.
- O fio distribuidor de corrente aquece de forma anormal.
- Os interruptores ou botões não estão a funcionar devidamente.

Resolução de problemas



Para recuperar um código de erro, vá a "Inspeção do sistema" e prima os botões ▲ ou ▼ até ouvir o som do sinal sonoro.

Contacte o número registado no Controlo Remoto ou um instalador autorizado na área circundante quando o ecrã apresenta um código de erro conforme indicado abaixo.

Abaixo encontra-se uma lista de códigos de erro que podem surgir no ecrã quando houver algum problema na configuração ou operação do sistema.

As teclas ◀ ▶ estão desativadas.

Número do erro

Ecrã diagnóstico	Controlo de anomalias/proteção
H 00	Sem memória de falhas
H 11	Comunicação anormal interior/exterior
H 12	Capacidade da unidade interior não correspondida
H 14	Anomalia do sensor de temperatura de ar da entrada exterior
H 15	Anomalia do sensor da temperatura do compressor
H 16	Anomalia do transformador de corrente (CT) exterior
H 17	Anomalia do sensor de temperatura de sucção exterior
H 19	Bloqueio do mecanismo do motor do ventilador interior
H 21	Anomalia interruptor flutuação interior
H 23	Anomalia do sensor de temperatura 1 do permutador de calor interior
H 24	Anomalia do sensor de temperatura 2 do permutador de calor interior
H 25	Anomalia do dispositivo de iões interior
H 26	Anomalia avaria do gerador de iões
H 27	Anomalia do sensor de temperatura de ar exterior
H 28	Anomalia do sensor de temperatura 1 do permutador de calor exterior
H 30	Anomalia do sensor de temperatura da tubagem de descarga exterior
H 31	Anomalia sensor humidade interior
H 32	Anomalia do sensor de temperatura 2 do permutador de calor exterior
H 33	Anomalia de má ligação interior/exterior

Ecrã diagnóstico	Controlo de anomalias/proteção
H 34	Anomalia do sensor de temperatura do dissipador de calor exterior
H 35	Anomalia refluxo da água de drenagem interior
H 36	Anomalia do sensor de temperatura da tubagem de gás exterior
H 37	Anomalia do sensor de temperatura da tubagem de líquidos exterior
H 38	Não-correspondência interior/exterior (código da marca)
H 39	Unidade operacional interior ou unidades em espera com funcionamento anormal
H 41	Conexão anormal da cablagem ou tubagem
H 50	Anomalia motor da ventoinha de ventilação
H 51	Anomalia interruptor limite
H 52	Anomalia interruptor limite esq-dir limpeza filtro esq-dir limpeza filtro
H 58	Sensor de anomalia de gás interior
H 59	Anomalia do sensor Eco
H 64	Anomalia do sensor de alta pressão exterior
H 67	Anomalia nanoe
H 70	Anomalia do sensor de luz
H 71	Anomalia placa controlo na ventoinha arrefecimento CC
H 72	Anomalia sensor temperatura PCB
H 85	Comunicação anormal entre o módulo interior & LAN sem fios

Ecrã diagnóstico	Controlo de anomalias/proteção
H 97	Bloqueio do mecanismo do motor do ventilador exterior
H 98	Proteção de alta pressão interior
H 99	Proteção contra congelamento da unidade operacional interior
F 11	Anomalia da comutação da válvula de 4 vias
F 16	Anomalia da comutação da desumidificação arrefecimento
F 17	Anomalia de congelamento das unidades em espera interiores
F 18	Anomalia circuito secagem (Anomalia da válvula interior)
F 87	Proteção sobreaquecimento componente eletrónico
F 90	Proteção do circuito de correção do fator energia (Power Factor Correction - PFC)

Ecrã diagnóstico	Controlo de anomalias/proteção
F 91	Anomalia do ciclo de refrigeração
F 93	Revolução anómala do compressor
F 94	Pressão de descarga do compressor disparou protecção
F 95	Protecção de alta pressão de arrefecimento exterior
F 96	Protecção de sobreaquecimento do módulo do transistor de energia
F 97	Protecção de sobreaquecimento do compressor
F 98	Protecção da corrente total em funcionamento
F 99	Deteção do pico de corrente contínua (CC) exterior

* Algum código de erro pode não se aplicar ao seu modelo. Consulte o representante autorizado para esclarecimento.

Благодарим Ви, че закупихте продукт на Panasonic.

Преди да работите със системата, моля, прочетете внимателно инструкциите за работа и ги запазете за бъдещи справки. Приложени са инструкции за монтаж.

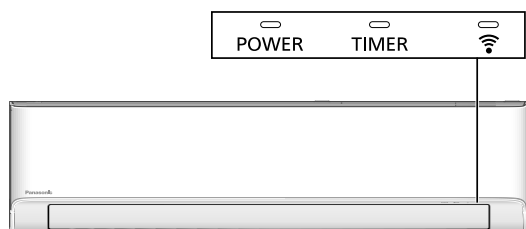
Преводите на друг език имат справочен характер, като текстът на английски език има винаги предимство.

Вижте серийния номер и годината на производство на фирмената табелка.

Съдържание

Индикатор на вътрешния агрегат	39
Бутони и дисплей на дистанционното управление ...	39
Инициализация	40
Бърз справочник	41
Бързо меню	42-44
Главно меню	45-48
1 Function setup (Настройка на функциите)	45-46
1,1 Model type (Тип модел)	
1,2 Heat mode (Режим на отопление)	
1,3 Left/Right swing (Ляво/дясно люлеене)	
1,4 Powerful (Мощен)	
1,5 Quiet (Тих режим)	
1,6 Filter check (Проверка на филтъра)	
1,7 WLAN (WLAN)	
1,8 Duty rotation (Duty Rotation)	
1,9 Diagnosis (Диагностика)	
2 System check (Проверка на системата)	47
3 Personal setup (Лична настройка)	47-48
3,1 Touch sound (Звук при докосване)	
3,2 LCD contrast (LCD контраст)	
3,3 Backlight (Подсветка)	
3,4 Backlight intensity (Интензивност на подсветката)	
3,5 Clock format (Формат на часовника)	
3,6 Date & Time (Дата и час)	
3,7 Set temp. unit (Задаване на темп. ед.)	
3,8 Set temp. decimal (Задаване на десет. запетая за темп.)	
3,9 Language (Език)	
3,10 Unlock password (Отключване на парола)	
4 Service contact (Контакт за сервизно обслужване)	48
4,1 Contact 1 (Контакт 1) / Contact 2 (Контакт 2)	
5 Custom setup (Персонализирана настройка)	48
5,1 Custom No. (Персонален номер)	
За да научите повече...	49
Почистване на климатика	50
Отстраняване На Проблеми	51-55

Индикатор на вътрешния агрегат



Забележка:
Светодиодът на таймера се включва само ако Седмичният таймер е активиран в приложението Comfort Cloud. Мигащ светодиода на таймера означава, че има грешка. Вижте "Отстраняване На Проблеми" за повече информация.

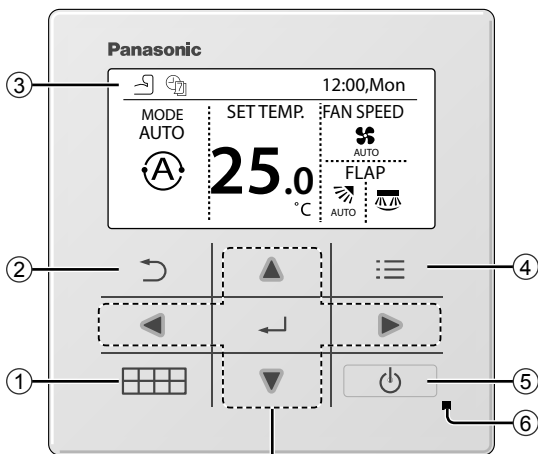
Бутони и дисплей на дистанционното управление

Индикатор на вътрешния агрегат / Бутони и дисплей на дистанционното управление

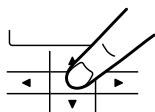
Български

Бутони/индикатор

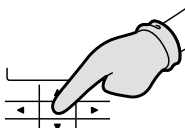
- ① **Бутон за бързо меню**
- ② **Бутон Назад**
Връща на предишния екран
- ③ **LCD дисплей**
- ④ **Бутон за главното меню**
За настройка на функция
- ⑤ **Бутон за вкл./изкл.**
Включване/спиране
- ⑥ **Индикатор за работа**
Светва по време на работа, примигва при аларма.



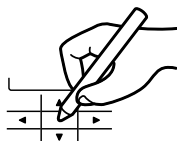
! Натиснете в средата



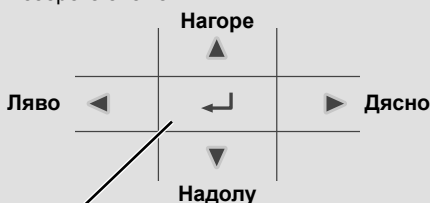
⊘ Без ръкавица



⊘ Без писалка



Бутони с кръсосан клавиш
Изберете елемент.



Бутон Enter (Вход)
Фиксира избраното съдържание.

Инициализация

Инициализирайте дистанционното управление, като изберете езика за работа и зададете правилните дата и час, преди да зададете предпочитания за работното меню. При първото захранване дистанционното управление автоматично ще извика екрана с настройки по подразбиране. То може да бъде отворено и от Personal Setup (Лична настройка) в главното меню.

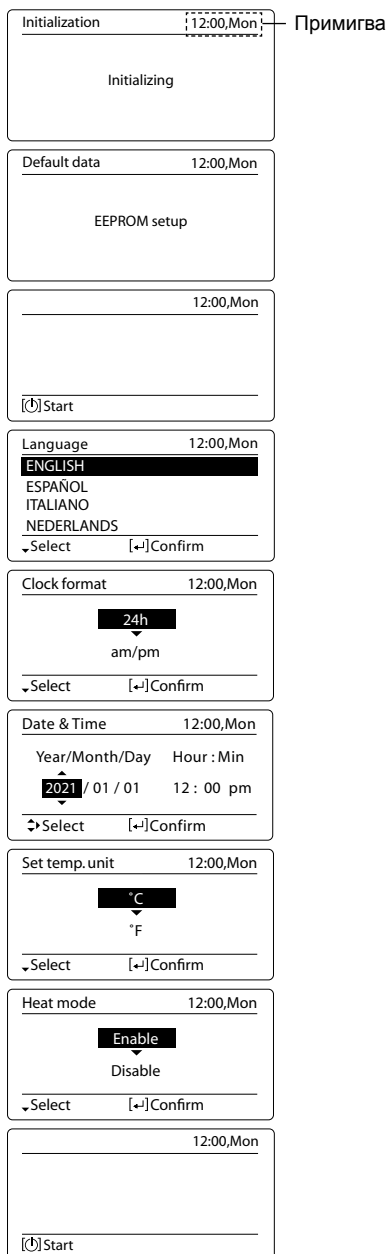
Избор на езика

Изчакайте, докато дисплеят се инициализира.

След приключване на инициализирането на екрана се появява нормален екран.

При натискане на бутон се появява екрана за настройка на език.

- 1 Превъртете с ▼ и ▲, за да изберете езика.
- 2 Натиснете ↵, за да потвърдите избора.



Настройка на часовника

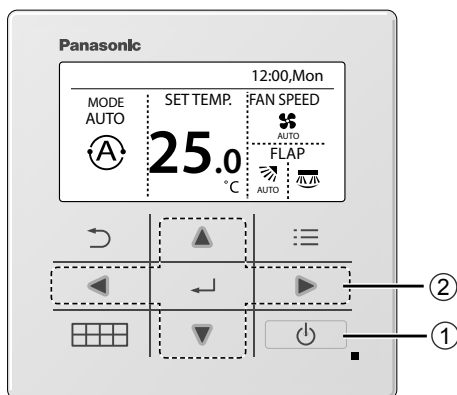
- 1 Изберете с ▼ или ▲, за да изведете часа в 24- или 12-часов формат (например 15:00 или 3:00 ч.).
- 2 Натиснете ↵, за да потвърдите избора.
- 3 Използвайте ▼ и ▲, за да изберете година, месец, ден, час и минути. (Изберете и се придвижете с ► и натиснете ↵, за да потвърдите.)
- 4 След задаване на часа, часът и датата ще се появят на дисплея дори дистанционното управление да е изключено.


Задаване на мерната единица за температура

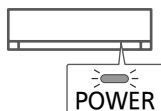
- 1 Превъртете с ▼ и ▲, за да изберете мерната единица.





Избор на режима на отопление




- 1 Превъртете с ▼ и ▲, за да изберете Enable (Активиране) или Disable (Деактивиране).



- ① Натиснете , за да включите/спрете работа.

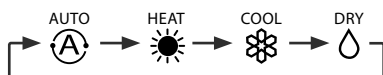


- ② Натиснете    , за да изберете режим, зададена температура, скорост на вентилатора или раздел за движение на въздуха.

- Използвайте  или , за да изберете настройката.
- Натиснете , за да потвърдите избора.

Избор на режим

Настройката по подразбиране за режим е Auto (Автоматичен).



Раздел за задаване на температурата

Температурни диапазони:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Раздел за скорост на вентилатора

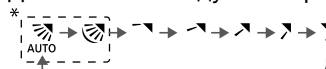
- Когато е избрана функцията FAN AUTO, скоростта на вентилатора се регулира автоматично според режима на работа.
- За ниско ниво на шума изберете най-ниската скорост на вентилатора.



Раздел за движение на въздуха

- Не настройвате клапите с ръце.
- * За повече подробности вижте “За да научите повече...”

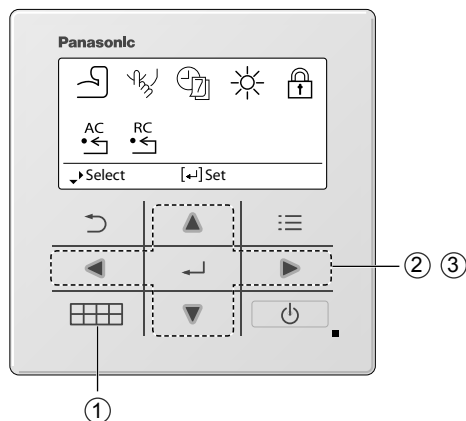
Движение на въздуха нагоре/надолу



Движение на въздуха наляво/надясно



Бързо меню



- 1 Натиснете .
- 2 Използвайте , за да изберете бързо меню.
- 3 Натиснете , за да включите/ изключите избрания режим.
За да се върнете на главния екран, натиснете или .

Бързо меню



Powerful
(Мощен)



Quiet
(Тих режим)



Weekly timer
(Седмичен таймер)



LED intensity dim
(Затъмняване на интензитета на светодиодите)



R/C Lock
(Заклучване на Д/У)



AC Reset
(Нулиране на AC)



RC Reset
(Нулиране на RC)

Изберете всяка настройка и я потвърдете в съответствие с инструкциите, показани в долната част на екрана. (Иконите се отнасят за всеки клавиш за избор.)



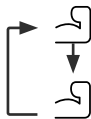
Powerful (Мощен) *1

Изберете тази икона за мощен режим.

Натиснете , за да потвърдите избора си.

Когато е избран Мощен режим, в горния ляв ъгъл на главния екран ще се появи икона.

* Вижте “Бутони и дисплей на дистанционното управление”



• Мощният режим е изключен

• Мощният режим е включен: За да достигнете бързо желаната температура

Забележка:

Мощният режим спира автоматично след 20 минути.


Мощният режим ще бъде деактивиран при долните условия:-

- при смяна на скоростта на вентилатора,
- при активиране на Тих режим.

*1 Не е налично при включена функция “Duty rotation (Дежурна ротация)”.

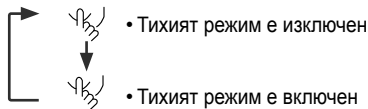
Quiet (Тих режим) *1

Изберете тази икона за тих режим на работа. Тихият режим на работа намалява шума на въздушния поток.

Натиснете  , за да потвърдите избора си.

Когато е избран Тих режим, в горния ляв ъгъл на главния екран ще се появи икона.

* Вижте “Бутони и дисплей на дистанционното управление”





Забележка:

Тихият режим ще се деактивира при смяна на скоростта на вентилатора или активиране на Мощния режим.

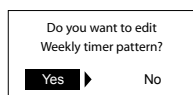
Weekly timer (Седмичен таймер) *1

Изберете тази икона, за да изтриете (отмените) или промените предварително зададения Седмичен таймер.

Натиснете  , за да потвърдите избора си.

Когато е избран режим на Седмичен таймер, в горния ляв ъгъл на главния екран ще се появи икона.

* Вижте “Бутони и дисплей на дистанционното управление”



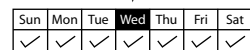
Изберете “Yes (Да)”.

• Ако изберете “NO (Не)”, екранът ще се върне към екрана на бързото меню.



• Timer setup (Настройка на таймера): Изберете Timer setup (Настройка на таймера), за да редактирате седмичния таймер.

• Timer copy (Копиране на таймера): Изберете, за да копирате настройката на таймера.



[Пример за настройка на таймера]

Изберете деня/дните, които искате да редактирате, с бутоните ▲ ▼ .

Weekly timer 12:00, Mon

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
1.	6:00am		ON		☼	25,0 °C	
2.	8:00am		ON		☼	25,0 °C	
3.	10:00am		ON		☼	25,0 °C	
	①	②	③		④		⑤

① Изберете модел “1” ~ “6”.

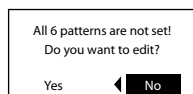
② Изберете часа и минутите на таймера.

③ Изберете ON/OFF на таймера.

④ Изберете желанния режим на работа.



⑤ Задайте температурата.



Ако не са налични и 6-те модела за даден ден, ще се покаже този екран.

Забележка:

Ако се установи, че всички настройки са възстановени до настройките по подразбиране, причината може да е деактивирана настройка на “Heat mode (режима на отопление)”.

*1 Не е налично при включена функция “Duty rotation (Дежурна ротация)”.


Бързо меню

LED intensity dim (Затъмняване на интензитета на светодиодите) *1

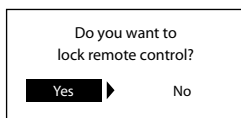
Изберете тази икона, за да затъмните или възстановите яркостта на индикаторите на агрегата.

R/C Lock (Заклучване на Д/У)

Изберете тази икона, за да заключите дистанционното управление.

Натиснете , за да потвърдите избора си.

(Когато режимът бъде приет, ще се покаже екранът по-долу.)



Изберете "Yes (Да)".

(Главният екран ще се заключи.)






• Ако е избрано "No (Не)", екранът ще се върне към екрана на бързото меню.

За да отключите дистанционното управление

Натиснете произволен клавиш.

(Когато режимът бъде приет, ще се покаже екранът по-долу.)

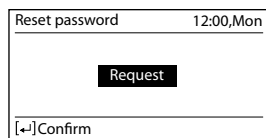


Натиснете  или , за да превъртите и изберете цифрите. Натиснете  или , за да преминете към съседна цифра. Натиснете , за да потвърдите четирицифрения код. (ако номерът е правилен, екранът ще се отключи).

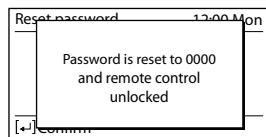
За да нулирате забравена парола

Натиснете ,  и  продължително за 5 секунди.

(Когато режимът бъде приет, ще се покаже екранът по-долу.)



Натиснете .



Паролата ще се нулира след 3 секунди.
Главният екран ще се отключи.

AC Reset (Нулиране на AC) *1

Изберете тази икона, за да нулирате климатика и да го изключите.

RC Reset (Нулиране на RC)

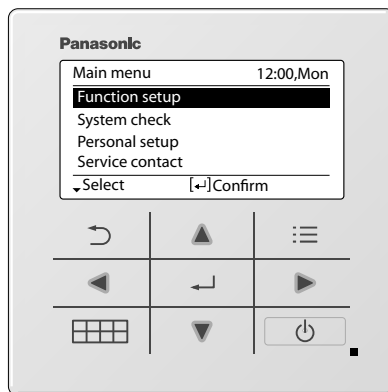
Изберете тази икона, за да нулирате дистанционното управление и да извършите повторна инициализация.

*1 Не е налично при включена функция "Duty rotation (Дежурна ротация)".

Главно меню

Избирайте менюта и определяйте настройки според системата в домакинството.

- След първоначална инициализация можете ръчно да регулирате настройките.
- Първоначалната настройка остава активна, докато потребителят не я промени.
- Дистанционното управление може да се използва за няколко инсталации.
- Системата може да не работи правилно, ако е настроена неправилно. Консултирайте се с упълномощен търговец.



За да изведете <Main menu (Главно меню)>: ≡

За да изберете съдържание: ▲▼◀▶

За да потвърдите избраното съдържание: ↵

Натиснете ≡, за да се върнете към главния екран


меню	Настройка по подразбиране	Опции за настройка/Дисплей
1 Function setup (Настройка на функциите)		
1,1 > Model type (Тип модел) *1/*2		
За избор на тип модел.	Wall mounted (Монтаж на стена)	Model type 12:00, Mon Wall mounted Floor console Cassette Ducted ↓Select [+]Confirm
1,2 > Heat mode (Режим на отопление) *1/*2/*3		
За активиране или деактивиране на режим на отопление.	Enable (Активиране)	Enable ↓ Disable
1,3 > Left/Right swing (Ляво/дясно люлеене) *1/*2		
За активиране или деактивиране на движение наляво/надясно.	Enable (Активиране)	Enable ↓ Disable
1,4 > Powerful (Мощен) *1/*2		
За активиране или деактивиране на мощен режим.	Enable (Активиране)	Enable ↓ Disable
1,5 > Quiet (Тих режим) *1/*2		
За активиране или деактивиране на тих режим.	Enable (Активиране)	Enable ↓ Disable

*1 Не е налично при включена функция "Duty rotation (Дежурна ротация)".

*2 Тази функция ще бъде скрита, когато уредът бъде включен.

*3 "Heat mode (Режим на отопление)" ще бъде скрит, когато е активиран режим на "Weekly timer (Седмичен таймер)" и в него има настройки с режим на отопление.



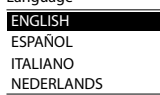
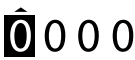


Главно меню

меню	Настройка по подразбиране	Опции за настройка/Дисплей
1,6 > Filter check (Проверка на филтъра) *1		
За активиране или деактивиране на опцията за нулиране на проверка на филтъра в бързото меню.	Disable (Деактивиране)	Enable ▼ Disable
1,7 > WLAN (WLAN) *1		
За да приложите настройките за WLAN в приложението за телефон Panasonic Comfort Cloud. * Моля, вижте ръководството с инструкции за настройка.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN вкл./изкл. Лесна настройка (WPS) Разширени настройки (AP) Регистрация на устройството Сила на WLAN Инициализация на WLAN Нулиране на обучение	WLAN 12:00,Mon WLAN ON/OFF Easy setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration ▼Select [+] Confirm Request
1,8 Duty rotation (Дежурна ротация)		
По време на режима duty rotation климатизацията се управлява от работещ уред и резервен уред на ротационен принцип между двата уреда след изтичане на интервала за ротация. * Приложимо само ако са свързани 2 вътрешни агрегата чрез допълнителна част, номер на частта CZ-RCC5 или друго еквивалентно.		
1,8,1 > Rotation ON/OFF (Ротация ВКЛ./ИЗКЛ.)		
За включване или изключване на въртенето.	OFF (ИЗКЛ.)	Duty rotation 12:00,Mon Rotation ON/OFF Rotation interval Rotation status ▼Select [+] Confirm
1,8,2 > Rotation interval (Интервал на ротация)		
За задаване на диапазона на интервала на въртене. Диапазон на интервала: 1 ч. ~ 23 ч.	12 ч.	Rotation 12:00,Mon Interval Range: (1h~23h) 12 Step: ±1h ↕Select [+] Confirm
1,8,3 > Rotation status (Статус на ротацията)		
За преглед на състоянието на въртене на агрегата.	Избор и извличане	Status 12:00,Mon Main unit comm. : Sub unit comm. : Main unit : Sub unit : ▼Page 2 [+] Close
1,9 > Diagnosis (Диагностика) *1		
За активиране на действия в превключвателя за АВТОМ. ВКЛ./ИЗКЛ. на вътрешния агрегат.	Избор и извличане	Request

*1 Не е налично при включена функция "Duty rotation (Дежурна ротация)".

меню	Настройка по подразбиране	Опции за настройка/Дисплей
2 System check (Проверка на системата)		
За извършване на диагностика за повреда. Ако кодът за грешка съответства на настъпилата грешка, ще чуете звуков сигнал. * Вижте "Отстраняване на проблеми" за кодовете за грешка.	Избор и извличане	System check 12:00,Mon H00 No memory of failure
3 Personal setup (Лична настройка)		
3,1 > Touch sound (Звук при докосване)		
За активиране или деактивиране на звука при работа.	Enable (Активиране)	Enable Disable
3,2 > LCD contrast (LCD контраст)		
За настройка на яркостта на екрана.	3	LCD contrast 12:00,Mon Low High ◀ Select [+] Confirm
3,3 > Backlight (Подсветка)		
За настройка на продължителността на фоновото осветление на екрана.	1 min (Мин)	Backlight 12:00,Mon OFF 5 mins 15 secs 10 mins 1 min ↔ Select [+] Confirm
3,4 > Backlight intensity (Интензивност на подсветката)		
За настройка на яркостта на фоновото осветление на екрана.	4	Backlight intensity 12:00,Mon Dark Bright ◀ Select [+] Confirm
3,5 > Clock format (Формат на часовника)		
За настройка на типа на формата на дисплея на часовника.	24h	Clock format 12:00,Mon 24h am/pm ↕ Select [+] Confirm
3,6 > Date & Time (Дата и час)		
За настройка на текущата дата и час.	Year / Month / Day / Hour / Min Година / месец / ден / Час / Мин	Date & Time 12:00,Mon Year/Month/Day Hour : Min 2021 / 01 / 01 12 : 00 pm ↕ Select [+] Confirm

Главно меню

меню	Настройка по подразбиране	Опции за настройка/Дисплей
3,7 > Set temp. unit (Задаване на темп. ед.)		
За настройка на мерната единица за температура.	°C	Set temp. unit 12:00,Mon  ↓Select [+/-]Confirm
3,8 > Set temp. decimal (Задаване на десет. запетая за темп.)		
За настройка на десетичния разделител за температура.	Enable (Активиране)	 Enable Disable
3,9 > Language (Език)		
Задайте езика на дисплея за горния екран. • За гръцки и български вижте версията на английски език	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Language 12:00,Mon  ↓Select [+/-]Confirm
3,10 > Unlock password (Отключване на парола)		
4-цифрена парола за всички настройки.	0000	Unlock password 12:00,Mon  ↵Select [+/-]Confirm
4 Service contact (Контакт за сервизно обслужване) *1		
4,1 > Contact 1 (Контакт 1) / Contact 2 (Контакт 2)		
Предварително зададен номер за контакт с монтажист.	Избор и извличане	Service contact 12:00,Mon Contact 1 Name : Bryan Adams  : 08812345678 ↓Contact 2 [+/-]Edit
5 Custom setup (Персонализирана настройка) *1		
5,1 > Custom No. (Персонален номер)		
Предварително зададена персонализирана настройка. Range: 1~15 * Грешна настройка може да повлияе на работата на системата. Моля консултирайте се с Вашия оторизиран дилър.	Описания на диапазон на персонализирани номера 1 : Номер на дистанционното управление 2 : Регулиране на нивото на чувствителност на сплъчващата радиация 3 : Зададена температура на режим за охлаждане/изсушаване [ниска] 4 : Зададена температура на режим за охлаждане/изсушаване [висока] 5 : Зададена температура на режим за отопление [ниска] 6 : Зададена температура на режим за отопление [висока] 7 : Почистване на филтъра 8 : папое / папое-G по подразбиране вкл. 9 : Наблюдение и светодиод на сензора за прах 10 : Автоматично рестартиране 11 : Регулиране на нивото на чувствителност на сензора за прах 12 : Зададена температура на автоматичен режим [ниска] 13 : Зададена температура на автоматичен режим [висока] 14 : Позиция за монтаж на вътрешния агрегат 15 : Запомняне на еко статус	Custom setup 12:00,Mon Custom No. Range: (1~15) Step: ±1  ↵Select [+/-]Confirm

За да научите повече...

Режим на работа

- АВТОМАТИЧЕН** : Индикаторът ЗАХРАНВАНЕ мига в началото.
• Модулът избира режима си на работа на всеки 10 минути в зависимост от настройката и стайната температура.
- ОТОПЛЕНИЕ** : Индикаторът ЗАХРАНВАНЕ мига в началото. Нужно е известно време за загреване на уреда.
- ОХЛАЖДАНЕ** : Осигурява ефективно приятно охлаждане според Вашите нужди.
- ИЗСУШАВАНЕ** : Работи на ниска скорост за умерено охлаждане на въздуха.

Настройка на температурата за спестяване на енергия

Можете да спестите енергия при работа с уреда в препоръчания температурен диапазон.

ОТОПЛЕНИЕ : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

ОХЛАЖДАНЕ: 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Посока на въздушния поток



В режим ОХЛАЖДАНЕ/ИЗСУШАВАНЕ:

Хоризонталната клапа се люлее нагоре/надолу автоматично.
След достигане на температурата хоризонталната клапа се фиксира в горно положение.

В режим ОТОПЛЕНИЕ:

Хоризонталната клапа се фиксира в предварително настроената позиция.
Вертикалната клапа се движи наляво/надясно, след като температурата се покачи.



В режим ОХЛАЖДАНЕ/ИЗСУШАВАНЕ:

Хоризонталната клапа се люлее нагоре/надолу автоматично.

В режим ОТОПЛЕНИЕ:

Хоризонталната клапа се фиксира в горно положение, когато температурата на издувания въздух е студена.
Хоризонталната клапа се люлее нагоре-надолу автоматично, когато температурата на издувания въздух е топла.

Управление за автоматично рестартиране

При възстановяване на захранването след прекъсване на захранването, работата ще започне отново автоматично с последния режим на работа и посока на въздушния поток.

- Това управление не е приложимо, когато е настроен ТАЙМЕР.

Работна среда

Използвайте този климатик в температурните граници, посочени в таблицата.

Температура °C (°F)		Вътрешна част		Външна част	
		DBT	WBT	DBT	WBT
ОХЛАЖДАНЕ	Макс.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Мин.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
ОТОПЛЕНИЕ	Макс.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Мин.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT: Температура без отчитане влажността на въздуха, WBT: Температура с отчитане влажността на въздуха

Почистване на климатика

За да гарантирате максимална производителност на уреда, трябва да го почиствате редовно. Замърсеният уред може да причини повреда и Вие може да видите код за грешка "H 99". Консултирайте се с оторизиран дилър.

- Преди почистване изключете електрозахранването и извадете щепсела от контакта.
- Не докосвайте алуминиевото ребро, тъй като острата част може да причини нараняване.
- Не използвайте бензин, разреждател или абразивни прахове.
- Използвайте само сапуни (\approx рН 7) или неутрални домакински прахове.
- Не използвайте вода, по-гореща от 40 °C / 104 °F.

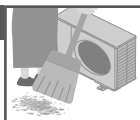
Вътрешна част

Внимателно забършете уреда с мек и сух парцал. Бобините и вентилаторите следва да се почистват редовно от оторизиран дилър.



Външна част

Почистете отломките около уреда. Премахнете запушванията по дренажната тръба.

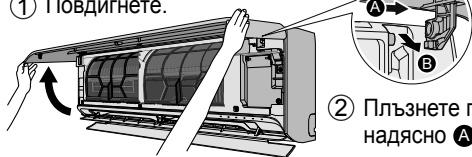


Преден панел

Измийте го внимателно и го подсушете.

Как да свалите предния панел

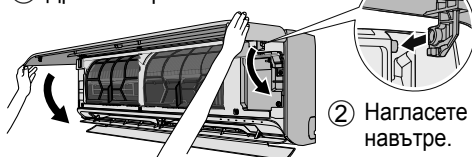
- 1 Повдигнете.



- 2 Плъзнете предния панел надясно **A** и го издърпайте **B**.

Затворете го добре

- 1 Дръжте хоризонтално.



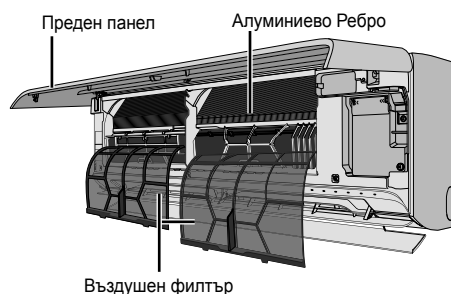
- 2 Нагласете и бутнете навътре.

- 3 Затворете.

- 4 Натиснете двата края и средата на предния панел.

Вътрешна част

(Конструкцията на уреда може да се различава в зависимост от модела)



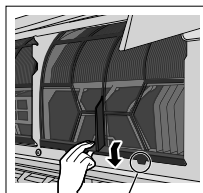
Въздушен филтър

Веднъж на 2 седмици



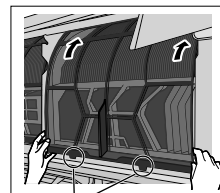
- Внимателно почистете/измийте филтрите с вода, за да не нараните повърхността им.
- Внимателно изсушете филтрите на сенчесто място, далеч от огън и пряка слънчева светлина.
- Подменяйте повредените филтри.

Махнете въздушния филтър



Свалете от уреда

Поставете въздушния филтър



Поставете в уреда

Отстраняване на проблеми

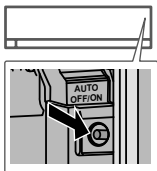
Следните симптоми при работата на уреда не означават неизправност.

Симптом	Причина
По време на режим ОТОПЛЕНИЕ без подаване на топъл въздух индикаторът ЗАХРАНВАНЕ мига (а клапата е затворена).	<ul style="list-style-type: none"> • Уредът е в режим "Размразяване" (а ДВИЖЕНИЕТО НА ВЪЗДУХА е в АВТОМАТИЧЕН режим).
Работата се забавя с няколко минути след рестартиране.	<ul style="list-style-type: none"> • Закъснението служи за защита на компресора на уреда.
Капацитетът на охлаждане/отопление е намален при настройка за най-ниска скорост на вентилатора.	<ul style="list-style-type: none"> • Целта на най-ниската скорост на вентилатора е работа при ниско ниво на шум, което означава че капацитетът на охлаждане/отопление може да бъде намален в зависимост от състоянието. Увеличете скоростта на вентилатора, за да увеличите капацитета.
В режим ОХЛАЖДАНЕ, когато стайната температура наближи зададената температура, компресорът спира, след което скоростта на вентилатора на вътрешното тяло намалява.	<ul style="list-style-type: none"> • За да се предотврати повишаването на влажността в помещението. Вентилаторът на вътрешното тяло ще възобнови работа според зададената скорост на вентилатора, когато стайната температура се повиши.
Вътрешният вентилатор спира от време на време при отопляване.	<ul style="list-style-type: none"> • С цел да се избегне нежелан охлаждащ ефект.
Вътрешният вентилатор спира от време на време при настройка за автоматично регулиране на скоростта.	<ul style="list-style-type: none"> • Това спомага за отстраняване на околните миризми.
Наличие на въздушен поток дори и след прекратяване на работа.	<ul style="list-style-type: none"> • За извличане на останалата топлина от вътрешния агрегат (максимално 30 секунди).
Стаята има странна миризма.	<ul style="list-style-type: none"> • Това може да е миризмата на влагата, отделяна от стените, килима, мебелите или дрехите.
Пукане по време на работа.	<ul style="list-style-type: none"> • Промените в температурата са довели до разширяване и свиване на уреда.
Звук от течаша вода по време на работа.	<ul style="list-style-type: none"> • Охлаждаща течност вътре в уреда.
От вътрешната част излиза замъглен въздух.	<ul style="list-style-type: none"> • По време на режим на охлаждане изпусканият студен въздух може да кондензира във водни пари.
Външното тяло отделя вода или пара.	<ul style="list-style-type: none"> • По време на режим на охлаждане по студените тръби се появява конденз и от външното тяло може да капе. кондензирала вода. • По време на режим на отопление образуваният върху външното тяло скреж се разтопява по време на цикъла на размразя и се отделя като вода или пара.
Промяна на цвета на някои пластмасови части.	<ul style="list-style-type: none"> • Промяната на цвета зависи от използваните в пластмасовите части видове материали. Ускорява се при излагане на топлина, слънчева светлина, UV светлина или фактори на околната среда.
Индикаторът за безжична локална мрежа мрежа е включен, когато уредът е изключен.	<ul style="list-style-type: none"> • Връзката за безжична локална мрежа на уреда с рутера е активирана.

Отстраняване на проблеми

Проверете следните неща, преди да се обадите на оторизиран сервиз.

Симптом	Проверка
Уредът не работи ефикасно в режим ОТОПЛЕНИЕ/ОХЛАЖДАНЕ.	<ul style="list-style-type: none">• Задайте правилно температурата.• Затворете всички врати и прозорци.• Почистете или сменете филтрите.• Почистете входните и изходни вентилационни отвори.
Шум по време на работа.	<ul style="list-style-type: none">• Проверете дали уредът не е монтиран под наклон.• Затворете правилно предния панел.
Уредът не работи.	<ul style="list-style-type: none">• Проверете дали автоматичният прекъсвач е изключен.• Проверете дали таймерът е настроен.

Когато...**■ Използвайте при неправилно функциониране на дистанционното управление**

(Конструкцията на уреда може да се различава в зависимост от модела)

1. Повдигнете предния панел.
2. Натиснете AUTO OFF/ON веднъж, за да използвате в режим АВТОМАТИЧЕН.
3. Натиснете AUTO OFF/ON, докато чуете 1 звуков сигнал, след това отпуснете, за да използвате в режим на принудително охлаждане ОХЛАЖДАНЕ.
4. Повторете стъпка 3. Натиснете AUTO OFF/ON, докато чуете 2 звукови сигнала, след това отпуснете. Натиснете AUTO OFF/ON, докато чуете 3 звукови сигнала, след това отпуснете, за да използвате в режим на принудително отопление ОТОПЛЕНИЕ.
5. Натиснете AUTO OFF/ON отново, за да изключите уреда.

■ Индикаторите са твърде ярки

- За да намалите яркостта на индикатора на уреда или да я върнете в началното ѝ състояние, вижте “Бързо меню” за подробности.

■ При извършване на сезонен преглед след продължително неизползване

- Проверете дали входните и изходни вентилационни отвори са препречени.
- Използвайте бутона AUTO OFF/ON на уреда, за да изберете режим ОХЛАЖДАНЕ или ОТОПЛЕНИЕ. Нормално е, след 15 минути работа, да имате следната температурна разлика между отворите за входящ и изходящ въздух:

ОХЛАЖДАНЕ: $\geq 8^{\circ}\text{C}$ / $14,4^{\circ}\text{F}$ | ОТОПЛЕНИЕ: $\geq 14^{\circ}\text{C}$ / $25,2^{\circ}\text{F}$

■ Уредите няма да се използват за продължително време

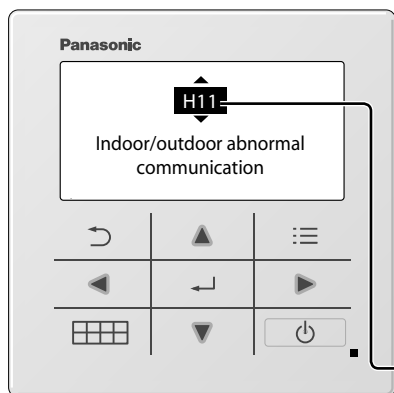
- Активирайте режима ОТОПЛЕНИЕ за 2~3 часа, за да отстраните влажността, останала във вътрешните елементи. Това се прави с цел предотвратяване разпространението на мухъл.
- Изключете захранването и извадете щепсела от контакта.

КРИТЕРИИ ЗА ПОВРЕДА

ИЗКЛУЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО И ИЗВАДЕТЕ ЩЕПСЕЛА ОТ КОНТАКТА. След което се обърнете към оторизиран дилър в следните случаи:

- Необичаен звук по време на работа.
- Вода/чужди частици са попаднали в дистанционното управление.
- Изтича вода от вътрешния уред.
- Прекъсвачът на ел. верига се изключва често.
- Захранващият кабел се загрива необичайно.
- Копчетата или бутоните не функционират правилно.

Отстраняване на проблеми



За да видите код за грешка, отидете на "System check (Проверка на системата)" и натиснете бутона ▲ или ▼, докато чуете звуков сигнал.

Когато на дисплея се покаже код на грешка, както е показано по-долу, свържете се с номера, регистриран в дистанционно управление, или се обадете на най-близкия упълномощен монтажист.

По-долу е даден списък с кодове за грешка, които може да се появят на дисплея, когато има проблем с настройка или с работата на системата.

Клавишите ◀ ▶ са деактивирани.

Номер на грешка

Дисплей с диагностика	Аномалия / защитен контрол
H 00	Няма памет за неизправности
H 11	Неправилна комуникация между вътрешно/външно тяло
H 12	Несъответствие на капацитета на вътрешния агрегат
H 14	Аномалия в работата на сензора на температурата на входа на вътрешния уред
H 15	Аномалия в работата на сензора на температура на компресор
H 16	Аномалия в работата на външния токлов трансформатор (ТТ)
H 17	Аномалия в работата на сензора на температурата на външното засмукване
H 19	Двигателният механизъм на вътрешния вентилатор не работи
H 21	Проблем с поплавъка на вътрешното тяло
H 23	Аномалия в работата на сензор 1 на температурата на вътрешния топлообменник
H 24	Аномалия в работата на сензор 2 на температурата на вътрешния топлообменник
H 25	Аномалия в работата на вътрешното устройство за йони
H 26	Аномалия поради повреда на йонния генератор
H 27	Аномалия в работата на сензора на температурата на външния въздух
H 28	Аномалия в работата на сензор 1 на температурата на външния топлообменник

Дисплей с диагностика	Аномалия / защитен контрол
H 30	Аномалия в работата на сензора на температурата на външната изпускателна тръба
H 31	Аномалия в работата на вътрешния сензор за влажност
H 32	Аномалия в работата на сензор 2 на температурата на външния топлообменник
H 33	Неправилно свързване на вътрешен/външен уред
H 34	Аномалия в работата на сензора на температурата на външния топлоотвод
H 35	Аномалия поради обратен поток на отточна вода
H 36	Аномалия в работата на сензора на температурата на външната тръба за газа
H 37	Аномалия в работата на сензора на температурата на външната тръба за течност
H 38	Несъответствие между вътрешен и външен уред (код на марката)
H 39	Неправилно работещ вътрешен уред или уреди в режим на готовност
H 41	Неправилно окабеляване или свързване на тръбопроводите
H 50	Аномалия в двигателя на вентилатора
H 51	Аномалия в блокировка на дюза за почистване на филтъра
H 52	Проблем в лъв-десен огр. превкл. за поч. на филтъра
H 58	Аномалия в работата на вътрешния сензор за газ

Дисплей с диагностика	Аномалия / защитен контрол
H 59	Аномалия в работата на сензора Есо
H 64	Аномалия в работата на външния сензор за високо налягане
H 67	Аномалия в работата на папое
H 70	Аномалия в работата на сензора за светлина
H 71	Проблем с постоянноток. охл. вентилатор в контр. Табло
H 72	Проблем с темп. сензор на платката
H 85	Неправилна комуникация между вътрешното тяло и модула за безжична локална мрежа
H 97	Двигателният механизъм на външния вентилатор не работи
H 98	Защита от високо вътрешно налягане
H 99	Защита от замръзване на работещ вътрешен уред
F 11	Аномалия в превключването на 4-пътния вентил
F 16	Аномалия в превключване между охлаждане и обезвлажняване

Дисплей с диагностика	Аномалия / защитен контрол
F 17	Аномалия, свързана със замръзване на вътрешни уреди в режим на готовност
F 18	Аномалия в суха верига (аномалия във вътрешен вентил)
F 87	Защита от прегряване на електр. Компонент
F 90	Защита на веригата за корекция на фактор на мощността
F 91	Аномалия в охладителната верига
F 93	Ненормални обороти на компресора
F 94	Защита от прекомерно налягане на изхода на компресора
F 95	Защита от високо налягане на външно охлаждане
F 96	Защита от прегряване на модул с мощен транзистор
F 97	Защита от прегряване на компресор
F 98	Защита на общ работен ток
F 99	Откриване на пик на прав ток (DC) във външен уред

* Някои кодове за грешки може да не са приложими за Вашия модел. Обърнете се към оторизиран дилър за повече информация.

Zahvaljujemo vam što ste kupili Panasonic proizvod.

Prije rada sa sustavom, pažljivo pročitajte ove upute za rad i čuvajte ih za buduće potrebe.

Priložene upute za montažu.

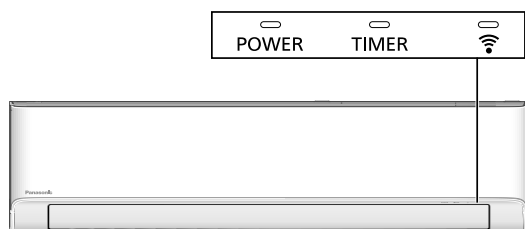
Svi prijevodi na neki drugi jezik smatraju se referencom i mjerodavna je verzija na engleskom jeziku.

Za serijski broj i godinu proizvodnje pogledajte natpisanu pločicu.

Sadržaj

Indikator unutarnje jedinice	57		
Prikaz i gumbi Daljinskog upravljača	57		
Pokretanje	58		
Vodič za brzi početak	59		
Brzi izbornik	60-62		
Glavni izbornik	63-66		
1 Postavke funkcija	63-64	4 Kontakt za servis	66
1,1 Tip modela		4,1 Kont. 1 / Kont. 2	
1,2 Režim grijanja		5 Postavke za klijente	66
1,3 Lijevo/desno		5,1 Prilagođeni broj	
1,4 Jako		Saznajte više... ..	67
1,5 Tiho		Čišćenje klimatizacijskog uređaja	68
1,6 Provjera filtra		Rješavanje problema	69-73
1,7 WLAN			
1,8 Duty rotation			
1,9 Dijagnoza			
2 Provjera sustava	65		
3 Osobne postavke	65-66		
3,1 Zvuk dodira			
3,2 LCD kontrast			
3,3 Pozad. osvjet.			
3,4 Intenz. poz. osvjet.			
3,5 Format vremena			
3,6 Datum i vrijeme			
3,7 Postavi jed. Temp.			
3,8 Postavi dec. temp.			
3,9 Jezik			
3,10 Otključaj lozinku			

Indikator unutarnje jedinice

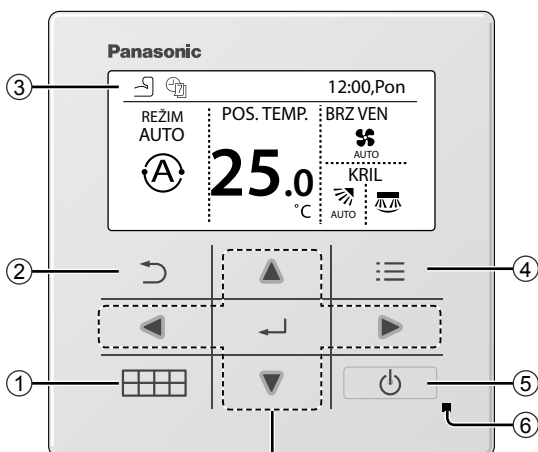


Napomena:
LED žaruljica tajmera svijetli samo ako se u aplikaciji Comfort Cloud aktivira Tjedni tajmer. Treperenje LED žaruljice tajmera ukazuje na pogrešku. Pogledajte »Rješavanje problema« kako biste saznali više pojedinosti.

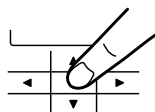
Prikaz i gumbi Daljinskog upravljača

Gumbi / Indikator

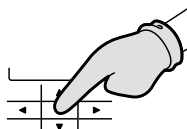
- ① **Gumb za Brzi izbornik**
- ② **Gumb za nazad**
Vraća na prethodni zaslon
- ③ **LCD zaslon**
- ④ **Gumb za Glavni izbornik**
Za postavku funkcije
- ⑤ **Gumb UKLJUČI/ISKLJUČI**
Pokreće/zaustavlja rad
- ⑥ **Indikator rada**
Svijetli tijekom rada, treperi tijekom alarma.



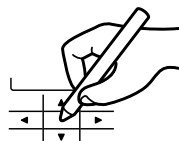
! Centar za pritiskanje



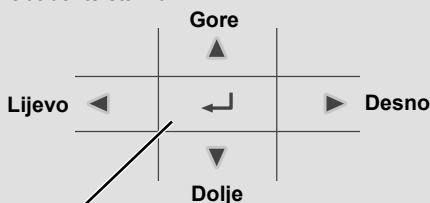
⊘ Bez rukavice



⊘ Bez olovke



Tasteri za prelaske
Odaberite stavku.



Taster za unos i potvrdu
Potvrđuje odabrani sadržaj.

Indikator unutarnje jedinice / Prikaz i gumbi Daljinskog upravljača

Hrvatski

Pokretanje

Pokrenite daljinski upravljač tako da odaberete jezik prikaza i postavite odgovarajući datum i vrijeme prije odabira željenih postavki izbornika. Tijekom prvog uključivanja, daljinski će upravljač po zadanoj postavci automatski prikazati zaslon za postavljanje. Tom se zaslonu može pristupiti i putem odjeljka Osobne postavke u Glavnom izborniku.

Biranje jezika

Malo pričekajte dok se zaslon aktivira. Kada se aktiviranje zaslona dovrši, na zaslonu će se prikazati uobičajeni prikaz. Kada se pritisne bilo koji gumb, prikazat će se zaslon za postavljanje jezika.

- 1 Pomičite s ▼ i ▲ za odabir jezika.
- 2 Za potvrdu odabira pritisnite ↵.

Podešavanje sata

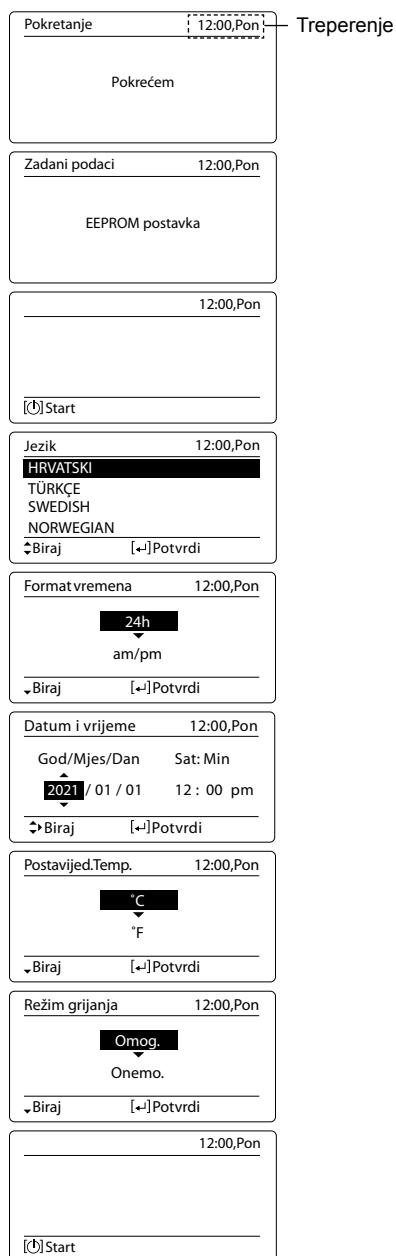
- 1 Pomoću tipki ▼ ili ▲ za prikaz vremena, bilo u formatu od 24 sata ili formatu od 12 sati uz naznaku am/pm (na primjer, 15:00 ili 3 pm).
- 2 Za potvrdu odabira pritisnite ↵.
- 3 Koristite ▼ i ▲ za odabir godine, mjeseca, dana, sata i minuta. (Odabirite stavke i krećite se pomoću gumba ►, a za potvrdu pritisnite ↵.)
- 4 Kad je vrijeme podešeno, vrijeme i dan će se prikazivati na zaslonu čak i kad je Daljinski upravljač ISKLJUČEN.

Postavljanje jedinice temperature

- 1 Pomičite se pomoću tipki ▼ i ▲ kako biste odabrali jedinicu.

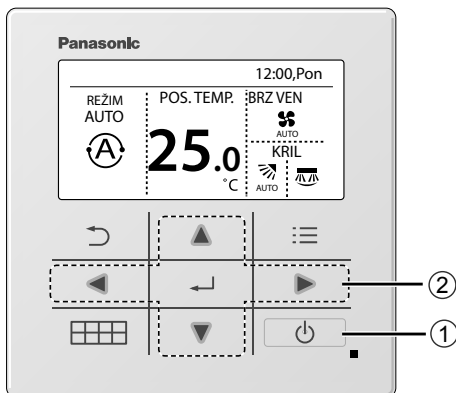
Odabir način rada za grijanje

- 1 Pomičite se pomoću tipki ▼ i ▲ kako biste odabrali opciju Omogućiti ili Onemogućiti.

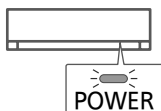






Vodič za brzi početak




Osnovno rukovanje



- ① Pritisnite  kako biste pokrenuli/zaustavili operaciju.

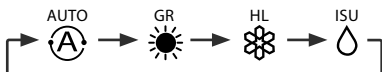


- ② Pritisnite     kako biste odabrali način rada, postavili temperaturu, brzinu ventilatora ili odjeljak strujanja zraka.

- Za odabir postavki koristite  ili .
- Za potvrdu odabira pritisnite .

Odjeljak načina rada

Zadana postavka načina rada je Automatski.



Odjeljak za postavljanje temperature

Raspon za odabir:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Odjeljak brzine ventilatora

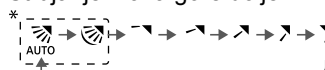
- Kada se odabere Automatska brzina ventilatora, brzina ventilatora automatski se prilagođava prema načinu rada.
- Odaberite najmanju brzinu ventilatora za tihi rad.



Odjeljak strujanja zraka

- Ne namještajte krilca rukom.
- * Detalje o radu pronađite u »Saznajte više...«

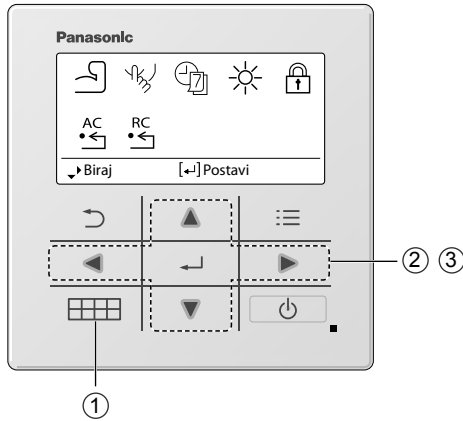
Strujanje zraka gore/dolje



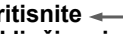




Strujanje zraka lijevo/desno



Brzi izbornik



- ① Pritisnite .
- ② Za odabir brzog izbornika koristite .
- ③ Pritisnite  za uključivanje/isključivanje odabira načina rada.
Za povratak na glavni zaslon, pritisnite  ili .

Brzi izbornik



Jako



Tiho



Tjedni vrem. Prog.



Zatamnivanje intenziteta LED žaruljice



Blokiranje R/C



Resetiranje klimatizacijskog uređaja



Resetiranje daljinskog upravljača

Odaberite svaku od postavki i potvrdite postavku prema uputama prikazanim na dnu zaslona. (Ikone se odnose na svaku tipku za biranje.)



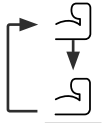
Jako *1

Odaberite ovu ikonu za način rada Jakom snagom.

Za potvrdu odabira pritisnite .

Kada se odabere način rada Jakom snagom, u gornjem lijevom kutu Glavnog zaslona pojaviti će se odgovarajuća ikona.

* Pogledajte naslov »Zaslon i gumbi daljinskog upravljača«



• Način rada Jakom snagom je ISKLJUČEN

• Način rada Jakom snagom je UKLJUČEN: Za brzo postizanje željene temperature

Napomena:

Način rada Jakom snagom automatski se zaustavlja nakon 20 minuta.

Način rada Jakom snagom onemogućit će se u sljedećim uvjetima:-

- kada se promijeni brzina ventilatora,
- kada se omogući Tihi način rada.

*1 Nije dostupno kada je uključena »Duty rotation«.

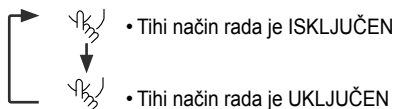
Tiho *1

Odaberite ovu ikonu kako biste uživali u tihom radu uređaja. U tihom načinu rada buka strujanja zraka je smanjena.

Za potvrdu odabira pritisnite .

Kada se odabere Tihi način rada, u gornjem lijevom kutu Glavnog zaslona pojavit će se odgovarajuća ikona.

* Pogledajte naslov »Zaslon i gumbi daljinskog upravljača«



Napomena:

Tihi način rada je onemogućen kada se promijeni brzina ventilatora ili kada se omogući način rada Jakom snagom.

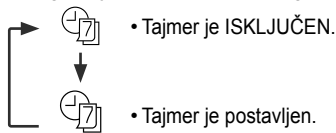
Tjedni vrem. Prog. *1

Za brisanje (poništanje) ili promjenu podešenog Tjednog tajmera odaberite ovu ikonu.

Za potvrdu odabira pritisnite .

Kada se odabere način rada Tjedni tajmer, u gornjem lijevom kutu Glavnog zaslona pojavit će se odgovarajuća ikona.

* Pogledajte naslov »Zaslon i gumbi daljinskog upravljača«



Nakon 1 s odgode.

Zelite li urediti
tjedni vremenski program?

Odaberi »Da«.



• Ako odaberete »Ne«, zaslon se vraća na zaslon Brzog izbornika.

Postavke vrem. Prog.
Kopiranje vrem. Prog.




• Postavke vrem. Prog.: Odaberite Postavku tajmera kako biste uredili Tjedni tajmer.
• Kopiranje vrem. Prog.: Odaberite za kopiranje postavke tajmera.

Ned	Pon	Uto	Sri	Čet	Pet	Sub
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

[Primjer Postavke tajmera]

Odaberite dan(e) koje želite urediti koristeći gumbе  .

Tjedni vrem. Prog. 12:00,Pon

	Ned	Pon	Uto	Sri	Čet	Pet	Sub
1.		6:00am		Uk.		25,0°C	
2.		8:00am		Uk.		25,0°C	
3.		10:00am		Uk.		25,0°C	

① ② ③ ④ ⑤

① Odaberite predložak »1« ~ »6«.

② Postavite sat i minute na Tajmeru.

③ Odaberite UK/ISK na Tajmeru.

④ Odaberite način rada.



⑤ Postavite temperaturu.

Svih 6 programa
nije postavljeno!
Zelite li urediti?

Ako svih 6 predložaka nije postavljeno u danu, prikazivat će se ovaj zaslon.

Napomena:

Ako se sve vrijednosti vrate na zadane, to može biti zbog toga što je onemogućena postavka »Režim grijanja«.

Brzi izbornik



Zatamnjanje intenziteta LED žaruljice *1

Odaberite ovu ikonu kako biste zatamnili ili vratili svjetlinu indikatora na jedinici.

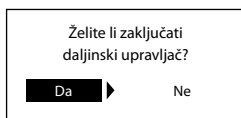


Blokiranje R/C

Odaberite ovu ikonu za zaključavanje daljinskog upravljača.

Za potvrdu odabira pritisnite .

(Kad je prihvaćen ovaj način rada, prikazivat će se donji zaslon.)



Odaberi »Da«.

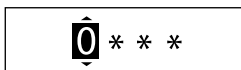
(Glavni zaslon će biti zaključan.)

• Ako je odabrano »Ne«, zaslon se vraća na zaslon Brzog izbornika.

Za otključavanje Daljinskog upravljača

Pritisnite bilo koju tipku.

(Kad je prihvaćen ovaj način rada, prikazivat će se donji zaslon.)



Pritisnite tipku ili kako biste se pomicali i odabirali brojke. Pritisnite tipku ili kako biste se premjestili na sljedeću lijevu ili desnu brojku. Pritisnite tipku kako biste potvrdili četveroznamenkasti kod. (ako je broj točan, zaslon će se otključati).

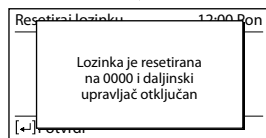
Za ponovno postavljanje zaboravljene lozinke

Pritišćite , i **neprekidno tijekom 5 sekundi.**

(Kad je prihvaćen ovaj način rada, prikazivat će se donji zaslon.)



Pritisnite .



Lozinka će se ponovno postaviti nakon 3 sekunde.
Glavni zaslon će biti otključan.



Resetiranje klimatizacijskog uređaja *1

Odaberite ovu ikonu kako biste ponovno postavili klima-uređaj i isključili ga.



Resetiranje daljinskog upravljača

Odaberite ovu ikonu kako biste ponovno postavili daljinski upravljač i ponovno izvršili pokretanje.

*1 Nije dostupno kada je uključena »Duty rotation«.

Glavni izbornik

Odaberite izbornike i utvrdite postavke u skladu sa sustavom koji se nalazi u domaćinstvu.

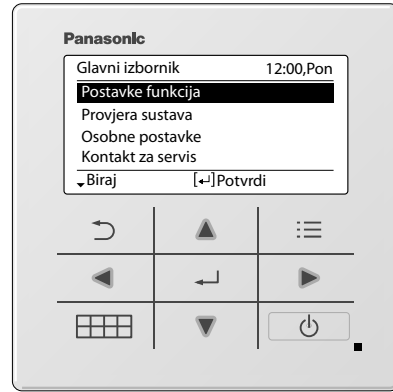
- Nakon prve, odnosno početne instalacije, možete ručno podesiti postavke.
- Početne postavke ostaju aktivne sve dok ih korisnik ne promijeni.
- Daljinski upravljač može se koristiti za više instalacija.
- Sustav možda neće raditi pravilno ako se pogrešno postavi. Obratite se ovlaštenom dobavljaču.

Za prikaz <Glavni izbornik>: ☰

Za odabir sadržaja: ▲▼◀▶

Za potvrdu odabranog sadržaja: ↵

Pritisnite ☰ kako biste se vratili na glavni zaslon





Izbornik	Tvornički zadane postavke	Opcije postavki / zaslon
1 Postavke funkcija		
1,1	> Tip modela ^{*1/*2}	
	Za odabir vrste modela.	Tip modela 12:00,Pon Zidna Podna konzola Kazetna Kanalna ▼Biraz [+]/Potvrdi
1,2	> Režim grijanja ^{*1/*2/*3}	
	Za omogućavanje ili onemogućavanje načina rada za grijanje.	Omog. Onemo.
1,3	> Lijevo/desno ^{*1/*2}	
	Za omogućavanje ili onemogućavanje zakretanja lijevo/desno.	Omog. Onemo.
1,4	> Jako ^{*1/*2}	
	Za omogućavanje ili onemogućavanje načina rada jakim snagom.	Omog. Onemo.
1,5	> Tiho ^{*1/*2}	
	Za omogućavanje ili onemogućavanje tihog načina rada.	Omog. Onemo.

*1 Nije dostupno kada je uključena »Duty rotation«.




*2 Ova će funkcija postati skrivena kada se uređaj uključi.

*3 »Režim grijanja« postaje skriven kada se aktivira »Tjedni vrem. Prog.« i kada su unesene vrijednosti s načinom rada za grijanje.



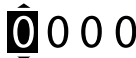


Glavni izbornik

Izbornik	Tvornički zadane postavke	Opcije postavki / zaslon
1,6 > Provjera filtra *1		
Za omogućavanje ili onemogućavanje opcije ponovnog postavljanja provjere filtra u Brzom izborniku.	Onemo.	Omog. ▼ Onemo.
1,7 > WLAN *1		
Za primjenu postavki za WLAN  u mobilnoj aplikaciji Panasonic Comfort Cloud. * Pogledajte priručnik Upute za postavljanje.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE WLAN-a Lako postavljanje (WPS) Napredne postavke (AP) Registracija uređaja Jačina WLAN signala Pokretanje WLAN-a Ponovno postavljanje učenja	WLAN 12:00,Pon WLAN UK/ISK Jedn postavke (WPS) Napredne postavke (AP) Registracija uređaja ▼Biraj [↕]Potvrđi Zahtjev
1,8 Duty rotation		
Kod funkcije Duty rotation klimatizacijom se upravlja izmjenjivanjem pokretanja aktivne i rezervne jedinice nakon isteka intervala rotacije. * Primjenjivo samo ako su 2 unutarnje jedinice povezane putem dodatnog dijela, Broj dijela CZ-RCC5 ili ekvivalentnog.		
1,8,1 > Uključi/isključi rotaciju		
Za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE rotacije.	Isk.	Duty rotation 12:00,Pon Uključi/isključi rotaciju Interval rotacije Status rotacije ▼Biraj [↕]Potvrđi
1,8,2 > Interval rotacije		
Za postavljanje raspona intervala rotacije. Raspon intervala: 1 h ~ 23 h	12 h	Interval rotacije 12:00,Pon Interval rotacije Opseg: (1h~23h) 12 Korak: ±1h ↕Biraj [↕]Potvrđi
1,8,3 > Status rotacije		
Za pregled statusa rotacije uređaja.	Odaberite i izvucite iz datoteke	Status 12:00,Pon Kom. gl. jed : Kom. pom. jed : Status gl. jed : Status pom. jed : ▼Strana 2 [↕]Zatvori
1,9 > Dijagnoza *1		
Za omogućavanje rada prekidača za automatsko isključivanje/uključivanje.	Odaberite i izvucite iz datoteke	Zahtjev

*1 Nije dostupno kada je uključena »Duty rotation«.

Izbornik	Tvornički zadane postavke	Opcije postavki / zaslon
2 Provjera sustava		
<p>Za dijagnosticanje kvara. Ako se kod pogreške podudara s nastalom pogreškom, čut ćete zvučni signal. * Kodove pogreške potražite u poglavlju »Rješavanje problema«.</p>	Odaberite i izvucite iz datoteke	<p>Provjera sustava 12:00,Pon</p> <p style="text-align: center;">H00 Nema kvara</p>
3 Osobne postavke		
3,1 > Zvuk dodira		
Za omogućavanje ili onemogućavanje zvuka rada.	Omog.	<p style="text-align: center;">Omog. Onemo.</p>
3,2 > LCD kontrast		
Za postavljanje kontrasta zaslona.	3	<p>LCD kontrast 12:00,Pon</p> <p style="text-align: center;">Slabo Jako </p> <p>◀ Biraj [↔]Potvrdi</p>
3,3 > Pozad. osvjet.		
Za postavljanje trajanja pozadinskog osvjetljenja zaslona.	1 m	<p>Pozad. osvjet. 12:00,Pon</p> <p style="text-align: center;">Isk. 5 m 15 s 10 m</p> <p style="text-align: center;"> 1 m</p> <p>↔ Biraj [↔]Potvrdi</p>
3,4 > Intenz. poz. osvjet.		
Za postavljanje svjetline pozadinskog osvjetljenja zaslona.	4	<p>Intenz. poz. osvjet. 12:00,Pon</p> <p style="text-align: center;">Tamno Svijetlo </p> <p>◀ Biraj [↔]Potvrdi</p>
3,5 > Format vremena		
Za postavljanje vrste formata prikaza sata.	24h	<p>Format vremena 12:00,Pon</p> <p style="text-align: center;">24h am/pm</p> <p>↓ Biraj [↔]Potvrdi</p>
3,6 > Datum i vrijeme		
Za postavljanje sadašnjeg datuma i vremena.	God / Mjes / Dan / Sat / Min	<p>Datum i vrijeme 12:00,Pon</p> <p style="text-align: center;">God/Mjes/Dan Sat:Min 2021 / 01 / 01 12: 00 pm</p> <p>↔ Biraj [↔]Potvrdi</p>

Glavni izbornik

Izbornik	Tvornički zadane postavke	Opcije postavki / zaslon
3,7 > Postavi jed. Temp.		
Za postavljanje jedinice temperature.	°C	Postavi jed. Temp. 12:00,Pon  ↓Biraj [+]Potvrdi
3,8 > Postavi dec. temp.		
Za postavljanje decimalne jedinice temperature.	Omog.	 Omog. Onemo.
3,9 > Jezik		
Postavlja jezik prikaza za gornji dio zaslona. • Za grčki i bugarski jezik pogledajte verziju na engleskom jeziku	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Jezik 12:00,Pon HRVATSKI TÜRKÇE SWEDISH NORWEGIAN ↕Biraj [+]Potvrdi
3,10 > Otključaj lozinku		
Lozinka od 4 numeričke znamenke za sve postavke.	0000	Otključaj lozinku 12:00,Pon  ↕Biraj [+]Potvrdi
4 Kontakt za servis *1		
4,1 > Kont. 1 / Kont. 2		
Unaprijed podešeni broj kontakta za instalatera.	Odaberite i izvucite iz datoteke	Kontakt za servis 12:00,Pon Kont. 1 Ime : Bryan Adams  : 08812345678 ↓Kont. 2 [+]Uredi
5 Postavke za klijente *1		
5,1 > Prilagođeni broj		
Unaprijed postavljene prilagođene postavke. Opseg: 1~15 * Pogrešna postavka može utjecati na rad sustava. Obratite se ovlaštenom dobavljaču.	Opis raspona prilagodbe 1 : Broj daljinskog upravljača 2 : Prilagodba razine osjetljivosti Sunčevog zračenja 3 : Postavljanje temperature načina rada Hlađenje/Isušivanje [Nisko] 4 : Postavljanje temperature načina rada Hlađenje/Isušivanje [Visoko] 5 : Postavljanje temperature načina rada Grijanje [Nisko] 6 : Postavljanje temperature načina rada Grijanje [Visoko] 7 : Čišćenje filtra 8 : Uključivanje zadane postavke za nanoe / nanoe-G 9 : Praćenje senzora prašine i LED 10 : Automatsko ponovno pokretanje 11 : Prilagodba razine osjetljivosti senzora prašine 12 : Postavljanje temperature Automatskog načina rada [Nisko] 13 : Postavljanje temperature Automatskog načina rada [Visoko] 14 : Mjesto ugradnje unutarnje jedinice 15 : Memoriranje statusa Eco	Postavke za klijente 12:00,Pon Prilagođeni broj Opseg: (1~15)  Korak: ±1 ↕Biraj [+]Potvrdi

*1 Nije dostupno kada je uključena »Duty rotation«.

Saznajte više...

Način rada

- AUTOMATSKI** : Indikator NAPAJANJE treperi u početnoj fazi.
- Jedinica će odabrati način rada svakih 10 minuta ovisno o postavci i temperaturi prostorije.
- GRIJANJE** : Indikator NAPAJANJE treperi u početnoj fazi. Jedinici treba nešto vremena za zagrijavanje.
- HLAĐENJE** : Pruža učinkovito ugodno hlađenje koje će zadovoljiti vaše potrebe.
- ISUŠIVANJE** : Radi pri maloj brzini rada ventilatora za lagano hlađenje.


Postavka temperature za uštedu energije

Možete uštedjeti energiju kada jedinica radi unutar preporučenog temperaturnog opsega.

GRIJANJE : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

HLAĐENJE : 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Smjer strujanja zraka

 **U načinu rada HLAĐENJE/ISUŠIVANJE:**
Vodoravno krilce automatski se zakreće gore/dolje.
Kada se postigne temperatura, vodoravno se krilce zadržava u gornjem položaju.

U načinu rada GRIJANJE:
Vodoravno krilce nalazi se u prethodno određenom položaju.
Okomito krilce se nakon podizanja temperature zakreće lijevo/desno.

 **U načinu rada HLAĐENJE/ISUŠIVANJE:**
Vodoravno krilce automatski se pomiče gore/dolje.

U načinu rada GRIJANJE:
Vodoravno krilce je zaustavljeno u gornjem položaju kada je ispuhnuti zrak hladan.
Vodoravno krilce automatski se pomiče gore-dolje kada je temperatura ispuhnuti zrak topao.

Komanda automatskog restartiranja

Kada se napajanje nastavi nakon nestanka struje, radnja će se automatski restartirati u posljednjem načinu rada i smjeru strujanja zraka.

- Ova komanda se ne može primijeniti kada je postavljen TIMER.

Radni uvjeti

Ovaj klimatizacijski uređaj koristite na rasponu temperatura navedenom u tablici.

Temperatura °C (°F)		Unutarnja		Vanjska	
		DBT	WBT	DBT	WBT
HLAĐENJE	Maks.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
GRIJANJE	Maks.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT: Temperatura suhog termometra, WBT: Temperatura mokrog termometra

Čišćenje klimatizacijskog uređaja

Čišćenje se mora izvršavati u redovitim intervalima kako bi se osigurao optimalan učinak jedinice. Prljava jedinica može dovesti do kvara i možete dohvatiti kôd pogreške »H 99«. Obratite se ovlaštenom dobavljaču.

- Prije čišćenja isključite napajanje i izvucite utikač jedinice.
- Ne dodirujte aluminijske lamele jer oštri dijelovi mogu uzrokovati ozljede.
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili jastučice za ribanje.
- Koristite samo sapun (≈ pH 7) ili neutralni kućanski deterdžent.
- Nemojte koristiti vodu topliju od 40 °C / 104 °F.

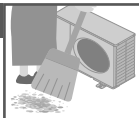
Unutarnja jedinica

Lagano obrišite s mekom i suhom krpom. Ovlašteni dobavljač mora povremeno očistiti zavojnice i ventilatore.



Vanjska jedinica

Očistite prljavštinu oko jedinice. Uklonite bilo kakvo začepljenje iz odvodne cijevi.

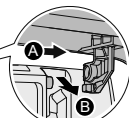
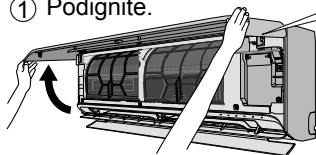


Prednja ploča

Lagano operite i osušite.

Kako ukloniti prednju ploču

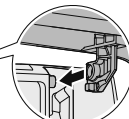
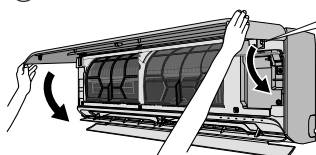
- 1 Podignite.



- 2 Gurnite prednju ploču udesno prema A i izvucite B.

Čvrsto zatvorite

- 1 Držite vodoravno.



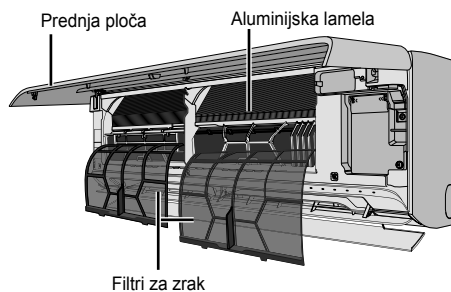
- 2 Poravnajte i gurnite unutra.

- 3 Zatvorite.

- 4 Pritisnite oba kraja i središte prednje ploče.

Unutarnja jedinica

(Struktura jedinice može varirati ovisno o modelu)



Filtri za zrak

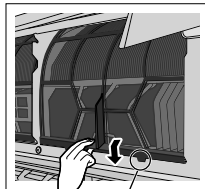
Jednom u 2 tjedna



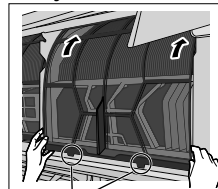
- Lagano operite/isperite filtre s vodom kako biste izbjegli oštećenje površine.
- Temeljito osušite filtre u sjeni, dalje od vatre ili izravnog sunčevog svjetla.
- Zamijenite sve oštećene filtre.

Uklonite filtar za zrak

Priključite filtar za zrak



Uklonite s jedinice



Umetnite u jedinicu

Rješavanje problema

Sljedeći simptomi ne naznačuju kvar.

Simptom	Uzrok
Tijekom načina rada GRIJANJE treperi indikator NAPAJANJE bez dovoda toplog zraka (krilce je zatvoreno).	• Jedinica je u načinu rada odmrzavanja (i AIR SWING (Strujanje zraka) je postavljeno na AUTOMATSKI).
Rad je odgođen nekoliko minuta nakon ponovnog pokretanja.	• Odgoda je zaštita kompresora jedinice.
Kapacitet HLAĐENJE/GRIJANJE smanjen je tijekom postavke najniže brzine rada ventilatora.	• Pri najnižoj brzini rada ventilatora jedinica radi s niskom bukom, pa se kapacitet hlađenja/grijanja može smanjiti ovisno o uvjetima. Povećajte brzinu rada ventilatora kako biste povećali kapacitet.
U načinu rada HLAĐENJE, kada temperatura prostorije gotovo dosegne postavljenu temperaturu, kompresor se zaustavlja i tada se brzina rada ventilatora unutarnje jedinice smanjuje.	• Za sprečavanje povećanja vlažnosti prostorije. Ventilator unutarnje jedinice nastavit će raditi u skladu s postavljenom brzinom rada ventilatora kada se temperatura prostorije poveća.
Unutarnji ventilator povremeno se zaustavlja tijekom grijanja.	• Za izbjegavanje nenamjernog efekta hlađenja.
Vanjski ventilator povremeno se zaustavlja tijekom postavke automatske brzine ventilatora.	• Ovo pomaže ukloniti okolne mirise.
Strujanje zraka se nastavlja čak i nakon što je rad zaustavljen.	• Za izdvajanje preostale topline iz unutarnje jedinice (maksimalno 30 sekundi).
Prostorija ima čudan miris.	• Ovo može biti zbog mirisa vlage koju ispušta zid, tepih, namještaj ili odjeća.
Zvuk pucketanja tijekom rada.	• Promjene temperature prouzročile su širenje i skupljanje jedinice.
Zvuk protoka vode tijekom rada.	• Rashladno sredstvo teče unutar jedinice.
Izlazi maglica iz unutarnje jedinice.	• Tijekom hlađenja, izbačeni hladan zrak može se kondenzirati u vodenu paru.
Vanjska jedinica ispušta vodu ili paru.	• Tijekom hlađenja dolazi do kondenzacije na cijevima i kondenzirana voda može kapati s vanjske jedinice. • Tijekom grijanja, mraz koji se formirao na vanjskoj jedinici tijekom ciklusa odmrzavanja se topi izlučuje se kao voda ili para.
Promjena boje nekih plastičnih dijelova.	• Promjena boje ovisi o vrstama i materijalima korištenim u plastičnim dijelovima. Ubrzava se pri izlaganju toplini, sunčevoj svjetlosti, ultraljubičastoj svjetlosti ili faktoru okoliša.
Indikator bežičnog LAN-a ostaje UKLJUČEN kada se uređaj ISKLJUČI.	• Bežična LAN veza uređaja s usmjerivačem je aktivirana.

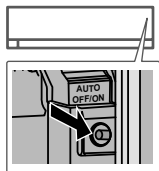
Rješavanje problema

Prije poziva za servisiranje provjerite sljedeće.

Simptom	Provjera
Rad u načinu GRIJANJE/HLAĐENJE ne radi učinkovito.	<ul style="list-style-type: none">• Postavite točnu temperaturu.• Zatvorite sva vrata i prozore.• Očistite ili zamijenite filtre.• Očistite sva začepljenja na ventilacijskom ulazu zraka ili izlazu zraka.
Buka tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none">• Provjerite je li jedinica ugrađena na koso.• Pravilno zatvorite prednju ploču.
Jedinica ne radi.	<ul style="list-style-type: none">• Provjerite je li iskočio prekidač strujnog kruga.• Provjerite jesu li postavljeni tajmeri.

Kada...

■ Koristite kad je došlo do kvara daljinskog upravljača



(Struktura jedinice može varirati ovisno o modelu)

1. Podignite prednju ploču.
2. Pritisnite jedanput gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) za upotrebu u načinu rada AUTOMATSKI.
3. Pritisnite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) dok se ne oglasi 1 zvučni signal, a zatim ga pustite za upotrebu u prisilnom načinu rada HLAĐENJE.
4. Ponovite 3. korak. Pritišćite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) dok se ne oglase 2 zvučna signala i potom ga otpustite. Pritisnite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) dok se ne oglase 3 zvučna signala, a zatim ga pustite za upotrebu u prisilnom načinu rada GRIJANJE.
5. Ponovno pritisnite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) kako biste isključili jedinicu.

■ Indikatori su previše svijetli

- Kako biste zatamnili ili vratili svjetlinu indikatora na jedinici, pogledajte »Brzi izbornik« kako biste saznali više pojedinosti.

■ Provedba sezonske kontrole nakon duljeg razdoblja nekorisćenja

- Provjerite da nema začepljenja oko ulaza zraka i izlaznih otvora.
- Koristite gumb AUTO OFF/ON (Automatsko uključivanje/isključivanje) na jedinici za odabir načina rada HLAĐENJE ili GRIJANJE. Nakon 15 minuta rada normalno je da imate sljedeće razlike temperature između ventilacijskih ulaza zraka i izlaza zraka:

HLAĐENJE: $\geq 8\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $14,4\text{ }^{\circ}\text{F}$

GRIJANJE: $\geq 14\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $25,2\text{ }^{\circ}\text{F}$

■ Jedinice se neće koristiti tijekom duljeg razdoblja

- Uključite način rada GRIJANJE za 2~3 sata za temeljito uklanjanje sve količine vlage koja je preostala u unutarnjim dijelovima. To sprečava nastanak plijesni.
- Isključite napajanje i izvucite utikač jedinice.

KRITERIJ ZA NEPOZIVANJE SERVISA

ISKLUČITE NAPAJANJE I IZVUCITE UTIKAČ JEDINICE. Zatim se posavjetujte s ovlaštenim dobavljačem u sljedećim uvjetima:

- Abnormalna buka tijekom rada.
- Voda/strane čestice su ušle u daljinski upravljač.
- Curenje vode iz unutarnje jedinice.
- Prekidač strujnog kruga učestalo se uključuje.
- Kabel za napajanje postaje neprirodno topao.
- Prekidači ili gumbi ne funkcioniraju pravilno.

Rješavanje problema



Kako biste dohvatili kod pogreške, idite na stavku »Provjera sustava« i pritisnite tipke ▲ ili ▼ dok se ne oglasi zvučni signal.

Kad se na zaslonu prikazuje kôd pogreške, kao što je označeno dolje, pozovite broj upisan u Daljinski upravljač ili najbližeg ovlaštenog dobavljača.

U nastavku je spisak kodova pogreški koji se mogu pojavljivati na zaslonu kad postoji problem sa postavkom sustava ili radom.

Tipke ◀ ▶ su onemogućene.

Broj pogreške

Dijagnostički prikaz	Kontrola neispravnosti/zaštite
H 00	Nije memoriran nijedan kvar
H 11	Abnormalna komunikacija unutarnje/ vanjske jedinice
H 12	Neusporediv kapacitet unutarnje jedinice
H 14	Neispravnost senzora temperature dovodnog zraka unutarnje jedinice
H 15	Nepravilnost senzora temperature kompresora
H 16	Neispravnost strujnog transformatora vanjske jedinice (CT)
H 17	Neispravnost senzora temperature vanjskog usisa
H 19	Blokada mehanizma motora ventilatora unutarnje jedinice
H 21	Neispravnost pl sklopke unutarnje jed.
H 23	Neispravnost senzora 1 temperature izmjenjivača topline unutarnje jedinice
H 24	Neispravnost senzora 2 temperature izmjenjivača topline unutarnje jedinice
H 25	Neispravnost uređaja za ionizaciju unutarnje jedinice
H 26	Neispravnost ionskog generatora
H 27	Neispravnost senzora temperature zraka vanjske jedinice
H 28	Neispravnost 1. senzora temperature izmjenjivača topline vanjske jedinice
H 30	Neispravnost senzora temperature izlazne cijevi vanjske jedinice
H 31	Neispravnost senzora unutarnje vlažnosti

Dijagnostički prikaz	Kontrola neispravnosti/zaštite
H 32	Neispravnost 2. senzora temperature izmjenjivača topline vanjske jedinice
H 33	Neispravnost, pogrešan spoj unutarnje/ vanjske jedinice
H 34	Neispravnost senzora temperature odvoda topline vanjske jedinice
H 35	Neispravnost povratnog prot. vode u unutar. Jed
H 36	Neispravnost senzora temperature cijevi za plin vanjske jedinice
H 37	Neispravnost senzora temperature cijevi za tekućinu vanjske jedinice
H 38	Neusklađenost unutarnje/vanjske jedinice (kod marke)
H 39	Neispravna unutarnja radna jedinica ili jedinice u stanju mirovanja
H 41	Neispravnost ožičenja ili spoja cjevovoda
H 50	Neispravan motor ventilatora
H 51	Neispravnost blokade mlaznice za čišćenje filtra
H 52	Neispr prekidača graničnika za lijevo-desno
H 58	Neispravnost unutarnjeg senzora za plin
H 59	Neispravnost eko senzora
H 64	Neispravnost senzora visokog tlaka vanjske jedinice
H 67	neispravnost tehnologije nanoe
H 70	Neispravnost senzora svjetla
H 71	Neispravnost ventilatora za hlađenje unutar upravljačke ploče

Dijagnostički prikaz	Kontrola neispravnosti/zaštite
H 72	Neispravnost temperaturnog senzora tiskane ploče
H 85	Abnormalna komunikacija između unutarnjeg i modula bežičnog LAN-a
H 97	Mehanizam blokade motora ventilatora vanjske jedinice
H 98	Zaštita od visokog tlaka unutarnje jedinice
H 99	Zaštita od zamrzavanja unutarnje radne jedinice
F 11	Neispravnost prebacivanja 4-smjernog ventila
F 16	Neispravnost prebacivanja odvlaživanja s hlađenjem
F 17	Neispravnost zamrzavanja unutarnjih jedinica u mirovanju
F 18	Neispravnost kruga isušivanja (neispr. unutarnjeg ventila)

Dijagnostički prikaz	Kontrola neispravnosti/zaštite
F 87	Zaštita od pregrijavanja elektroničke komponente
F 90	Zaštita kruga korekcije faktora snage (PFC)
F 91	Neispravnost rashladnog ciklusa
F 93	Neispravni okretaji kompresora
F 94	Zaštita od prekoračenja tlaka izlaznog zraka kompresora
F 95	Zaštita od visokog tlaka hlađenja vanjske jedinice
F 96	Zaštita od pregrijavanja modula tranzistora snage
F 97	Zaštita od pregrijavanja kompresora
F 98	Zaštita od ukupne radne struje
F 99	Otkrivanje vršne istosmjerne struje (DC) vanjske jedinice

* Neki kodovi pogreški neće biti primjenjivi za vaš model. Za pojašnjenje posavjetujte se s ovlaštenim dobavljačem.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος Panasonic.

Προτού θέσετε το σύστημα σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Οι οδηγίες εγκατάστασης επισυνάπτονται.

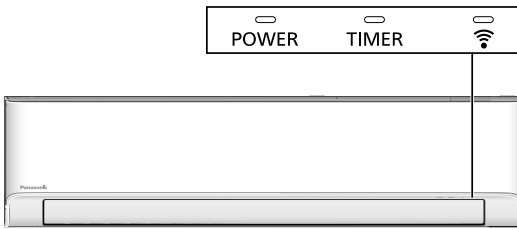
Οποιαδήποτε μετάφραση σε άλλη γλώσσα θα πρέπει να θεωρείται ως αναφορά και σε κάθε περίπτωση θα πρέπει να επικρατεί η αγγλική έκδοση.

Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

Πινάκας περιεχομένων

Ένδειξη εσωτερικής μονάδας	75
Κουμπιά και οθόνη του Τηλεχειριστηρίου	75
Προετοιμασία	76
Σύντομος οδηγός	77
Σύντομο Μενού	78-80
Κύριο Μενού	81-84
1 Function setup (Ρύθμιση λειτουργιών)	81-82
1,1 Model type (Τύπος μοντέλου)	
1,2 Heat mode (Λειτουργία θέρμανσης)	
1,3 Left/Right swing (Αριστερή/Δεξιά παλινδρόμηση)	
1,4 Powerful (Ισχυρή)	
1,5 Quiet (Αθόρυβη)	
1,6 Filter check (Έλεγχος φίλτρου)	
1,7 WLAN (WLAN)	
1,8 Duty rotation (Duty rotation)	
1,9 Diagnosis (Διάγνωση)	
2 System check (Έλεγχος συστήματος)	83
3 Personal setup (Προσωπική ρύθμιση λειτουργίας)	83-84
3,1 Touch sound (Ήχος αφής)	
3,2 LCD contrast (Αντίθεση οθόνης LCD)	
3,3 Backlight (Οπίσθιος φωτισμός)	
3,4 Backlight intensity (Ένταση οπισθοφωτισμού)	
3,5 Clock format (Μορφή ρολογιού)	
3,6 Date & Time (Ημερομηνία και ώρα)	
3,7 Set temp. unit (Ρύθμιση μονάδας θερμ.)	
3,8 Set temp. decimal (Ρύθμιση δεκαδικού θερμ.)	
3,9 Language (Γλώσσα)	
3,10 Unlock password (Κωδικός πρόσβασης ξεκλειδώματος)	
4 Service contact (Επικοινωνία με το σέρβις)	84
4,1 Contact 1 (Επικοινωνία 1) / Contact 2 (Επικοινωνία 2)	
5 Custom setup (Προσαρμοσμένη ρύθμιση)	84
5,1 Custom No. (Προσαρμοσμένος αρ.)	
Για να μάθετε περισσότερα... ..	85
Καθαρισμός του κλιματιστικού	86
Αντιμετώπιση προβλημάτων	87-91

Ένδειξη εσωτερικής μονάδας

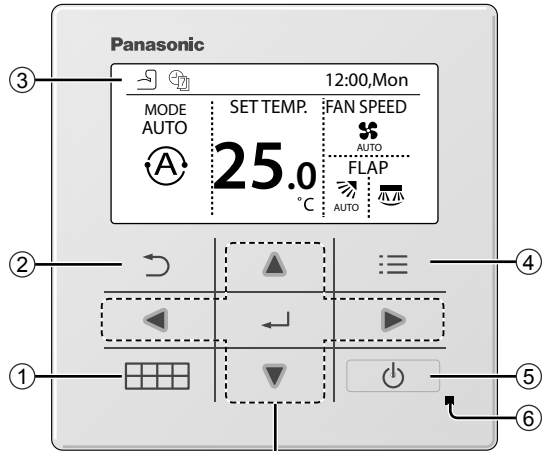


Σημείωση:
 Η λυχνία LED του χρονοδιακόπτη ανάβει μόνο εάν ο Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος στην εφαρμογή Comfort Cloud. Όταν αναβοσβήνει η λυχνία LED του χρονοδιακόπτη υποδεικνύει σφάλμα. Ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων" για λεπτομέρειες.

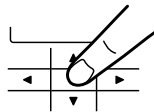
Κουμπιά και οθόνη του Τηλεχειριστηρίου

Κουμπιά / Ένδειξη

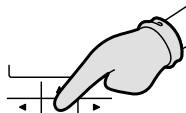
- ① **Κουμπί Σύντομου Μενού**
- ② **Κουμπί Πίσω**
Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη
- ③ **Οθόνη LCD**
- ④ **Κουμπί Κύριου Μενού**
Για ρύθμιση λειτουργιών
- ⑤ **Κουμπί ON/OFF**
Ξεκινά/σταματά τη λειτουργία
- ⑥ **Ένδειξη λειτουργίας**
Ανάβει κατά τη διάρκεια λειτουργίας, αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια συναγερμού.



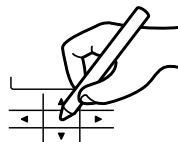
! Πατήστε στο κέντρο



⊘ Χωρίς γάντι

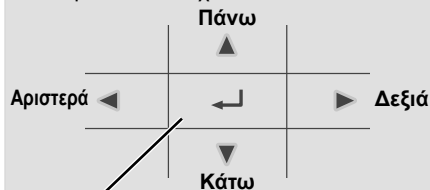


⊘ Χωρίς στυλό



Κουμπιά σε διάταξη σταυρού

Επιλέγουν ένα στοιχείο.



Κουμπί εισαγωγής

Ορίζει το επιλεγμένο περιεχόμενο.

Ένδειξη εσωτερικής μονάδας / Κουμπιά και οθόνη του Τηλεχειριστηρίου

Ελληνικά

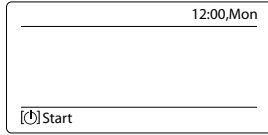
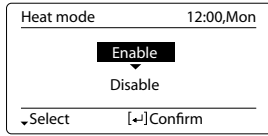
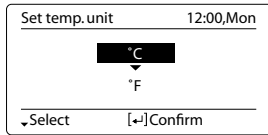
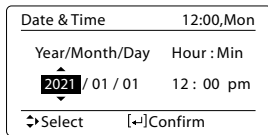
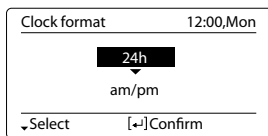
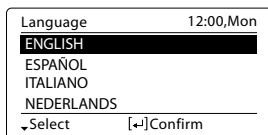
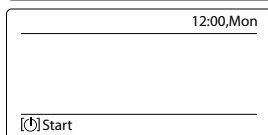
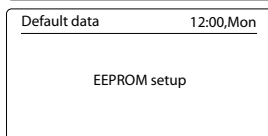
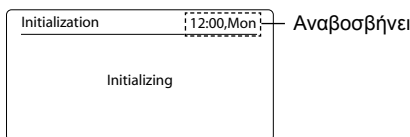
Προετοιμασία

Προετοιμάστε το Τηλεχειριστήριο επιλέγοντας τη γλώσσα λειτουργίας και ρυθμίστε επίσης την ημερομηνία και την ώρα προτού ρυθμίσετε τις προτιμήσεις του μενού λειτουργίας. Κατά την πρώτη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, το Τηλεχειριστήριο θα εμφανίσει αυτόματα από προεπιλογή την οθόνη ρύθμισης. Μπορείτε επίσης να αποκτήσετε πρόσβαση από την επιλογή Personal Setup (Προσωπική ρύθμιση λειτουργίας) στο Main Menu (Κύριο μενού).

Επιλογή γλώσσας

Περιμένετε ενώ η οθόνη προετοιμάζεται. Όταν ολοκληρωθεί η προετοιμασία της οθόνης, επιστρέφει στην κανονική οθόνη. Όταν πατηθεί οποιοδήποτε κουμπί, εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης της γλώσσας.

- 1 Κάντε κύλιση με τα ▼ και ▲ για να επιλέξετε τη γλώσσα.
- 2 Πατήστε ↵ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.



Ρύθμιση του ρολογιού

- 1 Επιλέξτε με το ▼ ή το ▲ την εμφάνιση της ώρας, είτε σε μορφή 24 ωρών ή σε μορφή π.μ./μ.μ. (για παράδειγμα, 15:00 ή 3 μ.μ.).
- 2 Πατήστε ↵ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα ▼ και ▲ για να επιλέξετε έτος, μήνα, ημέρα, ώρα και λεπτά. (Επιλέξτε και μετακινηθείτε με το ► και πατήστε το ↵ για επιβεβαίωση.)
- 4 Μόλις οριστεί η ώρα, η ώρα και η ημερομηνία θα εμφανιστούν στην οθόνη ακόμη και αν το Τηλεχειριστήριο είναι στη θέση OFF.

Ρύθμιση της μονάδας θερμοκρασίας

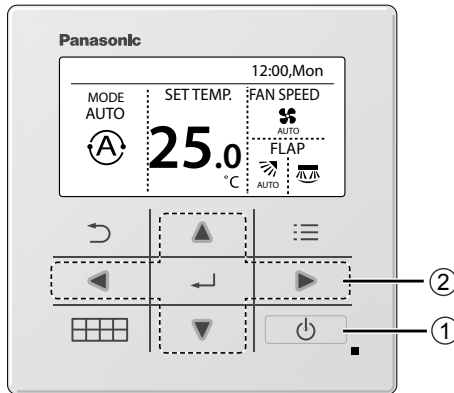
- 1 Κάντε κύλιση με τα ▼ και ▲ για να επιλέξετε τη μονάδα.

Επιλογή της λειτουργίας Θέρμανσης

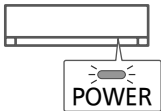
- 1 Κάντε κύλιση με τα ▼ και ▲ για να επιλέξετε Enable (Ενεργοποίηση) ή Disable (Απενεργοποίηση).








Σύντομος οδηγός

Βασική λειτουργία



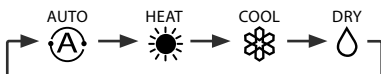
- ① Πατήστε το  για να ξεκινήσετε/διακόψετε τη λειτουργία.



- ② Πατήστε το     για να επιλέξετε οποιαδήποτε λειτουργία, να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, την ταχύτητα ανεμιστήρα ή το τμήμα παλινδρόμησης αέρα.
- Χρησιμοποιήστε τα  ή  για να επιλέξετε τη ρύθμιση.
 - Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Τμήμα λειτουργίας

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση για τη λειτουργία είναι Auto (Αυτόματη).



Ρυθμίστε το τμήμα θερμοκρασίας

Εύρος επιλογής:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Τμήμα ταχύτητας ανεμιστήρα

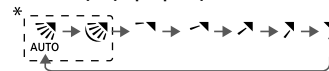
- Όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία FAN AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ), η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με τον τρόπο λειτουργίας.
- Επιλέξτε την χαμηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα για να έχετε χαμηλό θόρυβο λειτουργίας.



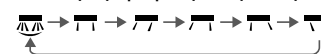
Τμήμα παλινδρόμησης αέρα

- Μην ρυθμίζετε με το χέρι το πτερόγιο.
- * Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία, ανατρέξτε στην ενότητα "Για να μάθετε περισσότερα..."

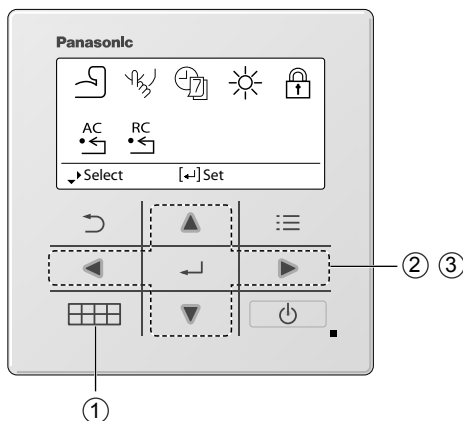
Παλινδρόμηση αέρα πάνω/κάτω



Παλινδρόμηση αέρα αριστερά/δεξιά

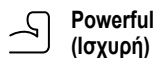


Σύντομο Μενού



- ① Πατήστε το .
 - ② Χρησιμοποιήστε τα για να επιλέξετε το σύντομο μενού.
 - ③ Πατήστε για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την επιλεγμένη λειτουργία.
- Για να επιστρέψετε στην Κύρια Οθόνη, πατήστε ή .

Σύντομο Μενού



Powerful (Ισχυρή)



Quiet (Αθόρυβη)



Weekly timer (Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης)



LED intensity dim (Μείωση έντασης φωτεινότητας λυχνίας LED)



R/C Lock (Κλείδωμα R/C)



AC Reset (Επαναφορά κλιματιστικού)



RC Reset (Επαναφορά τηλεχειριστηρίου)

Επιλέξτε κάθε ρύθμιση και επιβεβαιώστε τη ρύθμιση σύμφωνα με τις οδηγίες που εμφανίζονται στο κάτω μέρος της οθόνης. (Τα εικονίδια αντιστοιχούν σε κάθε πλήκτρο επιλογής).



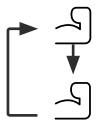
Powerful (Ισχυρή) *1

Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για Ισχυρή λειτουργία.

Πατήστε για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Όταν είναι επιλεγμένη η Ισχυρή λειτουργία, εμφανίζεται ένα εικονίδιο στο επάνω αριστερό μέρος της Κύριας Οθόνης.

* Ανατρέξτε στην ενότητα "Κουμπιά και οθόνη του Τηλεχειριστηρίου"



• Η Ισχυρή λειτουργία είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ

• Η Ισχυρή λειτουργία είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ: Για την επίτευξη της επιθυμητής θερμοκρασίας γρήγορα

Σημείωση:

Η Ισχυρή λειτουργία θα σταματήσει ύστερα από 20 λεπτά.

Η Ισχυρή λειτουργία απενεργοποιείται στις παρακάτω περιπτώσεις:-

- όταν αλλάξει η ταχύτητα του ανεμιστήρα,
- όταν ενεργοποιηθεί η Αθόρυβη λειτουργία.

*1 Δεν είναι διαθέσιμο όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή "Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)".

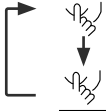
Quiet (Αθόρυβη) *1

Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για να απολαύσετε αθόρυβη λειτουργία. Η Αθόρυβη λειτουργία μειώνει τον θόρυβο της ροής του αέρα.

Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Όταν είναι επιλεγμένη η Αθόρυβη λειτουργία, εμφανίζεται ένα εικονίδιο στο επάνω αριστερό μέρος της Κύριας Οθόνης.

* Ανατρέξτε στην ενότητα "Κουμπιά και οθόνη του Τηλεχειριστηρίου"



• Η Αθόρυβη λειτουργία είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ

• Η Αθόρυβη λειτουργία είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ

Σημείωση:

Η Αθόρυβη λειτουργία απενεργοποιείται όταν αλλάξει η ταχύτητα του ανεμιστήρα ή όταν ενεργοποιηθεί η Ισχυρή λειτουργία.

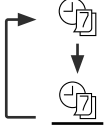
Weekly timer (Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης) *1

Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για να διαγράψετε (ακυρώσετε) ή να αλλάξετε τον προκαθορισμένο Εβδομαδιαίο Χρονοδιακόπτη.

Πατήστε  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία Εβδομαδιαίου Χρονοδιακόπτη, εμφανίζεται ένα εικονίδιο στο επάνω αριστερό μέρος της Κύριας Οθόνης.

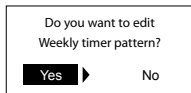
* Ανατρέξτε στην ενότητα "Κουμπιά και οθόνη του Τηλεχειριστηρίου"



• Ο Χρονοδιακόπτης είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ.

• Ο χρονοδιακόπτης είναι ρυθμισμένος.

↓
Μετά από καθυστέρηση 1 δευτερολέπτου.



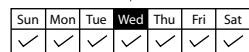
Επιλέξτε "Yes (Ναι)".

• Αν επιλέξετε "No (Όχι)", η οθόνη θα επιστρέψει στην Οθόνη Σύντομου Μενού.



• Timer setup (Ρύθμιση χρονοδιακόπτη): Επιλέξτε τη ρύθμιση Χρονοδιακόπτη για να επεξεργαστείτε τον Εβδομαδιαίο Χρονοδιακόπτη.

• Timer copy (Αντιγραφή χρονοδιακόπτη): Επιλέξτε για να αντιγράψετε μια ρύθμιση χρονοδιακόπτη.



[Παράδειγμα μιας ρύθμισης Χρονοδιακόπτη]

Επιλέξτε την ημέρα/ημέρες την οποία επιθυμείτε να επεξεργαστείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ▲ ▼ .

Weekly timer 12:00, Mon

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
1.	6:00am	ON		☼		25,0°C	
2.	8:00 πμam	ON		☼		25,0°C	
3.	10:00 πμam	ON		☼		25,0°C	
	①	②	③	④	⑤		

① **Επιλέξτε μοτίβο "1" ~ "6".**

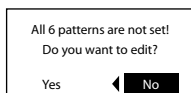
② **Ρυθμίστε την ώρα και τα λεπτά του Χρονοδιακόπτη.**

③ **Επιλέξτε ON/OFF του Χρονοδιακόπτη.**

④ **Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.**



⑤ **Ρυθμίστε τη θερμοκρασία.**



Αν δεν είναι ρυθμισμένα και τα 6 μοτίβα σε μία ημέρα, θα εμφανιστεί αυτή η οθόνη.

Σημείωση:

Εάν βρεθεί να έχει γίνει επαναφορά όλων των καταχωρίσεων στις προεπιλεγμένες, αυτό θα μπορούσε να οφείλεται σε απενεργοποίηση της "Heat mode Λειτουργίας θέρμανσης".

*1 Δεν είναι διαθέσιμο όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή "Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)".

Σύντομο Μενού



LED intensity dim (Μείωση έντασης φωτεινότητας λυχνίας LED) *1

Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για να μειώσετε ή να επαναφέρετε τη φωτεινότητα των ενδείξεων στη μονάδα.

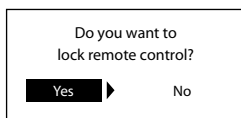


R/C Lock (Κλειδωμα R/C)

Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για να κλειδώσετε το Τηλεχειριστήριο.

Πατήστε **για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.**

(Όταν ο τρόπος λειτουργίας έχει γίνει αποδεκτός, θα εμφανιστεί η παρακάτω οθόνη).



Επιλέξτε "Yes (Ναι)".

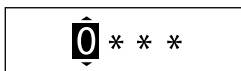
(Η Κύρια Οθόνη θα κλειδωθεί.)

• Αν επιλέξετε "No (Όχι)", η οθόνη θα επιστρέψει στην Οθόνη Σύντομου Μενού.

Για ξεκλείδωμα του Τηλεχειριστηρίου

Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο.

(Όταν ο τρόπος λειτουργίας έχει γίνει αποδεκτός, θα εμφανιστεί η παρακάτω οθόνη).

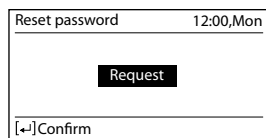


Πιέστε ή για κύλιση και επιλέξτε ψηφία. Πιέστε ή για να μετακινηθείτε σε ΔΙΠΛΑΝΟ ψηφίο. Πιέστε για να επιβεβαιώσετε τον τετραψήφιο κωδικό. (αν ο αριθμός είναι σωστός, η οθόνη θα ξεκλειδωθεί).

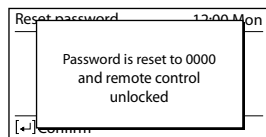
Για την επαναφορά κωδικού πρόσβασης που έχετε ξεχάσει

Πατήστε τα , **και** **συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα.**

(Όταν ο τρόπος λειτουργίας έχει γίνει αποδεκτός, θα εμφανιστεί η παρακάτω οθόνη).



Πατήστε .



Θα γίνει επαναφορά του κωδικού πρόσβασης μετά από 3 δευτερόλεπτα. Η κύρια οθόνη θα ξεκλειδωθεί.



AC Reset (Επαναφορά κλιματιστικού) *1

Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για να κάνετε επαναφορά στο κλιματιστικό και να το απενεργοποιήσετε.



RC Reset (Επαναφορά τηλεχειριστηρίου)

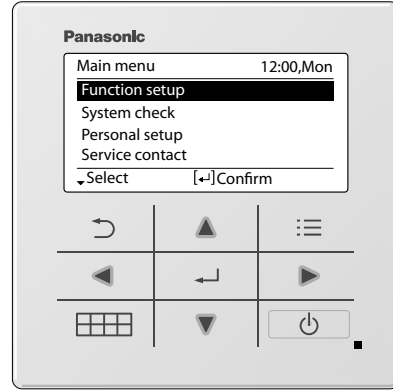
Επιλέξτε αυτό το εικονίδιο για να κάνετε επαναφορά στο τηλεχειριστήριο και να εκτελέσετε ξανά την προετοιμασία.

*1 Δεν είναι διαθέσιμο όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή "Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)".

Κύριο Μενού

Επιλέξτε μενού και προσδιορίστε ρυθμίσεις σύμφωνα με το διαθέσιμο σύστημα του σπιτιού.

- Μετά την αρχική εγκατάσταση, μπορείτε χειροκίνητα να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.
- Η αρχική ρύθμιση παραμένει ενεργή μέχρι ο χρήστης να την αλλάξει.
- Το Τηλεχειριστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πολλαπλές εγκαταστάσεις.
- Το σύστημα ενδέχεται να μη λειτουργεί κανονικά αν ρυθμιστεί λανθασμένα. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



Για την προβολή του <Main menu (Κύριο μενού)>: ☰

Για την επιλογή περιεχομένου: ▲▼◀▶

Για την επιβεβαίωση του επιλεγμένου περιεχομένου: ↵

Πατήστε ☰ για επιστροφή στην κύρια οθόνη





Μενού	Προεπιλεγμένη ρύθμιση	Επιλογές ρυθμίσεων / Οθόνη
1 Function setup (Ρύθμιση λειτουργιών)		
1,1 > Model type (Τύπος μοντέλου) *1 / *2		
Για την επιλογή τύπου μοντέλου.	Wall mounted (Τοίχου)	Model type 12:00, Mon Wall mounted Floor console Cassette Ducted ▼Select [+] Confirm
1,2 > Heat mode (Λειτουργία θέρμανσης) *1 / *2 / *3		
Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας θέρμανσης.	Enable (Ενεργοποίηση)	Enable Disable
1,3 > Left/Right swing (Αριστερή/Δεξιά παλινδρόμηση) *1 / *2		
Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της παλινδρόμησης αριστερά/δεξιά.	Enable (Ενεργοποίηση)	Enable Disable
1,4 > Powerful (Ισχυρή) *1 / *2		
Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ισχυρής λειτουργίας.	Enable (Ενεργοποίηση)	Enable Disable
1,5 > Quiet (Αθόρυβη) *1 / *2		
Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αθόρυβης λειτουργίας.	Enable (Ενεργοποίηση)	Enable Disable

*1 Δεν είναι διαθέσιμο όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή "Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)".

*2 Αυτή η λειτουργία θα είναι κρυφή όταν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα.

*3 Η "Heat mode λειτουργία θέρμανσης" αποκρύπτεται όταν ενεργοποιείται ο "Weekly timer Εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης" και υπάρχουν καταχωρίσεις με λειτουργία θέρμανσης στο εσωτερικό.



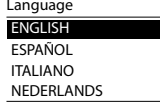



Κύριο Μενού

Μενού	Προεπιλεγμένη ρύθμιση	Επιλογές ρυθμίσεων / Οθόνη
1,6 > Filter check (Έλεγχος φίλτρου) *1		
Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της επιλογής επαναφοράς ελέγχου φίλτρου στο Σύστημα Μενού.	Disable (Απενεργοποίηση)	Enable ▼ Disable
1,7 > WLAN (WLAN) *1		
Για την εφαρμογή των ρυθμίσεων WLAN  στην εφαρμογή κινητού Panasonic Comfort Cloud. * Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Ρύθμισης.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ WLAN Εύκολη ρύθμιση (WPS) Ρυθμίσεις για προχωρημένου (AP) Καταχώριση συσκευής Ισχύς WLAN Προετοιμασία WLAN Επαναφορά εκμάθησης	WLAN 12:00, Mon WLAN ON/OFF Easy setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration ▼ Select [+]-Confirm Request
1,8 Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)		
Κατά την Duty Rotation (εναλλαγή χρήσης), η διαχείριση του κλιματισμού πραγματοποιείται από μια μονάδα λειτουργίας και μια εφεδρική μονάδα και γίνεται εναλλαγή μεταξύ των δύο μονάδων αφού παρέλθει το διάστημα εναλλαγής. * Ισχύει μόνο αν είναι συνδεδεμένες 2 εσωτερικές μονάδες μέσω του προαιρετικού εξαρτήματος, Αρ. εξαρτήματος CZ-RCC5 ή αντίστοιχου.		
1,8,1 > Rotation ON/OFF (Εναλλαγή ON/OFF)		
Για την ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της εναλλαγής.	OFF	Duty rotation 12:00, Mon Rotation ON/OFF Rotation interval Rotation status ▼ Select [+]-Confirm
1,8,2 > Rotation interval (Διάστημα εναλλαγής)		
Για τη ρύθμιση του εύρους διαστήματος εναλλαγής. Εύρος διαστήματος: 1ώ ~ 23ώ	12ώ	Rotation 12:00, Mon Interval Range: (1h~23h)  12  Step: ±1h ↕ Select [+]-Confirm
1,8,3 > Rotation status (Κατάσταση εναλλαγής)		
Για την εμφάνιση της κατάστασης εναλλαγής της μονάδας.	Επιλογή και ανάκτηση	Status 12:00, Mon Main unit comm. : Sub unit comm. : Main unit : Sub unit : ▼ Page 2 [+]-Close
1,9 > Diagnosis (Διάγνωση) *1		
Για την ενεργοποίηση λειτουργιών στον διακόπτη ΑΥΤΟ OFF/ON (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) της εσωτερικής μονάδας.	Επιλογή και ανάκτηση	Request

82 *1 Δεν είναι διαθέσιμο όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή "Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)".

Μενού	Προεπιλεγμένη ρύθμιση	Επιλογές ρυθμίσεων / Οθόνη
2 System check (Έλεγχος συστήματος)		
<p>Για την εκτέλεση διάγνωσης βλάβης. Αν ο Κωδικός σφάλματος ταιριάζει με το σφάλμα που προέκυψε, θα ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο (μπιπ). * Ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων" για τους κωδικούς σφάλματος.</p>	Επιλογή και ανάκτηση	<p>System check 12:00,Mon</p> <p>↑ H00 ↓</p> <p>No memory of failure</p>
3 Personal setup (Προσωπική ρύθμιση λειτουργίας)		
3,1 > Touch sound (Ήχος αφής)		
Για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ήχου λειτουργίας.	Enable (Ενεργοποίηση)	<p>Enable</p> <p>↓</p> <p>Disable</p>
3,2 > LCD contrast (Αντίθεση οθόνης LCD)		
Για τη ρύθμιση της αντίθεσης οθόνης.	3	<p>LCD contrast 12:00,Mon</p> <p>Low High ▶</p> <p>◀ Select [+]Confirm</p>
3,3 > Backlight (Οπίσθιος φωτισμός)		
Για τη ρύθμιση της διάρκειας του οπίσθιου φωτισμού οθόνης.	1 min (λεπ.)	<p>Backlight 12:00,Mon</p> <p>OFF 5 mins</p> <p>15 secs 10 mins</p> <p>1 min</p> <p>↔ Select [+]Confirm</p>
3,4 > Backlight intensity (Ένταση οπισθοφωτισμού)		
Για τη ρύθμιση της φωτεινότητας του οπίσθιου φωτισμού οθόνης.	4	<p>Backlight intensity 12:00,Mon</p> <p>Dark Bright ▶</p> <p>◀ Select [+]Confirm</p>
3,5 > Clock format (Μορφή ρολογιού)		
Για τη ρύθμιση της μορφής προβολής του ρολογιού.	24h	<p>Clock format 12:00,Mon</p> <p>24h</p> <p>am/pm</p> <p>↕ Select [+]Confirm</p>
3,6 > Date & Time (Ημερομηνία και ώρα)		
Για τη ρύθμιση της τρέχουσας ημερομηνίας και ώρας.	Year / Month / Day / Hour / Min (Έτος / Μήνας / Ημέρα / Ώρα / Λεπ)	<p>Date & Time 12:00,Mon</p> <p>Year/Month/Day Hour : Min</p> <p>2021 / 01 / 01 12 : 00 pm</p> <p>↔ Select [+]Confirm</p>

Κύριο Μενού

Μενού	Προεπιλεγμένη ρύθμιση	Επιλογές ρυθμίσεων / Οθόνη
3,7 > Set temp. unit (Ρύθμιση μονάδας θερμ.)		
Για τη ρύθμιση της μονάδας θερμοκρασίας.	°C	Set temp. unit 12:00,Mon  ↙Select [↔]Confirm
3,8 > Set temp. decimal (Ρύθμιση δεκαδικού θερμ.)		
Για τη ρύθμιση της μονάδας δεκαδικού της θερμοκρασίας.	Enable (Ενεργοποίηση)	 Disable
3,9 > Language (Γλώσσα)		
Ρυθμίζει τη γλώσσα προβολής για την αρχική οθόνη. • Για Ελληνικά και Βουλγαρικά, ανατρέξτε στην Αγγλική έκδοση	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÉS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Language 12:00,Mon  ↙Select [↔]Confirm
3,10 > Unlock password (Κωδικός πρόσβασης ξεκλειδώματος)		
Τετραψήφιος κωδικός πρόσβασης για όλες τις ρυθμίσεις.	0000	Unlock password 12:00,Mon  ↙Select [↔]Confirm
4 Service contact (Επικοινωνία με το σέρβις) *1		
4,1 > Contact 1 (Επικοινωνία 1) / Contact 2 (Επικοινωνία 2)		
Προκαθορισμένος αριθμός επικοινωνίας για τον εγκαταστάτη.	Επιλογή και ανάκτηση	Service contact 12:00,Mon Contact 1 Name :Bryan Adams  :08812345678 ↙Contact 2 [↔]Edit
5 Custom setup (Προσαρμοσμένη ρύθμιση) *1		
5,1 > Custom No. (Προσαρμοσμένος αρ.)		
Προεπιλεγμένη προσαρμοσμένη ρύθμιση. Range: 1~15 * Η λάθος ρύθμιση μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του συστήματος. Παρακαλείστε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.	Περιγραφές εύρους προσαρμοσμένου αρ. 1 : Αριθμός Τηλεχειριστήριου 2 : Προσαρμογή επιπέδου ευαισθησίας ηλιακής ακτινοβολίας 3 : Ρυθμισμένη θερμοκρασία λειτουργίας Ψύξης και Αφύρραξης [Χαμηλή] 4 : Ρυθμισμένη θερμοκρασία λειτουργίας Ψύξης και Αφύρραξης [Υψηλή] 5 : Ρυθμισμένη θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανσης [Χαμηλή] 6 : Ρυθμισμένη θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανσης [Υψηλή] 7 : Καθαρισμός φίλτρου 8 : Προεπιλεγμένη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ λειτουργία nanoe / nanoe-G 9 : Παρακολούθηση αισθητήρα σκόνης και λυχνία LED 10 : Αυτόματη επανεκκίνηση 11 : Προσαρμογή επιπέδου ευαισθησίας αισθητήρα σκόνης 12 : Ρυθμισμένη θερμοκρασία Αυτόματης λειτουργίας [Χαμηλή] 13 : Ρυθμισμένη θερμοκρασία Αυτόματης λειτουργίας [Υψηλή] 14 : Θέση εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας 15 : Αποθήκευση κατάστασης Eco	Custom setup 12:00,Mon Custom No. Range: (1~15)  Step: ±1 ↙Select [↔]Confirm

*1 Δεν είναι διαθέσιμο όταν είναι ενεργοποιημένη η επιλογή "Duty rotation (Εναλλαγή χρήσης)".

Για να μάθετε περισσότερα...

Τρόπος λειτουργίας

- AUTO** : Η ένδειξη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ αναβοσβήνει κατά το αρχικό στάδιο.
• Η μονάδα θα επιλέγει έναν τρόπο λειτουργίας κάθε 10 λεπτά ανάλογα με τη ρύθμιση και τη θερμοκρασία δωματίου.
- ΘΕΡΜΑΝΣΗ** : Η ένδειξη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ αναβοσβήνει κατά το αρχικό στάδιο. Η μονάδα χρειάζεται λίγο χρόνο για να θερμανθεί.
- ΨΥΞΗ** : Παρέχει αποτελεσματική, άνετη ψύξη που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας.
- ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ** : Λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα ώστε να δώσει μια απαλή λειτουργία ψύξης.


Ρύθμιση θερμοκρασίας εξοικονόμησης ενέργειας

Μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια όταν η μονάδα λειτουργεί εντός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας.


ΘΕΡΜΑΝΣΗ : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

ΨΥΞΗ: 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Κατεύθυνση ροής αέρα

-  **Σε τρόπο λειτουργίας ΨΥΞΗ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ:**
Το οριζόντιο πτερύγιο κινείται πάνω/κάτω αυτόματα.
AUTO Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία, το οριζόντιο πτερύγιο σταθεροποιείται στην υψηλότερη θέση.

Σε τρόπο λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗ:
Το οριζόντιο πτερύγιο σταθεροποιείται στην προκαθορισμένη θέση.
Το κάθετο πτερύγιο αιωρείται αριστερά/δεξιά μετά την αύξηση της θερμοκρασίας.

-  **Σε τρόπο λειτουργίας ΨΥΞΗ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ:**
Το οριζόντιο πτερύγιο κινείται πάνω/κάτω αυτόματα.

Σε τρόπο λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗ:
Το οριζόντιο πτερύγιο σταθεροποιείται στην υψηλότερη θέση όταν η θερμοκρασία του εξερχόμενου αέρα είναι ψυχρή.
Το οριζόντιο πτερύγιο κινείται πάνω-κάτω όταν η θερμοκρασία του εξερχόμενου αέρα είναι θερμή.

Έλεγχος Αυτόματης Επανεκκίνησης

Όταν επανέλθει το ρεύμα μετά από διακοπή ρεύματος, η λειτουργία θα επανεκκινηθεί αυτόματα με τον τελευταίο τρόπο λειτουργίας και την κατεύθυνση ροής αέρα.

- Ο έλεγχος αυτός δεν ισχύει όταν έχει ρυθμιστεί ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ.

Συνθήκες λειτουργίας

Χρησιμοποιείτε αυτό το κλιματιστικό στο εύρος θερμοκρασίας που υποδεικνύεται στον πίνακα.

Θερμοκρασία (°C) (°F)		Εσωτερική		Εξωτερική	
		DBT	WBT	DBT	WBT
ΨΥΞΗ	Μέγ.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Ελάχ.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	Μέγ.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Ελάχ.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT: Θερμοκρασία ξηρού βολβού, WBT: Θερμοκρασία υγρού βολβού

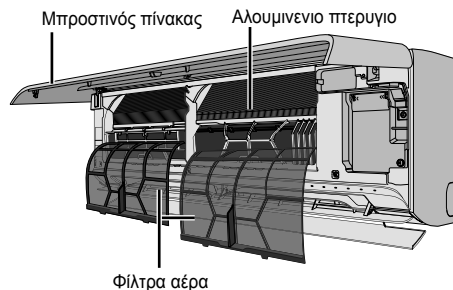
Καθαρισμός του κλιματιστικού

Ο καθαρισμός πρέπει να εκτελείται σε τακτά διαστήματα για να εξασφαλιστεί ότι η μονάδα βρίσκεται στη μέγιστη δυνατή κατάσταση απόδοσης. Μια ρυπαρή μονάδα μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία και μπορεί να εμφανιστεί ο κωδικός σφάλματος "H 99". Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

- Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος και αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα.
- Μην αγγίζετε το αλουμινένιο πτερύγιο καθώς το κοφτερό μέρος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικές ουσίες ή καθαριστικές σκόνες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σαπούνι (≈ pH 7) ή ουδέτερα οικιακά καθαριστικά.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό πιο ζεστό από τους 40 °C / 104 °F.

Εσωτερική μονάδα

(Η δομή της μονάδας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο)



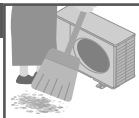
Εσωτερική μονάδα

Σκουπίζετε μαλακά τη μονάδα με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Τα πηνία και οι ανεμιστήρες πρέπει να καθαρίζονται περιοδικά από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



Εξωτερική μονάδα

Καθαρίστε τυχόν ακαθαρσίες γύρω από τη μονάδα. Καθαρίστε τυχόν φράξιμο στον σωλήνα αποστράγγισης.



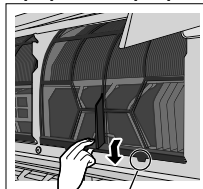
Φίλτρα αέρα

Μια φορά κάθε 2 εβδομάδες

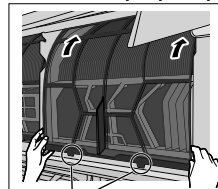
- Πλύνετε/ξεπλύνετε τα φίλτρα με νερό, προσεκτικά, ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στην επιφάνειά τους.
- Αφήστε τα φίλτρα να στεγνώσουν στη σκιά, μακριά από εστίες φωτιάς ή από τις ακτίνες του ήλιου.
- Αντικαθιστάτε τα κατεστραμμένα φίλτρα.



Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα Συνδέστε το φίλτρο αέρα

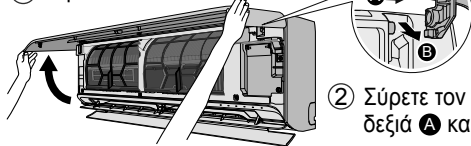


Αφαιρέστε από τη μονάδα



Εισάγετέ το στη μονάδα

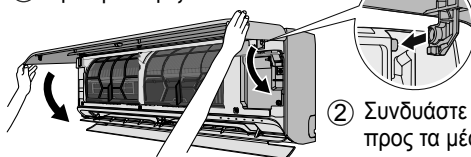
- 1 Σηκώστε τον.



- 2 Σύρετε τον μπροστινό πίνακα προς τα δεξιά **A** και τραβήξτε προς τα έξω **B**.

Κλείστε τον με ασφάλεια

- 1 Κρατήστε οριζόντια.



- 2 Συνδυάστε και σπρώξτε προς τα μέσα.

- 3 Απενεργοποιήστε τον.
- 4 Πιέστε και τα δύο άκρα και το κέντρο του μπροστινού πίνακα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Τα ακόλουθα συμπτώματα δεν υποδεικνύουν δυσλειτουργία.

Σύμπτωμα	Αιτία
Η ένδειξη ισχύος (POWER) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια του τρόπου λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗ δίχως παροχή ζεστού αέρα (και το ππερύγιο είναι κλειστό).	<ul style="list-style-type: none"> • Η μονάδα βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας απόψυξης (και η AIR SWING έχει ρυθμιστεί στο AUTO).
Η λειτουργία καθυστερεί μερικά λεπτά την επανεκκίνηση.	<ul style="list-style-type: none"> • Η καθυστέρηση είναι μια προστασία του συμπιεστή της μονάδας.
Η απόδοση ψύξης/θέρμανσης μειώνεται κατά τη διάρκεια της ρύθμισης χαμηλότερης ταχύτητας ανεμιστήρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Η χαμηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα προορίζεται για λειτουργία χαμηλού θορύβου, οπότε η απόδοση ψύξης/θέρμανσης μπορεί να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες. Αυξήστε την Ταχύτητα Ανεμιστήρα για να αυξήσετε την απόδοση.
Σε τρόπο λειτουργίας ΨΥΞΗ, όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει κοντά στη ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο συμπιεστής σταματάει και, στη συνέχεια, η ταχύτητα ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας μειώνεται.	<ul style="list-style-type: none"> • Για την αποφυγή ανόδου της υγρασίας του δωματίου. Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας θα συνεχίσει τη λειτουργία του σύμφωνα με τη ρυθμισμένη ταχύτητα όταν η θερμοκρασία του δωματίου αυξηθεί.
Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματάει περιστασιακά κατά τη λειτουργία θέρμανσης.	<ul style="list-style-type: none"> • Προς αποφυγή μη επιθυμητής λειτουργίας ψύξης.
Ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας σταματάει περιστασιακά κατά την αυτόματη ρύθμιση της ροής του αέρα.	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό βοηθάει στο να αφαιρούνται οι περιβαλλοντικές μυρωδιές.
Η ροή του αέρα συνεχίζεται ακόμα και αν η λειτουργία σταματήσει.	<ul style="list-style-type: none"> • Εξαγωγή της παραμένουσας θερμότητας από την εσωτερική μονάδα (το πολύ 30 δευτερόλεπτα).
Το δωμάτιο έχει μια περίεργη οσμή.	<ul style="list-style-type: none"> • Μπορεί να οφείλεται σε οσμή υγρασίας από έναν τοίχο, ένα χαλί, ένα έπιπλο ή από ρούχα.
Ήχος τριγμού κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	<ul style="list-style-type: none"> • Οι αλλαγές θερμοκρασίας προκαλούν τη διαστολή και συστολή της μονάδας.
Υπάρχει ήχος ροής νερού κατά τη λειτουργία.	<ul style="list-style-type: none"> • Ροή ψυκτικού στο εσωτερικό της μονάδας.
Βγαίνει θολούρα από την εσωτερική μονάδα.	<ul style="list-style-type: none"> • Κατά τη λειτουργία ψύξης, ο εξερχόμενος ψυχρός αέρας μπορεί να συμπυκνωθεί σε υδρατμούς.
Η εξωτερική μονάδα βγάζει νερό ή ατμό.	<ul style="list-style-type: none"> • Κατά τη λειτουργία ψύξης, εμφανίζεται συμπύκνωση στους κρύους σωλήνες και το νερό από τη συμπύκνωση μπορεί να στάζει από την εξωτερική μονάδα. • Κατά τη λειτουργία θέρμανσης, ο πάγος που δημιουργείται στην εξωτερική μονάδα κατά τον κύκλο απόψυξης λιώνει και αποβάλλεται με τη μορφή νερού ή ατμού.
Αλλοίωση του χρώματος ορισμένων πλαστικών μερών.	<ul style="list-style-type: none"> • Η αλλοίωση του χρώματος οφείλεται στον τύπο των υλικών που χρησιμοποιούνται στα πλαστικά μέρη. Επιταχύνεται όταν εκτίθενται σε θερμότητα, ηλιακό φως, υπεριώδες φως ή σε περιβαλλοντικούς παράγοντες.
Η ένδειξη του Ασύρματου LAN παραμένει ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ όταν η μονάδα είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ.	<ul style="list-style-type: none"> • Η σύνδεση ασύρματου τοπικού δικτύου (LAN) της μονάδας με το router είναι ενεργοποιημένη.

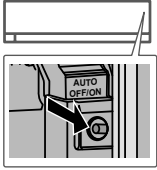
Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πριν καλέσετε τον τεχνικό επισκευής, ελέγξτε τα ακόλουθα.

Σύμπτωμα	Έλεγχος
Η λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗ/ΨΥΞΗ δεν είναι ικανοποιητική.	<ul style="list-style-type: none">• Ρυθμίστε σωστά τη θερμοκρασία.• Κλείστε όλες τις πόρτες και τα παράθυρα.• Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα φίλτρα.• Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια από τα στόμια εισόδου και εξόδου αέρα.
Θόρυβος κατά τη λειτουργία.	<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε εάν η μονάδα έχει εγκατασταθεί σε επιφάνεια με κλίση.• Κλείστε καλά το μπροστινό πλαίσιο.
Δε λειτουργεί η μονάδα.	<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε εάν ο διακόπτης κυκλώματος έχει κλείσει.• Ελέγξτε εάν έχουν ρυθμιστεί οι χρονοδιακόπτες.

Όταν...

■ Χρησιμοποιείται, όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί κανονικά



(Η δομή της μονάδας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο)

1. Σηκώστε τον μπροστινό πίνακα.
2. Πατήστε το κουμπί AUTO OFF/ON μία φορά για αυτόματη λειτουργία AUTO.
3. Πατήστε το κουμπί AUTO OFF/ON έως ότου να ακούσετε 1 μπιπ, στη συνέχεια αφήστε το για να κάνετε χρήση της αναγκαστικής λειτουργίας ΨΥΞΗ.
4. Επανάληψη του βήματος 3. Πατήστε το κουμπί AUTO OFF/ON έως ότου να ακούσετε 2 μπιπ και αφήστε το. Πατήστε το κουμπί AUTO OFF/ON έως ότου να ακούσετε 3 μπιπ, στη συνέχεια αφήστε το για να κάνετε χρήση της αναγκαστικής λειτουργίας ΘΕΡΜΑΝΣΗ.
5. Πατήστε πάλι το κουμπί AUTO OFF/ON για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

■ Οι ενδείξεις είναι πολύ φωτεινές

- Για να μειώσετε ή να επαναφέρετε τη φωτεινότητα των ενδείξεων στη μονάδα, ανατρέξτε στην ενότητα "Σύντομο Μενού" για περισσότερες λεπτομέρειες.

■ Εκτέλεση εποχιακής επιθεώρησης μετά από εκτεταμένη περίοδο μη χρήσης

- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει εμπόδιο γύρω από τα στόμια εισόδου και εξόδου του αέρα.
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί AUTO OFF/ON στη μονάδα για να επιλέξετε τη λειτουργία ΨΥΞΗ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗ. Ύστερα από 15 λεπτά λειτουργίας, είναι φυσιολογικό να παρατηρηθεί η ακόλουθη διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ των στομιών εισόδου και εξόδου του αέρα:

ΨΥΞΗ: $\geq 8^{\circ}\text{C}$ / $14,4^{\circ}\text{F}$ | ΘΕΡΜΑΝΣΗ: $\geq 14^{\circ}\text{C}$ / $25,2^{\circ}\text{F}$

■ Οι μονάδες δεν θα χρησιμοποιηθούν για εκτεταμένη περίοδο

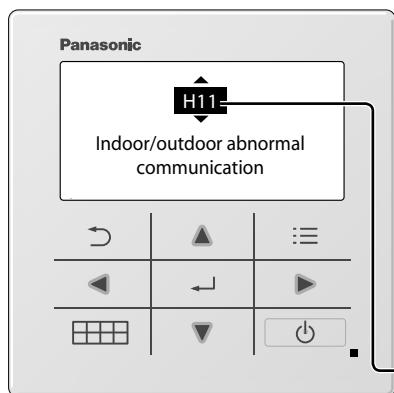
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗ για 2~3 ώρες ώστε να αφαιρέσετε εντελώς την υγρασία που έχει απομείνει στα εσωτερικά μέρη. Αυτό γίνεται για την αποφυγή ανάπτυξης μούχλας.
- Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος και αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα.

ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. Κατόπιν συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο κάτω από τις εξής συνθήκες:

- Θόρυβος κατά τη λειτουργία.
- Είσοδος νερού/σωματιδίων στο τηλεχειριστήριο.
- Υπάρχει διαρροή νερού από την εσωτερική μονάδα.
- Συχνή πτώση του ασφαλειοδιακόπτη.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας ζεσταίνεται υπερβολικά.
- Οι διακόπτες ή τα κουμπιά δε λειτουργούν σωστά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων



Για να ανακτήσετε έναν κωδικό σφάλματος, μεταβείτε στο κουμπί "System check (Έλεγχος συστήματος)" και πατήστε το κουμπί ▲ ή ▼ μέχρι να ακούσετε ένα μπιπ.

Όταν η οθόνη εμφανίζει έναν κωδικό σφάλματος όπως υποδεικνύεται παρακάτω, επικοινωνήστε με τον αριθμό που είναι καταχωρημένος στο Τηλεχειριστήριο ή με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο εγκαταστάτη.

Παρακάτω είναι μια λίστα κωδικών σφάλματος που μπορεί να εμφανιστούν στην οθόνη όταν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τη ρύθμιση ή τη λειτουργία του συστήματος.

Τα πλήκτρα ◀ ▶ είναι απενεργοποιημένα.

Αριθμός σφάλματος

Διαγνωστική ένδειξη	Ανωμαλία/Έλεγχος προστασίας
H 00	Δεν υπάρχει μήνιμα σφάλματος
H 11	Ανωμαλία επικοινωνίας εσωτερικής/ εξωτερικής μονάδας
H 12	Η χωρητικότητα της εσωτερικής μονάδας δεν ταιριάζει
H 14	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας εισόδου αέρα εσωτερικής μονάδας
H 15	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας συμπίεστή
H 16	Ανωμαλία μετασχηματιστή (CT) ρεύματος εξωτερικής μονάδας
H 17	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας αναρρόφησης εξωτερικής μονάδας
H 19	Κλειδώμα μηχανισμού κινητήρα ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας
H 21	Ανωμαλία διακόπτη με πλωτήρα εσωτερικής μονάδας
H 23	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας 1 του εναλλάκτη θερμότητας εσωτερικής μονάδας
H 24	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας 2 του εναλλάκτη θερμότητας εσωτερικής μονάδας
H 25	Ανωμαλία συσκευής ιόντων εσωτερικής μονάδας
H 26	Ανωμαλία βλάβης γεννήτριας ιόντων
H 27	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας αέρα εξωτερικής
H 28	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας 1 του εναλλάκτη θερμότητας εξωτερικής μονάδας
H 30	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας σωλήνα εκροής εξωτερικής μονάδας

Διαγνωστική ένδειξη	Ανωμαλία/Έλεγχος προστασίας
H 31	Ανωμαλία εσωτερικού αισθητήρα υγρασίας
H 32	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας 2 του εναλλάκτη θερμότητας εξωτερικής μονάδας
H 33	Ανωμαλία σύνδεσης εσωτερικής/ εξωτερικής
H 34	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας της ψύκτρας εξωτερικής μονάδας
H 35	Ανωμαλία αντίθετης ροής νερού αποστράγγισης εσωτερικής μονάδας
H 36	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας σωλήνα αερίου εξωτερικής μονάδας
H 37	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας σωλήνα υγρού εξωτερικής μονάδας
H 38	Αναντιστοιχία εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας (κωδικός μάρκας)
H 39	Ανωμαλία εσωτερικής μονάδας σε λειτουργία ή μονάδων σε αμοιωνή
H 41	Ανωμαλία σύνδεσης καλωδίωσης ή σωλήνωσης
H 50	Ανωμαλία κινητήρα ανεμιστήρα εξαιρεισμού
H 51	Ανωμαλία κλειδώματος ακροφύσιου καθαρισμού φίλτρου
H 52	Ανωμαλία διακόπτη ορίου αριστερά-δεξιά καθαρισμού φίλτρου
H 58	Ανωμαλία εσωτερικού αισθητήρα αερίου
H 59	Ανωμαλία αισθητήρα Eco
H 64	Ανωμαλία αισθητήρα υψηλής πίεσης εξωτερικής μονάδας
H 67	Ανωμαλία nanoe

Διαγνωστική ένδειξη	Ανωμαλία/Έλεγχος προστασίας
H 70	Ανωμαλία αισθητήρα φωτός
H 71	Ανωμαλία εσωτερικού πίνακα ελέγχου ανεμιστήρα ψύξης DC
H 72	Ανωμαλία αισθητήρα θερμοκρασίας πλακέτας PCB
H 85	Μη φυσιολογική επικοινωνία μεταξύ της εσωτερικής μονάδας και της μονάδας ασύρματου LAN
H 97	Κλειδωμά μηχανισμού κινητήρα ανεμιστήρα εξωτερικής μονάδας
H 98	Προστασία υψηλής πίεσης εσωτερικής μονάδας
H 99	Προστασία από τον παγετό εσωτερικής μονάδας σε λειτουργία
F 11	Ανωμαλία εναλλαγής 4-οδικής βαλβίδας
F 16	Ανωμαλία εναλλαγής αφύγρανσης ψύξης
F 17	Ανωμαλία ψύξης εσωτερικών μονάδων σε κατάσταση αναμονής
F 18	Ανωμαλία κυκλώματος αφύγρανσης (Ανωμαλία βαλβίδας εσωτερικής μονάδας)

Διαγνωστική ένδειξη	Ανωμαλία/Έλεγχος προστασίας
F 87	Προστασία υπερθέρμανσης ηλεκτρονικού εξαρτήματος
F 90	Προστασία κυκλώματος διόρθωσης συντελεστή τροφοδοσίας (Power Factor Correction - PFC)
F 91	Ανωμαλία κύκλων ψύξης
F 93	Ανωμαλία στην περιστροφή του συμπιεστή
F 94	Προστασία υπερβολικής αποφόρτισης πίεσης του συμπιεστή
F 95	Προστασία υψηλής πίεσης ψύξης της εξωτερικής
F 96	Προστασία υπερθέρμανσης του τρανζίστορ ισχύος
F 97	Προστασία υπερθέρμανσης συμπιεστή
F 98	Προστασία συνολικού ρεύματος λειτουργίας
F 99	Ανίχνευση κορύφωσης συνεχούς ρεύματος (DC) εξωτερικής μονάδας

* Μερικοί κωδικοί σφάλματος μπορεί να μην ισχύουν για το μοντέλο σας. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για διευκρινήσεις.

Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japan
Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022

Printed in Malaysia

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

Authorised representative in EU
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

ACXF55-32691
FC0122-1